WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Herz-Jesu Chor feiert 100. Geburtstag S. 3

Die Klinik-Holding ist weiter im Zeitplan S. 21

PS-Sparer helfen Projekten im Naturschutz S. 22

Volkertshausen aktuell S. 5

25. MAI 2011 | WOCHE 21 | SI/AUFLAGE 32.019 | GESAMTAUFLAGE 87.895 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Warum ziehe ich weg?

Singen könnte sich freuen. Die Stadt konnte im letzten Jahr einen Wanderungsgewinn von 545 zusätzlichen Einwohnern verzeichnen. Der »Umsatz« ist beeindruckend. 3.235 Menschen zogen neu nach Singen, davon 474 in die Ortsteile, 2.690 zogen wieder weg. Für die Ortsteile ergab sich nur ein Wanderungsgewinn von 8 Einwohnern. Weshalb Menschen die Stadt verlassen, wird im Rahmen eines grenzüberschreitenden Projekts auch mit der Nachbarstadt Schaffhausen auf den Grund gegangen. Auf Fragebögen sollen die Gründe dargestellt werden. Sensationelles wird dabei nicht herauskommen, denn oft sind es private oder profane Gründe wie der Arbeitsplatz, die einen Wechsel der Stadt nötig machen. Singen ist freilich auf diesen Zugewinn angewiesen. Die Geburtenrate ist eindeutig negativ.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Brunnenfest der Trubehüeter

Die Bohlinger Trubehüeterzunft lädt herzlich zu ihrem traditionellen Brunnenfest am kommenden Samstag, 28. Mai, ab 17 Uhr beim Narrenbrunnen in der Ledergasse ein. Der Musikverein Bohlingen wird die Gäste gerne unterhalten, für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder der Narrenzunft.

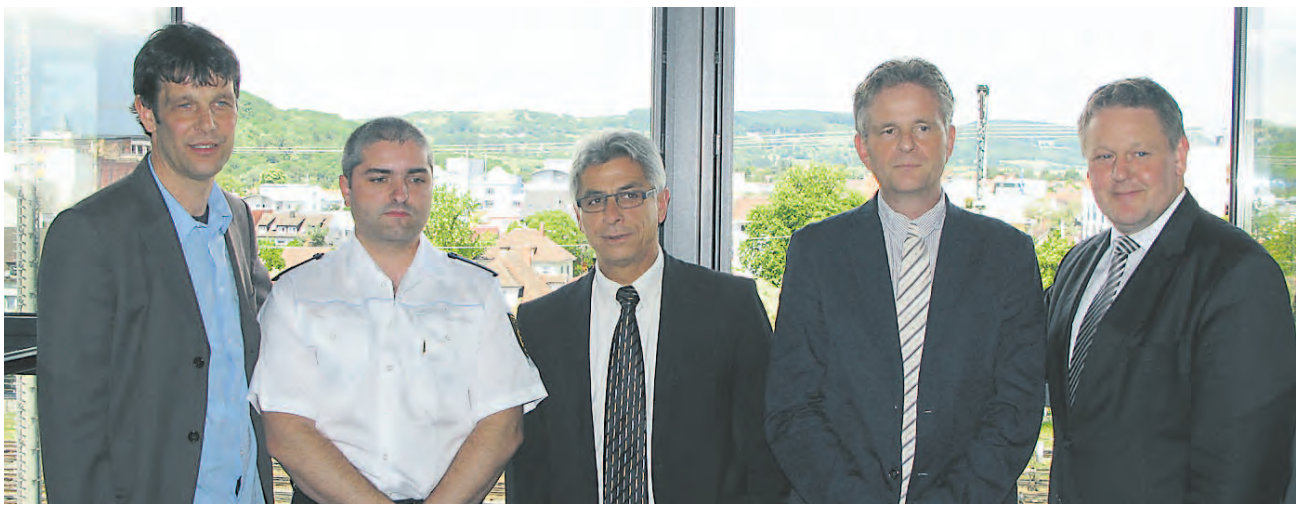
Lehrgänge mit Perspektive
GFN
0771 896690-0
Förderung bis 100% möglich!*
Umschulung
Fachinformatiker/-in Systemintegration (IHK)
Informatikkaufmann/-frau (IHK)
Start: Juli 2011 Dauer: 2 Jahre
ModulareIT-Weiterbildung
Anwendungsentwickler Java/.NET
Netzwerkadministrator Microsoft/Linux/Cisco
Webdeveloper
Webdesigner
Printdesigner
3-6 Monate, laufender Einstieg auch Teilzeit
* Agentur für Arbeit, Rentenversicherung
GFN AG donaueschingen@gfn.de www.gfn.de

Straftaten nehmen wieder deutlich ab

Polizei Singen stellt Jahresbericht und Kriminalitätsprävention vor

Singen (gü). Durchweg positiv fiel die polizeiliche Kriminalitätsstatistik des Polizeireviers in Singen aus. Das gab Christoph Moosmann, Leiter des Polizeireviers Singen, heute bei der offiziellen Vorstellung des Jahresberichts 2010 bekannt. »Seit dem Jahr 2007 können wir einen kontinuierlichen Rückgang in nahezu allen Bereichen verzeichnen«, berichtet Moosmann. Im gesamten Landkreis Konstanz wurden im Jahr 2010 18.810 Straftaten registriert, was einer Zunahme von 8,7 Prozent im Vergleich zum Vorjahr entspricht. Davon konnten 65,8 Prozent der Straftaten von den sich im Einsatz befindenden Polizeibeamten aufgeklärt werden.

In Singen selbst konnte die Polizei von einem erfreulichen Rückgang der Straftaten um 282 berichten. 2010 wurden demnach absolut 3.697 Fälle gemeldet. Vor allem im Bereich »vorsätzliche Körperverletzung« nehmen die Singener Polizisten einen erheblichen Rücklauf von 423 Anzeigen aus dem Vorjahr auf aktuelle 394 Fälle im Jahr 2010 wahr. Davon seien lediglich 103 Fälle in die Kategorie »gefährliche oder schwere Körperverletzung« einzuordnen. »Mit 67,4 Prozent kann die Polizeidirektion Singen zudem eine hohe Aufklärungsquote vorweisen«, so Moosmann weiter. Trotz allem Optimismus konnte der Revierleiter nicht nur Positives berichten. Im Bereich »Beleidigungen« mussten die Beamten eine Zunahme um 26 auf 168 Fälle verkünden.



Ein starkes Team für die Zukunft: Präventionsbeauftrager Marcel Da Rin, Polizeileiter Christoph Moosmann, Leiter der Kriminalpolizei-Außenstelle Fritz Keller, Oberstaatsanwalt Christoph Hettenbach und Singens OB Oliver Ehret. swb-Bild: gü

Grund zur Freude gab es hingegen wieder bei dem Bericht der Tatverdächtigenstruktur. 1.989 Straftäter verübten im Jahr 2010 ein Verbrechen. Das sind 9,1 Prozent weniger als noch im Jahr 2007. Davon wurden 126 Taten Kindern, 202 Jugendlichen, 233 Heranwachsenden und 1.441 Erwachsenen zugeschrieben. »Damit konnten wir in allen Bereichen einen erheblichen Rückgang vermelden. Bei den jugendlichen Straftätern ist der Rückgang mit 32,9 Prozent jedoch am größten«, freute sich Moosmann über dieses Ergebnis. Damit die Zahlen im Jugendstrafbereich aber auch in allen anderen Bereichen weiter sinken, wurde im Rahmen der Vorstellung des Jahresberichts Marcel Da Rin als neuer Präventionsbeauftragter der Stadt vorgestellt. Er wird die Zusammenarbeit mit der Polizei, den örtlichen Schulen und den Jugendpflegern weiter vertiefen. Es sei seine erste Pflicht, den Bürgern die Angst vor Verbrechen zu nehmen.

Entscheidend zu dieser spürbaren Verbesserung beigetragen habe die Stadt bereits, ist Oberbürgermeister Oliver Ehret fest überzeugt. »Das rentiert sich«, sagt er. Die beständig sinkenden Fallzahlen würden eine deutliche Sprache sprechen, schaut Ehret optimistisch in die Zukunft.

Wackelkandidat Gewerbesteuer

Risiken des Nycomed-Verkaufs nicht abzuschätzen

Singen (of). Die finanzielle Erholung des Singener Haushalts könnte nur von kurzer Dauer sein. Denn nachdem in der letzten Woche Finanzbürgermeister Bernd Häusler die prognostizierten Mehreinnahmen im Finanzausschuss präsentieren konnte, welche es der Stadt ermöglichen, auf einen Kredit von über 5 Millionen Euro nicht zu beanspruchen und trotzdem etwas über eine Million für Maßnahmen zu investieren, die zum Teil schon lange in der Warteschleife hängen, musste heute die Euphorie etwas gebremst werden. Am 7. Juni solle es weitere Zahlen geben, wenn ein erster Haushaltszwischenbericht für 2011 gegeben werde, sagte Häusler. Dass auch auf die Anfrage von Grünen-Stadtrat Eberhard Röhm zu den finanziellen Risiken der Stadt Singen, die bei der Übernahme von Nycomed durch das japanische Unternehmen Takeda (siehe Seite 21) entstünden. Dazu könne man derzeit noch keine Angaben machen, sagte Häusler. Eigentlich sollten die Gewerbesteuerzahlungen in diesem Jahr deutlich ansteigen und für eine Konsolidierung der Finanzen sorgen. 23 Millionen Euro waren prognostiziert für dieses Jahr, der gegenwärtige Stand lasse 26 Millionen Euro erwarten, mit denen Singen auch weiter an der Tilgung seiner 7 Millionen Euro Schulden im Kernhaushalt (ohne die Eigenbetriebe und Tochtergesellschaften) weiter zu arbeiten und Projekte anzugehen, die auch noch auf der Warteliste stehen. Ob diese Zahl nach unten korrigiert werden muss, wird erst der neue Eigner von Nycomed mitteilen. Allerdings gibt es, was die Struktur der Standorte Singen und Konstanz betrifft, viel Zuversicht. Der Japanische Pharmakonzern investiere fast 20 Prozent in die eigene Forschung und für gute Forschung stehe besonders der Standort Konstanz.



Eine Woche nach der Freigabe von Finanzmitteln haben Eltern und Schüler am Hegau-Gymnasium bereits mit dem Anpacken begonnen.

swb-Bild: Huber

Dass auf das Geld aus dem Singener Stadtsäckel dringend gewartet wird, zeigten Eltern und Schüler des Singener Hegau-Gymnasium: Denn dort wurde nun, wenige Tage nach der Bekanntgabe, losgelegt.

In einer beispielhaften Aktion hat die Schulgemeinschaft des Hegau-Gymnasiums begonnen, die Schulhofgestaltung selbst in die Hand zu nehmen. Schüler, Eltern, Lehrer und die Stadt Singen hatten im Vorfeld zwei neue attraktive Aufenthaltsbereiche konzeptioniert, nachdem die durch die Weltwirtschaftskrise notwendigen Sparmaßnahmen im Jahre 2009 eine vollständige Finanzierung und Umsetzung der Maßnahmen durch die Stadt Singen behinderten. Jetzt konnte die Stadt 75.000 Euro für die Spielgeräte freigeben.

Fetzige Matinee

Der Musikverein Rielasingen-Arlen lädt am kommenden Sonntag, 29. Mai, ab 10.30 Uhr, zur Matinee in den Kulturpunkt Arlen herzlich ein.

Unter der Leitung von Hubert Matt werden im Konzert Melodien aus »Big Band & Swing« erklingen.

An dem launigen Vormittagskonzert ist auch die Jugendkapelle »Letz fetz« des Musikvereins Rielasingen-Arlen unter der Leitung von Ralf Schrul beteiligt. Der Eintritt für die Gäste ist selbstverständlich frei.

ES GEHT UM IHR BAD
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5, 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280
info@sanitaer-schwarz.de

engen möbel-outlet-center
Wunschküchen -50%
MOC möbel-outlet-center GmbH
Außer-Ort-Str. 3-6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0

Start für Gewerbegebiet

Großer Entwicklungsrahmen auf Kiesfeld

Rielasingen-Worblingen (of). Gemeinsam konnten am Mittwochnachmittag Bürgermeister Ralf Baumert, die beiden Tiefbauplaner Andreas Wieser und Burkhard Raff gemeinsam mit den Fraktionssprechern des Gemeinderats und Vertretern der Baufirmen den Spaten für die Erschließungsarbeiten für das Gewerbegebiet Nord schwingen. Bis zum Spätherbst sollen hier brutto acht Hektar Fläche zur Ansiedlung neuer Unternehmen in 22 Grundstücken zur Verfügung stehen. Bisher seien zwei Grundstücke verkauft für örtliche Unternehmen, die aus dem Ort umsiedeln, es gebe noch eine Reihe weiterer Interessenten. Das Gebiet werde nicht nur über erstklassige



Am letzten Mittwoch konnte der erste Spatenstich für das Gewerbegebiet Nord 2 in Rielasingen vollzogen werden. swb-Bild: of

Qualität verfügen, sondern hier werde mit speziellen Versickerungsflächen für Dachwasser der neuen getrennten Abwassergebühr bereits Rechnung getragen. Gelobt wurde von Planern wie Bauleuten der kiesige Untergrund, der vieles Einfacher mache. Das Gewerbegebiet wird an zwei Stellen an die Zeppelinstraße zwischen Rielasingen und der Singener Südstadt angeschlossen. Bürgermeister Baumert nannte es ein deutliches Zeichen, dass für alle wichtigen Starts von Baumaßnahmen stets ideales Wetter geherrscht hatte.

Treffsicher und erfolgreich

Rielasingen (swb). Beim 8. »Top Hat 3D«-Jagdturnier des Longbowteams Minseln war erstmals in dieser Saison gleich eine stattliche Anzahl Bogner vom Bogenclub Burg Rosenegg am Start. Dabei konnte sich das Hegauer Bogenteam der Konkurrenz mit zwei ersten Plätzen sowie weiteren vorderen Platzierungen auch äußerst erfolgreich präsentieren. Thomas Widinger belegte unschlagbar den ersten Platz mit 540 Punkten. In der Primitivbogenklasse konnte Uwe Kramer mit 454 Punkten ebenfalls souverän gewinnen. Andreas Kienzler erreichte 496 Punkte, damit einen hervorragenden 9. Platz. Junior Cedric Kienzler kam mit 374 Punkten auf einen tollen vierten Platz.

METZGEREI FRICK
...feines aus dem Ländle

Angebot gültig von Donnerstag, 26.05.2011 bis Samstag, 28.05.2011

frische **Schweinerückensteaks**	100 g	**0,69 €**
Tafelspitz, o. Bein kochen Sie wienerisch	100 g	**0,89 €**
Schwarzwurst im Ring ca. 400 g = 100 g = 0,50 €	1 Ring	**2,00 €**
Rote Wurst ideal zum Grillen	100 g	**0,69 €**

Angebot gültig von Montag, 30.05.2011 bis Mittwoch, 01.06.2011

frische **Putenschnitzel**	100 g	**0,89 €**
grobe **Bratwurst,** roh	100 g	**0,79 €**
feine **Mettwurst** ein guter Brotaufstrich	100 g	**0,89 €**

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

Bitte ausschneiden und aufbewahren

PC - Doktor Singen
Hilfe vom zertifizierten Windows-Systemadministrator zu sehr günstigen und fairen Bedingungen für Privatanwender, Selbständige, Freiberufler, Handwerker und Unternehmen
+ Fehlersuche kostenlos! (max. 15 Minuten)
+ Kostenschätzung kostenlos!
+ Sie bezahlen nur bei Erfolg den vorher vereinbarten Preis! Hausbesuche sind möglich!

Hilfe in allen PC-Lebenslagen: PC- und Notebookreparatur, PC-Aufrüstung, Schulung, Windows-Support, WLAN- und Netzwerklösungen, Datenrettung, Systeminstallation- und Wartung ...

PC - Doktor Singen finden Sie in den Postarkaden, neben dem Kino, in den Räumen von CITY - COMPUTER Singen, Bahnhofstr. 13 - 15.
Mo. - Fr.: 10 - 13 Uhr + 15 - 19 Uhr
www.pc-doktor-singen.de
pc-doktor-singen@arcor.de
Tel.: 07731 5919797

CAMPINGSTÜBLE Engen im Hegau

Weizenbierfest
am 2. Juni 2011 ab 11 Uhr
Campingstüble Sonnental Engen
Tel. 0 77 33/9 96 87 94
Live-Musik mit DJ Hans
Weißwurst mit Brezel 7,50 €
Haxe oder ½ Hähnchen
mit Salatbuffet 10,– €
zu jedem Essen ein 0,5-l-Getränk frei.

KAROSSERIE & LACK
Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Wir legen Wert auf's Äußere.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Grill-Aktion **Putenschnitzel oder Putenspießle** mariniert	100 g	€ 0,99
Schweinerückensteak Calzone mit Salami, Schinken, Käse, Champignon, Tomaten	100 g	€ 1,09
Aktion Aktion **Hackfleisch** gemischt	100 g	€ 0,59
Herzhaft deftig: **Knoblauchsalami** im Ring	100 g	€ 1,29
Allseits beliebt: **Spargelschinken**	100 g	€ 1,49
Der Klassiker aus dem Wurstkessel: **Servela**	100 g nur	€ 0,79
Natürlich hausgemacht: **Karottensalat**	100 g	€ 0,77
Aus unserer Wursttheke: **Kalbs-, Paprika-, Eier-, Bärlauchlyoner**	100 g	€ 0,99
ACHTUNG: Verkaufswagen in Moos ist jetzt donnerstags von 8.30 bis 14.00 Uhr bei Gemüseladen Duventäster-Maier		

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 26.05.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen (Wangen) und Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 40, Mühlhausen-Ehingen (Mühlhausen)

Fr., 27.05.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen

Sa., 28.05.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell

So., 29.05.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platzh 2, Singen

Mo., 30.05.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 46, Singen

Di., 31.05.: See-Apotheke Gaienhofen, Hauptstr. 223 und Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen

Mi., 01.06.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

28.05./29.05.:
Tierärztin Sibylle Möbius, Untertorstr. 16, Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 5 66 67

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD
BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
Lassen Sie sich nicht von hohen Feingoldpreisen blenden – Fragen Sie nach dem Direktpreis! Sofort Bargeld – Bitte Personalausweis mitbringen!

Singen	Engen
Mi.–Fr. 9.30–12.00 + 14.00–18.00	Mo.–Mi. 9.30–12.30 + 14.30–18.00 Sa. 9.00–12.00
Scheffelstr. 24 Im Kabel-BW/neben Eiscafe Portofino	Vorstadt 6 bei Wolle-Knapp/neben Stadtapotheke

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.
GASW GmbH & Co. KG · Hörnle 30 · 78073 Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07425/9511070 · Fax 07425/9511071 · www.goldankauf-südwest.de

FLEISCHTHEKE

Schweinekotelett, mager, durchwachsen, auch mariniert	100 g	0,65
Kalbsgulasch, saftig	100 g	1,38
Schweinefilet - Filetspießle, mariniert	100 g	1,40
Kalbsbrust, mit Knochen	100 g	0,78
Rinderbraten – Sauerbraten, von der Schulter, mager	100 g	0,98

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Bratwurst, mit Sulzrand – Bauernsülze	100 g	0,95
Schinkenkrakauer, herzhaft gewürzt	100 g	1,10
Bierschinken, saftig – **Fleischkäse**	100 g	1,18
Bergkraxler – Rohpolnische	100 g	1,00
Hinterschinken, saftig	100 g	1,38
Kalbsbierschinken, mit Pistazien	100 g	1,40

Wurst der Woche: Servela – Klöpfer, zum Grillen 100 g 0,75

FISCHTHEKE

Schollenfilet	100 g	1,58
Lachsforellenfilet	100 g	1,88

KÄSETHEKE
Wildblütenkäse 45% Fett i.Tr. 100 g 1,89

SALATTHEKE
Wurstsalat auch mit Käse 100 g 0,78 €

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen





Daniel Hirt, Ralf Baumert, Egon Graf und Roland Striebel bei der Übergabe des 5.000 Euro Schecks an die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen.

Stiftung wächst weiter

Volksbank Hegau spendet 5.000 Euro

Rielasingen-Worblingen (gü). Die Volksbank Hegau hat ihr soziales Engagement mit einer Spende über 5.000 Euro an die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen weiter fortgesetzt. Damit steigt das Gesamtstiftungsvolumen der Rielasinger Stiftung auf 67.000 Euro, die mittlerweile von insgesamt 41 Gründungsstiftern zur Verfügung gestellt wurde. »Bei den bisherigen Gründungsstiftern ist alles dabei, von der großen Firma, über den Handel bis hin zur Einzelperson«, freut sich Gründungsinitiator Egon Graf über die bisherige Resonanz seit der Auftaktveranstaltung im März.

»Als örtliche Volksbank, die hier im Hegau festverwurzelt ist, war es uns ein Anliegen eine Stiftung aus der Region zu unterstützen«, verrät Volksbank-Vorstand Roland Striebel den Grund für die großzügige 5.000-Euro-Geldspende. Damit fehle der Stiftung lediglich noch wenige Tausend Euro, bis das geplante Kapital von 75.000 Euro erreicht werde, so Graf weiter. Auch Rielasingens Bürgermeister Ralf Baumert zeigte sich von der großen Spendenbereitschaft der Volksbank begeistert, schließlich könne man mit dem Kapital genau dort aktiv werden, wo das Geld auch benötigt werde. Die erste Ausschüttung aus dem Stiftungskapital ist für kommendes Jahr gedacht. Geplant sei zudem einmal pro Jahr ein Stiftungsforum einzuberufen, bei dem jeder Stifter über das weitere Vorgehen der Stiftung informiert werde.

Schmuck & Galerie
Irena Büge · Ekkehardstr. 35
Singen · Tel. 07731/64272
Jubiläumsverkauf 20% Rabatt

Großes Jubiläum für den Herz-Jesu-Chor

Singen (of). Mit einem großen Festkonzert und anschließenden Festakt feierte der Kirchenchor Herz-Jesu am Samstag seinen 100. Geburtstag. Dass der Chor schon vor dem Jubiläum der Kirche, das im Herbst gefeiert wird, feiern kann, liegt daran, dass der Chor bereits am 1. Mai 1911 im Vorfeld der Einweihung der Herz-Jesu-Kirche gegründet wurde, um das Fest entsprechend untermalen zu können. Der 24 Mitglieder zählende Chor unter der Leitung von Bezirkskantor Georg Koch, wurde für dieses Festkonzert auf 36 Sänger erweitert und durch das Orchester der Kirche wie auch die Solisten Regina Kabis, Barbara Kasper, Doo-Seok Kang, Clemens Morgentaler wie Karin Borgmeyer und Martin Herr unterstützt. Das Konzert wurde von festlicher Musik von Johann Michael Haydn und Wolfgang Amadeus Mozart geprägt und fand ein großartiges Finale in der »Regina coeli« von Mozart. Im Rahmen des Festakts konnte dem Chor und dessen Vorsitzenden Hors Oehlmann durch Josef Schwarz aus Schwetzingen die Palestrina-Medaille für das 100-jährige Bestehen überreicht werden. Ewald Beha, der in der langen Geschichte des Chors erst der fünfte Präses ist, ehrte zudem den Vorsitzenden Horst Oehmann für sein langjähriges Engagement geehrt. OB Oliver Ehret hob in seinem Grußwort hervor, dass der Chor stets von Kontinuität geprägt war. So ist Georg Koch auch erst der fünfte Chorleiter in der langen Geschichte. Der Kirchenchor Herz Jesu sei für ihn ein besonderer Stein im Mosaik der Gesellschaft, lobte Ehret. Froh wäre der Chor natürlich über neue Sängerinnen und Sänger. Wie Horst Oehmann in seinem Ausflug in die Geschichte des Chors bemerkte, kommen nur noch vier der Sängerinnen und Sänger aus der Pfarrei selbst. Der Rest strömt für Proben und Konzerte inzwischen aus dem ganzen Hegau zusammen, weil dieser Chor auch für eine ganz besondere Klasse steht, wie das Festkonzert zeigte. Zu seinem Jubiläum hat der Herz-Jesu-Chor eine liebevoll gestaltete Festschrift herausgegeben.



Der Vorsitzende des Herz-Jesu-Chor, Horst Oehmann, erhielt im Rahmen des Festakts von Josef Schwarz die Palestrina-Medaille zum 100-jährigen Bestehen überreicht. swb-Bild: of



▶ ZURÜCK ZU HAUS

Am Mittwoch, 1. Juni gastiert die deutsch-französische Band »Vision 7« mit dem in Singen geborenen Bassisten Pascal Niggenkemper in der Singener »Gems«. Der seit Jahren in New York lebende Niggenkemper wuchs in Worblingen auf und entdeckte in den 80er Jahren im Singener Jazzclub seine Liebe zum Jazz. Konzertbeginn ist um 20.30 Uhr.



▶ FC CHARITY

Am kommenden Samstag, 28. Mai, 20 Uhr, veranstaltet der FV Singen mit dem Förderverein die erste FC Singen Charity Night im 17. Stockwerk des Hegau Tower. Neben einem delikaten Menü und einer attraktiven Tombola wird die Hans-Wöhrle-Band für beste Stimmung sorgen. Die Band gibt sogar noch 4 Karten aus. Allerdings sollte die Frage beantwortet werden, welche die zwei bekanntesten Bands der 1960er-Jahre waren. Wer es weiß, ruft am Donnerstag, 26. Mai, 14 Uhr, im Schuhhaus Wöhrle unter 07731/62594 an. Dort gibt es auch Karten im Vorverkauf!

Räuberische Erpressung

Singen (swb). Zwei 20 Jahre alte Männer standen am Freitagabend, gegen 19.30 Uhr, in der Scheffelstraße, in etwas Abstand, vor dem Modehaus Fischer und schauten sich die im Schaufenster ausgestellten Bekleidungsstücke an, als aus Richtung Ekkehardstraße zwei junge Männer herantraten, und einer davon Geld forderte. Nachdem dieses vom Geschädigten verneint wurde, umklammerte der zweite Mann den Geschädigten von hinten und wurde daraufhin mit einem Klappmesser bedroht. Um seiner Forderung Nachdruck zu verschaffen, erklärte einer der Täter seine Ernsthaftigkeit unmissverständlich mit den Worten »du hast schneller ein Messer im Bauch als du denkst«. Nachdem daraufhin die Umklammerung gelöst wurde und der Geschädigte aus seinem Geldbeutel 30 Euro übergeben hatte, gingen die beiden Täter wieder schnellen Schrittes in Richtung Ekkehardstraße.

Die beiden Täter wurden wie folgt beschrieben: Täter 1: Männlich, ca. 18 Jahre alt, ca. 175–180 cm groß, schlank, kurze dunkle Haare, türkisches Aussehen, war mit einer blauen Jeans und dunklem T-Shirt bekleidet, sprach fließend deutsch und hiesigen Dialekt.

Täter 2: Männlich, ca. 20 Jahre alt, ca. 180–185 cm groß, stämmigere Figur wie der Täter 1, nackenlange dunkle Haare, vorne kurz und hinten lang, türkisches Aussehen, bekleidet mit einem dunklen T-Shirt, sprach fließend deutsch.

Zeugen werden gebeten, ihre Hinweise an das Polizeirevier Singen unter der Telefonnummer: 07731/8880 weiterzugeben.

DLRG hat »Rescue-Anne«

Sparkassen-Stiftung hilft bei Trainingsgerät

Rielasingen-Worblingen (of). Die DLRG im Naturbad Worblingen hat dank der Sparkassen-Stiftung Zuwachs bekommen. Die tätigen und künftigen Rettungsschwimmer und Ersthelfer können in Zukunft »Rescue Anne« bearbeiten, um für den Ernstfall gerüstet zu sein. Rescue Anne ist eine Puppe, die unter Herzstillstand leidet. Wer sie »wiederbeleben« will, muss es richtig machen, wie beim Menschen auch. Das teilt die Puppe dem Fachmann auch mit. Zum Beispiel ob man genug Luft in die Lungen bläst, oder ob die Herzmassage in der richtigen Stärke und am richtigen Punkt erfolgt. »Rescue Anne« verschafft den Rettern im Training Sicherheit – für den Ernstfall. Bisher, so der Vorsitzende der DLRG in Rielasingen-Worblingen, Dieter Zimmermann, war es mühsam für ein Training an eine solche Puppe zu kommen. Dank einer Spende der Sparkassen Stiftung über 850 Euro, das sind die Hälfte der Kosten von »Rescue Anne«, hat der Ortsverein nun sein eigenes Rettungsobjekt. Jens Heinert von der Sparkasse Singen-Radolfzell übergab am Samstag den Scheck und konnte dabei gleich seine Kenntnisse in Erster Hilfe auffrischen. Bürgermeister Baumert lobte den DRLG Ortsverein, der am Abend davor seine Hauptversammlung gehabt hatte, für ihren Einsatz im Worblinger Naturbad. 540 Wachstunden seien in der letzten Saison geleistet worden.





Bürgermeister Ralf Baumert mit Sparkassen-Vorstand Jens Heinert und dem Vorsitzenden der DLRG, Dieter Zimmermann, bei der Übergabe der neuen DLRG-Trainingspuppe »Rescue Anne« im Naturbad Worblingen. swb-Bild: of

Planer erklärt Teuerung

Rielasingen-Worblingen (of). Architekt Teuchert musste selbst in die Sitzung des Gemeinderats am Mittwoch kommen, um die Kostensteigerung von über 55 Prozent für die Innenverkleidung zu erklären, die in der letzten Sitzung für viel Unmut sorgten. Die Ausschreibung sei falsch dargestellt worden, denn der Preis für die reine Einrichtung entspreche tatsächlich dem Kostenvoranschlag, allerdings sei dies die reine Verkleidung. In der Summe von 130.000 Euro wäre aber unter anderem noch eine Spiegelwand, Türgriffe und weitere Sonderkonstruktionen im Bühnenbereich enthalten, die durch Verschiebungen Gewerken entstanden seien. »Das wird für uns undurchsichtig«, bemängelte Bürgermeister Ralf Baumert. Ins selbe Horn stieß auch Bernhard Beger: Da habe es einen granatenmäßigen Kommunikationsfehler gegeben. Lothar Reckziegel bekam einen roten Kopf: man habe extra mit dem Büro Klotz einen Kostenoptimierer eingesetzt, der aber das Problem wohl nicht erkannt hatte.

Simon Schuhwerk von der Gemeinde sagte, dass es ein Missverständnis gegeben hatte. Es sei letztlich darum gegangen, dass man eine Innengestaltung »aus einer Hand« gebe. Bis zur Sommerpause soll dargestellt werden, wie es mit dem Kostenrahmen der Halle insgesamt steht. Der Gemeinderat zeigte sich entschlossen, bei den Kosten für die Innenverkleidung der Festhalle weiter einzusparen.

Für eine Kostenersparnis von 2.500 Euro wurde bei zwei Enthaltungen gar das Farbkonzept für die Holzplatten über Bord geworfen.

Besichtigung des Hochbehälters

Friedingen (swb). Der Senioren-Bildungskreis lädt ein auf Freitag, 27. Mai, um 15 Uhr zur Besichtigung des Trinkwasser-Hochbehälters Buchberg nach Friedingen. Unter Leitung von Christoph Berger von den Singener Stadtwerken wird dabei Wissenswertes über die Trinkwasserversorgung der Stadt berichtet. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Straße 5. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

Musikalische Leitung gesucht

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen sucht für ihren Spielmannszug eine neue musikalischen Leitung. Die Ausbildung des Spielmannszuges umfasst Paradetrommeln, Marschtrommeln, Lyra und Piccolo-Flöten. Die Proben finden jeweils donnerstags von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Rielasingen-Worblingen statt. Interessierte erhalten Informationen oder melden sich unter: 0177/ 3115669 ab 14 Uhr direkt bei Toni Maria Laurenzana.

VEREINSNACHRICHTEN

ANSELFINGEN

NARRENVEREIN HASENBÜHL
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Narrenverein Hasenbühl am Sa., 28.5., um 20 Uhr ins Schützenhaus Anselfingen ein.

ARLEN

MUSIKVEREIN
Die Matinee am So., 29.5., im Kulturpunkt wird vom Musikverein Arlen musikalisch umrahmt.

BIETINGEN

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Zu einer Radtour trifft sich die Siedlergemeinschaft Bietingen am So., 29.5., um 10 Uhr an der Turnhalle.

BÜSSLINGEN

MUSIKVEREIN
Ein Maifest veranstaltet der Musikverein Büßlingen von Mi., 1.6. - Fr. 3.6., in der Festscheune Weh.

ENGEN

ALTE SIMPEL
Ihr 11. Gaudi-Seifenkistenrennen veranstalten die Alten Simpel Engen am So., 29.5., ab 10 Uhr auf dem Maxenbuck Engen.
SCHWARZWALDVEREIN
Die Familiengruppe des Schwarzwaldvereins trifft sich am Fr., 27.5., zum Spielenachmittag mit Grillfest.
STUBENGESELLSCHAFT
»Märkte, Händler und Beamte - Anmerkungen zur Wirtschaftsgeschichte der alten Amtsstadt Engen« lautet das Thema eines Lichtbilder-Vortrags von Wolfgang Kramer, den die Stubengesellschaft und der Kunstverein Engen am Do., 26.5. um 19.30 Uhr im Kulturkeller anbieten.

FRIEDINGEN

MUSIKVEREIN
Sein Frühlingsfest veranstaltet der Musikverein am Do., 2.6.
NARRENVEREIN
Seine Generalversammlung hält der Narrenverein am Fr., 27.5., ab.

GOTTMADINGEN

AWO
Zum gemütlichen Hock mit Abendessen trifft sich die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am Fr., 27.5., um 17 Uhr im AWO-Café.
JUGENDMUSIKSCHULE WESTLICHER HEGAU
Eine Instrumentenvorstelllung führt die Jugendmusikschule Westl. Hegau am Sa., 28.5., ab 14 Uhr in der Eichendorff-Realschule durch.
MUSIKVEREIN
Das Mondgartenfest des Musikvereins findet von Sa., 28.5., bis Mo., 30.5., im Mondgarten statt.
SCHWARZWALDVEREIN
Zur Fahrt nach Champagnole - 22. Treffen mit den Randos vom 3.-5.6. um 7.30 Uhr am Feuerwehrhaus.
TTS
Die Tischtennis-Hauptversammlung mit u.a. Neuwahlen findet am Fr., 27.5., um 19.30 Uhr im Gasthaus Kranz statt.
TUS
Die Hauptversammlung des TuS findet am Do., 26.5., um 19.30 Uhr im Hotel Sonne statt.

HILZINGEN

GEWERBEVEREIN
Seine Generalversammlung hält der Gewerbeverein am Sa., 28.5., um 20 Uhr in der »Blauen Eule«, Katzentalerhof 2 in Hilzingen ab. Tagesordnungspunkte sind Berichte, Neuwahlen, Sonstiges. Anträge sind rechtzeitig per e-mail (info@vonthaden-transporte.de) oder Fax an 07731/798055 zu senden.
MUSEUMSVEREIN
Zu einem Konzert lädt der Museumsverein am So., 29.5., um 19 Uhr in die Remise in Hilzingen ein.

MÜHLHAUSEN

ANGELSPORTVEREIN
Anfischen des Angelsportvereins ist am Do., 2.6., (Vatertag) am Immisriedweiher hinter dem Sägewerk Schrempp in Mühlhausen. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des ASV Mühlhausen-Ehingen sind eingeladen. Für Verpflegung ist gesorgt.
SKC
Das Rettichfest des SKC Mühlhausen-Ehingen findet am Do./Fr., 2./3.6., beim Autohaus Störk statt. Am Vatertag ab 11 Uhr ist Festzeltbetrieb mit bekanntem Alleinunterhalter, am Freitag ab 17 Uhr Bierabend/Feierabendhock. Für Verpflegung an beiden Tagen ist gesorgt.
TTC
Die Spiele um den Internationalen Bodenseepokal werden am Do., 2.6., in der Eugen-Schädler-Halle ausgetragen.

NEUHAUSEN

RADSPORTVEREIN
Das 2. Cross-Country-Rennen startet am So., 29.5., beim Bürgerhaus Neuhausen.

NORDHALDEN

SKI-CLUB
Einen Fahrradtreff (kostenlos) bietet der Ski-Club Nordhalden unter Leitung von Michael Mink an. Treffpunkt jeden Mittwoch, 18 Uhr, am Brunnen in Riedöschingen zu Touren von ca. 1,5-2 Std., Anmeldung nicht erforderlich.

RIELASINGEN

EIGENHEIM-/GARTENFREUNDE
Ein Frühlingsfest veranstalten die Eigenheim- und Gartenfreunde am So., 29.5., in der Talwiese.
PRORIWO/ÖRTL. VEREINE
Zur Eröffnung der Museumsbahn gibt es am Sa., 28.5., ein Museumsbahnfest von ProRiWo/Örtl. Vereine beim Bahnhof Rielasingen.

SINGEN

DJK
Jugendversammlung der DJK Singen, Fußball, ist Mo., 30.5., um 18 Uhr im Schulungsraum am Ziegeleisportplatz.
DRK
Ein Blutspendetermin findet am Fr., 27.5., ab 15 Uhr in der Muslim-Gemeinde Singen statt.
HONTES-DRUDÄ-GEITSCHER
Fans der Guggenmusik können zurzeit Lieder vorschlagen, die dann mit etwas Glück tatsächlich gespielt werden. Infos dazu im Internet unter www.hdg-singen.de. Wer aktiv mitspielen möchte, kann in einer Probe in der Pestalozzischule in Singen vorbeischauen.
NATURFREUNDE
Nächster Treffpunkt ist am Do., 2.6., um 10 Uhr am Hallenbad. Mit dem Auto geht es nach Rheinau, CH, zu einer Rundwanderung über ca. 10 km; Rucksackverpflegung. Wanderführer: Heinrich Kuderer.
SCHNUPFVEREIN
Zum nächsten Hock treffen sich Mitglieder und Interessenten des Schnupfvereins am Sa., 28.5., um 19 Uhr im Ekkehardstüble.
SCHWARZWALDVEREIN
Eine Freundschaftswanderung mit der Ortsgruppe Appenweier ins Schwenninger Moos führt die Ortsgruppe Singen am So., 29.5., durch. Tourverlauf: von Villingen zum Wildpark-Naturschutzgebiet Schwenninger Moos - Neckarquelle, Landesgartenschau 2010 zum Bahnhof Schwenningen; Treffpunkt: 7.50 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Hans Maier, Tel. 07731/49009;
SENIORENCLUB FIDELIO
Ein gemütlicher Seniorennachmittag findet am Do., 26.5., um 14.30 Uhr im »Siedlerheim« statt.
SHOTOKAN-KARATE-DOJO
Ein Anfängerkurs extra für Eltern, Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren hat in Singen, im Karstadtgebäude, August-Ruf-Str. 3 angefangen. Auch in den Außenstellen Hilzingen, Gottmadingen, Steißlingen, Watterdingen und Bargen beginnen die Anfängerkurse des Shotokan-Karate-Dojo-Singen. Infos bei Frank Ostermann, Tel. 07733/3324, 0172/7632416, E-Mail: frank-ostermann@arcor.de.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Auf dem »Reiatrundweg« wandert der Schwarzwaldverein am So., 5.6., unter Führung von Horst Köller (07739/249). Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle, 13.45 Uhr Körbeltalhalle.

WATTERDINGEN

MUSIKVEREIN
Ein Waldfest/Vatertagsfest des Musikvereins Watterdingen-Weil findet am Do., 2.6., auf der Leipferdinger Höh (Alte Postweghütte) statt.

WELSCHINGEN

FÖRDERVEREIN SCHULE
Zur Jahreshauptversammlung trifft sich der Förderverein Schule am Fr., 27.5., in der Hegauklause.

WORBLINGEN

SV
Der SV lädt am Fr., 27. Mai, 20 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins Clubheim Oberwiesen ein.

KURZ & BÜNDIG

Touristik Engen: Blütenwanderung am Do., 26.5., 17 Uhr Parkplatz Ramberg Talmühle.
SWIMMY-Guppenstunde: Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Kath. Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt Engen im Kath. Gemeindezentrum »St. Martin«, Hexenwegle 2, Engen, im 2 Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.
Alte Simpel Engen: 11. Gaudi-Seifenkistenrennen am So., 29.5., ab 10 Uhr Maxenbuck Engen.
Touristik Engen: Führung »Die Bademagd« am Do., 26.5., 19 Uhr Freilichtbühne hinterm Rathaus Engen.
Sozialstation Oberer Hegau: Hl. Messe am Do., 26.5., 14.30 Uhr im Pfarrheim von Tengen für kranke und ältere Menschen. Anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee (Tee) und Kuchen.
25 Jahre-SWIMMY-Jubiläumsabend am Sa., 28.5., 19 Uhr in der Stadthalle Engen.
25-Jahre-SWIMMY-Jubiläums-Gottesdienst am So., 29.5., 9.30 Uhr in der Stadthalle Engen.
Der 7. Gailinger Staffelwaldlauf mit 10 km Waldlauf startet am Sa., 28.5., um 15 Uhr.
BUND-Kindergruppe: Natur statt Glotze! »Leben in der Aach« Auf Entdeckungsreise unter Anleitung der Naturpädagogin Waltraud Kostmann für Kinder zw. 6-10 J. Bitte um wetterfeste Kleidung, Sonnenschutz, Sitzunterlage, abfallarmes Vesper und Gummistiefel sowie für Zeckenvorsorge kümmern. Treffpunkt ist am Sa., 4.6., 9.30-11.30 Uhr Reitstall Arlen. Weitere Infos bei Frau Kostmann ab 18 Uhr unter Tel. 07774/1072 o. 0172/7406414
AWO-Clubprogramm vom 26.5.-01.06.: Do., 13-16 Uhr, Peddigrohr flechten; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr Billard spielen. Weitere Infos: Tel. 07731/958044.
Die Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelglestr. 6, Singen, bietet jeden Samstag von 9-15.30 Uhr einen Kurs für »Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« an für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich. Info-Tel. 07731/99830.
Jahrgang 1924/1925 trifft sich am Do., 26.5., um 15 Uhr im Restaurant »Holzingers-Pavillon« in Singen zur gemütlichen Runde.
Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 31.5. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374.
Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen außer C, CE, C1 und D, amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel.: 07731/99830
Siedlergemeinschaft Singen: Familienwanderung am Do., 2.6. (Vatertag), ab 10 Uhr zirka 1 Std. mit anschl. gemütlichen Treffen im Siedlerheim Singen, Worblinger Str. 67. Gäste willkommen!
Englisch für Senioren im Emil-Sräga-Haus: Lockerer Anfängerkurs für die Reise ab Fr., 27.5., 11.45 - 13 Uhr an 12 Terminen. Weitere Infos u. Anmeldung: Sabine Engel, Tel. 07731/44779
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Singen: Sonntagscafé, Feldbergstr. 46 am So., 29.5., von 14.30 - 16.30 Uhr: Das Team verwöhnt ihre Gäste mit selbstgebackenem Kuchen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 28.5./29.5.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: Sa., 18 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl (Saft) für die Konfirmanden (Herrmann), So., 9.30 Uhr Gottesdienst Konfirmation I, 11.15 Uhr Gottesdienst Konfirmation II (Herrmann), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. **Bonhoefferkirche:** So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«**, 10 Uhr Gottesdienst zur Predigtreihe »Tier in der Bibel« und Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen, 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl u. Praiseland für Kinder in der **Markuskirche. Ev.-Freikirchl.-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Tengen«: So., 9 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus.
»Hilzingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Domm).
»Rielasingen-Worblingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.
»Randegg«: Sa., 19 Uhr Gottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Familien-Gottesdienst, Kirchenkaffee.
»Büsingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 28.5./29.5.:
»Singen«: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.15 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde** in St. Peter und Paul (während der Kirchenrenovation von Herz-Jesu): So., 11.45 Uhr Eucharistiefeier.
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Randegg«: Sa., 19 Uhr Ev. Gottesdienst, So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol.

»Seelsorgeeinheit Engen«:
»Engen«: Sa, 18 Uhr und So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Anselfingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bargen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: So, 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse in der Josefskapelle.
»Ehingen«: So., 10.15 Uhr Hl. Messe St. Stephan.
»Aach«: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse in der Friedhofskapelle, So., 8.45 Uhr Hl. Messe in der Stadtkirche.

Ja-Wort in der Remise

Zusätzliches Trauzimmer in Hilzingen

Hilzingen (swb). Immer mehr Paare wollen ihre standesamtliche Trauung im größeren Rahmen und in einem besonderen Ambiente vollziehen. Diesem Wunsch kam nun die Gemeinde Hilzingen mit einem zusätzlichen Trauzimmer in der Remise nach, die ein besonderes, rustikal-traditionell geprägtes Flair und Platz für rund 100 Gäste bietet. Es besteht zudem auch die Möglichkeit, die Remise für einen Sektempfang anzumieten.

Ab sofort ist es in den Sommermonaten bis September möglich, in Hilzingen standesamtliche Trauungen im Trauzimmer in der Remise zu vollziehen. Als weiteren Service für Hochzeitspaare bieten die Standesbeamten der Gemeinde Hilzingen Andrea Graf und Markus Wannenmacher während dieser Zeit zusätzliche Termine an jedem 1. und 3. Samstag eines Monats für Eheschließungen an.



Die Standesbeamten der Gemeinde Hilzingen Andrea Graf und Markus Wannenmacher im neuen Trauzimmer in der Remise.

Wanderung zu den Orchideen

Hilzingen (swb). Zu den schönsten und ausgedehntesten Frauenschuhvorkommen in der Region führt die Wanderung des katholischen Bildungswerks Hilzingen am Donnerstag, 26. Mai. Abfahrt ist um 14.15 Uhr an der katholischen Kirche in Hilzingen. Von dort geht es mit Privat-PKW in Fahrgemeinschaften zum Ausgangspunkt nach Neuhaus am Randen. Bitte witterungsangepaßte Kleidung, festes Schuhwerk und Personalausweis nicht vergessen. Im Anschluss an die Wanderung kann gegrillt werden. Bei Wunsch wird eine Kurzwanderung zum Buchener Stumpen und zum Schwarzen Stein angeboten. Anmeldung bei Richard Kreisel, Telefon 07731–66454 oder Wolfgang Heil, Telefon 07731–68527.

Keine Deluxe-Variante

Hilzingen (mu). Um einen besseren Überblick über die gemeindeeigene Gebäudeunterhaltung zu gewinnen, informierte sich der Gemeinderat über das Angebot einer Gebäudemanagementfirma aus Freiburg, die das vielschichtige Programm zur Verwaltung und Betreuung der Gebäude detailliert vorstellte. Allerdings liegen die Kosten für die Grundausstattung bei rund 40.000 Euro - ohne Aktualisierung und Pflege. Dies versetzte nicht nur Ratsherr Hertrich in Schrecken: »Das ist viel Geld!«, gab er zu Bedenken. Auch für Bürgermeister Moser stimmt die Kosten-Nutzen-Rechnung nicht. »Wir brauchen keine Deluxe-Ausstattung, sondern die Bausteine für unsere Bedürfnisse«, stellte er klar. Deshalb gebe es noch Beratungsbedarf.

Ab in die Lüfte in Binningen

Binningen (swb). Das gute Frühlings-Wetter wurde in Binningen von allen Flugsparten rege genutzt - egal ob Segelflieger, Motorsegler, Motorflieger, Ultraleicht-Flugzeuge oder Motorschirme. Nun möchte die SFG Binningen allen interessierten Bürgern einen Einblick in die Flug-Welt bieten und veranstaltet am 28./29. Mai, jeweils von 10 bis 17 Uhr zwei Tage der offenen Türe, unterstützt von ihrem Flugschul-Partner, dem LSV Blumberg. Es stehen drei Doppelsitzer mit Fluglehrer bereit, um Schnupperflüge mit Interessenten durchzuführen. Auch können »normale« Passagierflüge aller Art gebucht werden. Die SFG Binningen offeriert ein attraktives »Segelflug-Einsteiger-Paket« und auch für Verpflegung ist gesorgt.

RESTAURANT DEL GUSTO

IN RIELASINGEN-WORBLINGEN





OFFIZIELLE NEUERÖFFNUNG AM FREITAG, 17. MAI

Ein klassisches Stück Italien

Italienische Küche in mediterranem Flair verspricht Domenico Giacomino seinen Gästen in seinem neueröffnetem Restaurant »del Gustò« in der Worblinger Höristraße. Dabei möchte der gelernte Koch, der bereits seit mehreren Jahren erfolgreich ein Restaurant in seiner Heimat Umbrien führt, mit frischen Zutaten und wohlschmeckenden italienischen Gerichten überzeugen, denn schließlich trägt das Restaurant das italienische Wort für Geschmack bereits in seinem Namen. Die Kontakte nach Deutschland entstanden durch Luigi Vono, der seit 28 Jahren das Vorgängerrestaurant da Gino geführt und einen geeigneten Nachfolger gesucht hatte. »Ich bin froh darüber, mit meinem Freund Domenico einen passenden Nachfolger gefunden zu haben«, freut sich Vorgänger Vono darüber, sein Restaurant in guten Händen zu wissen.



Vorgänger Luigi Vono weiß, dass das Restaurant bei seinem Freund und gelernten Koch Domenico Giacomino in guten Händen ist.

Besonders die Regionalität der umbrischen Küche soll in der Küche des »del gustò« eine wesentliche Rolle spielen. Neben selbstgemachten Pastasorten stehen vor allem selbstgemachte umbrische Spezialitäten aus der Heimat des Küchenchefs auf der Speisekarte. »Wir achten beim Einkauf besonders darauf, dass unsere Produkte Bio-Qualität besitzen. Convenience Produkte gibt es bei uns nicht«, verrät der gelernte Koch Giacomino. Dennoch können sich die zukünftigen Gäste des »del gustò« auch auf italienische Klassiker wie Spaghetti Carbonara und selbstgemachte Gnocchi freuen. »Unsere Gäste sollen einfach vorbeikommen und uns ausprobieren«, freut sich der gebürtige Italiener über die Neueröffnung seines Lokals. Dabei will er vor allem durch das familiäre Ambiente, mit original italienischen Gerichten auf der Karte und mit seinem herzlichen Service aus einfachen Gästen Stammgäste machen. »Wir legen großen Wert auf Gastlichkeit und Freundlichkeit und hoffen einfach, dass sich unsere Gäste bei uns wohlfühlen werden«, lautet Giocominos abschließendes Statement. Nach dem Motto »Vorbeikommen, ausprobieren und Stammgast werden« wird der gelernte Koch Domenico Giacomino am Freitag, 27. Mai ab 18 Uhr seinen Gästen bei der offiziellen Neueröffnung eine Kostprobe aus seiner zukünftigen Speisekarte geben. Zudem erwarten jeden Gast, der am Freitag den Weg ins »del gustò« finden wird, ein Begrüßungsgetränk und einen kleinen Gruß aus der Küche auf Kosten des Hauses.



Domenico Giacomino verspricht seinen zukünftigen Gästen, dass alles, was seine Küche verlässt, frisch zubereitet wurde. »Convenience Produkte gibt es bei mir nicht « verspricht der gebürtige Italiener.

Ristorante del gustò
original italienische Spezialitäten
Höristraße 57
D - 78239 Worblingen
Tel. 07731 189 833
www.del-gusto.com

Wir gratulieren zur Neueröffnung nach Umbau und wünschen viel Erfolg.
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Großhandelsgesellschaft
Netzhammer GmbH
78224 Singen · Güterstr. 23,
Tel. 07731/998865 · Fax 07731/998817

Wir gratulieren recht herzlich zur Neueröffnung.
LVM VERSICHERUNG
LVM-Stadtbüro
Salvatore Sabato Versicherungsfachmann (BWV)
Ekkehardstr. 38 · 78224 Singen · Telefon (0 77 31) 4 30 95
Telefax (0 77 31) 4 30 97 · Mobil (01 71) 6 88 08 77
www.lvm.de · info@sabato.lvm.de

Auto D'Agosto & Stasi GbR
macchine Italiane
Schaffhauser Str. 43
78224 Singen
0 77 31 – 91 25 74
01 60 – 803 380 3
info@auto-dagosto.de
www.auto-dagosto.de
Wir gratulieren recht herzlich zur Neueröffnung.

Wir gratulieren zur Neueröffnung
die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
Teinacher
Leibinger
KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstraße 51 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32/99 12-0 · Fax 0 77 32/99 12 97



SINGENER WOCHENBLATT
Wir gratulieren herzlich zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg!



Alisa Weber
Tel. 077 31/88 00 27 · a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



Woche voller Wanderungen

Stockach (swb). Die beiden Schwarzwaldvereine Stockach und Öhningen führen in der Zeit vom 16. bis 23. Oktober bei Baiersbronn im Schwarzwald eine Wanderwoche durch. In fünf Etappen wird der Seensteig erwandert. Anmeldungen nimmt Bernd Fuchs von der Ortsgruppe Stockach bis Dienstag, 31. Mai, unter 07775/93 96 15 entgegen.

Ein nasses Vergnügen

Stockach (swb). Ab in die Fluten! Am Mittwoch, 1. Juni, steht eine Badefahrt der Malteser ins Thermalbad nach Bad Saulgau an. Abfahrt ist um 14 Uhr an der Geschäftsstelle in der Kaufhausstraße 46, die Rückfahrt erfolgt um 18 Uhr am Thermalbad und die Ankunft in Stockach gegen 19 Uhr. Informationen unter der Rufnummer 07771/87 75 03.

Ein Gang durch das Paradies

Mühlingen (swb). Ein kleines Paradies am Rande - die »Schwackenreuter Seenplatte« bei Mühlingen. Das Umwelt-Zentrum Stockach und der Nabu organisieren am Samstag, 28. Mai, eine Erlebnisführung zu den in den 80er und 90er Jahren durch Auskiesung entstandenen Gewässern. Treffpunkt ist am alten Bahnhof in Schwackenreute neben der B 313 Stockach-Meßkirch nördlich von Zoznegg. Vor dort aus werden Fahrgemeinschaften gebildet. Die Veranstaltung dauert von 15 bis 17 Uhr, die Leitung haben UZ-Chefin Sabrina Molkenthin und Gisela Lejeune-Härtel. Informationen zu der Veranstaltung gibt es beim UmweltZentrum unter der Telefonnummer 07771/49 99 oder info@uz-stockach.de . Die Schwackenreuter Seenplatte wurde aus elf ehemaligen Baggerseen gebildet.

Eine doppelte Taufe

Espasingen (swb). Zwei Feuerwehrfahrzeuge der Freiwilligen Feuerwehr Stockach werden am Samstag, 29. Mai, geweiht. Um 9 Uhr beginnt der Festgottesdienst in der St. Nikolauskirche in Espasingen, danach steht die Fahrzeugweihe auf dem Rathausplatz durch Pfarrer Rainer Auer an. Die Feuerwehr-Abteilung Espasingen veranstaltet zu dieser doppelten Taufe einen



In Espasingen werden am Samstag, 29. Mai, zwei Feuerwehrfahrzeuge geweiht.

Dorfhock mit einem abwechslungsreichen Programm. Ein Frühschoppen mit den »Seetal-Musikanten«, ein reichhaltiger Mittagstisch, Kaffee, Kuchen, verschiedene Feuerwehrfahrzeuge, Kinderbetreuung und Vorführungen warten auf die Gäste. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Gemeindezentrum statt.
Weitere Infos unter www.Feuerwehr-espasingen.de.

Da geht die Post ab

Stockach (swb). Am Freitag, 3. Juni, um 17 Uhr lädt der Postseniorenbeirat ehemalige und aktive Postler zu einem Stammtisch ins Stockacher Gasthaus Bohl ein. Künftig soll die Veranstaltung an jedem ersten Freitag eines Monats stattfinden. Infos bei Heinz Martin unter 07771/55 08.

Geliebte Malerei

Kompaktes Kunstpaket im Stockacher Rathaus

Stockach (sw). Mit Liebe gemacht, mit Liebe gemalt, mit Liebe gezeigt. Im Stockacher Rathaus werden Arbeiten der Gruppe um Roland Kamenzin präsentiert. Der Stockacher Künstler, Kunstlehrer und Vhs-Kursleiter hat ein Team aus Kursteilnehmern um sich geschart, die nun erstmals an die Öffentlichkeit treten. Vernissage zur Ausstellung »Die Liebe zur Malerei« ist am Freitag, 27. Mai, um 19 Uhr. Die Werke sind zu den Öffnungszeiten des Rathauses bis Sonntag, 3. Juli, zu sehen. Die Malerinnen Gisela Bertsche, Kristina Bröhl, Karin Broghammer, Helga Felgenhauer, Angelika Keller, Sabrina Messmer, Angelika Müller, Marlis Reimann, Birgit Schmal und Ingrid Stössel zeigen Abstraktes und Gegenständliches.

Vom Bettler zum Prinzen

Stockach (swb). Wenn ein Prinz und ein Bettler die Rollen tauschen, dann sind Irrungen und Wirrungen garantiert. 90 Schüler der Klassenstufen fünf bis acht des Stockacher »Nellenburg-Gymnasiums« zeigen das Musical »London Dreams« von Wolfgang König, das auf dem Roman »Der Prinz und der Bettelknabe« von Mark Twain basiert. Aufführungstermine sind am Freitag, 27., Samstag, 28., und Sonntag, 29. Mai, jeweils um 18 Uhr in der neuen Aula der Schule. Mit teilweise bekannten Melodien wird ein Sittengemälde aus der Zeit Heinrich VIII. entworfen.

Flotte Fights und dufte Duelle

Eigeltingen (swb). Da gibt es flotte Fights, tolle Tore und dufte Duelle. Für das »Grümpelturnier« um den »Zäpflecup« des SV Heudorf-Raithaslach-Rorgenwies am Wochenende vom 2. und 3. Juli werden Anmeldungen unter der Rufnummer 07465/909252 oder hirschle@heudorf.net entgegengenommen. In Heudorf wird in den drei Kategorien Aktive, Passive und Damenmannschaften gespielt. Jede teilnehmende Mannschaft erhält einen Sachpreis. Die Sieger bekommen jeweils 20 Liter Bier. Anmeldeschluss ist Freitag, 24. Juni.

Ski-Club trifft sich

Eigeltingen (swb). Der Ski-Club Eigeltingen kommt am Mittwoch, 1. Juni, um 20 Uhr in der Lochmühle in Eigeltingen zu seiner Generalversammlung zusammen. Auf der Tagesordnung stehen Berichte von Schriftführer, Kassierer und Ressortleitern sowie Neuwahlen.



Vier Titel bei Junioren DM

Aach (swb). Das waren wieder zwei erfolgreiche Tage für die Aacher Kunstradsportler bei den Deutschen Juniorenmeisterschaften im Kunstrad, Einrad und Radball im niedersächsischen Duderstadt. Vier von fünf Deutschen Meistertiteln holten die Sportlerinnen des RMSV Aach.

Fans des Motorensports

Aach (swb). Der Motorsportclub Aach lädt am Freitag, 27. Mai, um 20 Uhr zu seiner Generalversammlung ins Gasthaus »Löwen« ein. Neben verschiedenen Berichten über das Vereinsleben stehen zudem Neuwahlen des ersten und zweiten Vorsitzenden an.

Rockiges und Ruhiges

Stockach (swb). Die Band ist nach der Steilküstenlandschaft auf dem Mainland der Shetland Islands benannt, der Heimat der Vorfahren des Sängers - »Esha Ness«. Und die Gruppe mit ihrem breiten Repertoire, ihren Folk-Songs und ihrer musikalischen Qualität ist am Freitag, 27. Mai, um 20 Uhr in der Bisonstube Bodenwald bei Bodman-Ludwigshafen zu hören. Geplant ist der Auftritt open-air, bei Regen wird das Konzert in die Bisonstube verlegt.

Cross-Rennen für Hobbyfahrer

Neuhausen (swb). Der RSV Neuhausen lädt am 29. Mai zum zweiten Cross-Country-Rennen für Hobbyfahrer ein. Lizenzfahrer sind dabei nicht startberechtigt. Beginn ist um 9 Uhr mit dem Rennen der Schülerinnen und Schüler. Das Hauptrennen startet um 13.15 Uhr. Die zu bewältigende Strecke ist insgesamt 3,3 Kilometer lang und führt die Hobbyfahrer über 80 Höhenmeter.
Interessierte können sich unter www.rsv-neuhausen.de oder bei Bernhard Kaiser unter Telefon 07733/8871 oder Fax: 07733/501729 anmelden.

Reitspektakel zum Abschied

Engen (mu). Mit einer feierlichen Zeremonie wurde am Donnerstag die 3. Kompanie des Husarenregiments Immendingen im Stadtpark in Engen verabschiedet. Mit drei Salutschüssen demonstrierte die Engener Bürgerwehr ihre Verbundenheit mit der französischen Patenkompanie der Stadt Engen, die nach Metz umzieht. Im Rahmen des Abschiedsappells sagte auch der scheidende Kompaniechef Didier Pierre Schuler »Adieu«. Als Abschiedsgeschenk zeigte die



Eine rasante Reitshow zeigte die Husarengruppe im Stadtpark.

Husarengruppe von Fürst Esterhazy aus Österreich auf der Wiese im Stadtpark eine temperamentvolle Reitshow vor zahlreichen Zuschauern. Weitere Bilder des Abschiedsappells im Internet unter www.wochenblatt.net.

Foto-Safari durch Engen

Engen (swb). Am Freitag, 3. Juni findet um 17 Uhr die Erlebnisführung »Die Foto-Safari« in Engen statt. Treffpunkt ist vor dem Rathaus. Bitte eine Kamera mitbringen. Anmeldungen unter Telefon 07733 502–202.

Azubis informieren in Eigenregie

Engen (swb). Die Auszubildenden der Sparkasse Engen-Gottmadingen laden zu Info-Tagen mit Gewinnspiel zum Thema MasterCard ein. Die Auszubildenden durften eigenverantwortlich eine Aktionswoche zum Thema MasterCard auf die Beine stellen. Am Donnerstag, 26. und Freitag, 27. Mai empfangen die Azubis der Sparkasse Engen-Gottmadingen alle Interessierten von 13.30 bis 16 Uhr und am Mittwoch, 25. Mai von 8 bis 12 Uhr vor den Hauptgeschäftsstellen in Engen und Gottmadingen. Zusätzlich gibt es einen Informationsstand vor der Geschäftsstelle in Hilzingen am Mittwoch von 8 bis 12 Uhr. Für Verpflegung ist mit Waffeln und diversen Getränken gesorgt und das völlig kostenlos.



Noch bei Sonnenschein nahm Lokalmatador Uwe Stemmer Anlauf für seinen Sprung über 4,70 Meter. Später verhinderten Gewitter mit Hagel weitere Bestleistungen der Topathleten. *swb_Bild: mu*

Klein, fein, erfolgreich

Stabhochsprungmeeting des TV Engen

Engen (mu). Heftige Wetterkapriolen bremsten das 6. Engener Stabhochsprungmeeting im Hegaustadion aus. Zwei Gewitter mit Hagelschauer trieben Sportler wie Zuschauer unter Schirme und in Zelte und verhinderten anvisierte Bestleistungen der Athleten.
Dennoch erlebten die zahlreichen Besucher die Topspringer hautnah in der familiären Atmosphäre des kleinen, aber feinen Meetings und wurden mit beeindruckenden Höhenflügen belohnt. Denn dem Organisationsteam um Winfried Herzig und Gudrun Dor war es auch in der 6. Auflage gelungen, hochkarätige Stabhochspringer in den Hegau zu locken, auch wenn Danny Ecker und Björn Otto abgesagt hatten. Der Stadionrekord von 5,71 Meter war am Sonntag allerdings nicht in Gefahr, denn Hendrik Gruber reichten 5,30 Meter im 1. Versuch um vor seinem Vereinskollegen vom TSV Bayer Leverkusen, Michel Frauen, das 6. Meeting für sich zu entscheiden, ehe Regen und Hagel für eine unfreiwillige Pause sorgten. Zufrieden mit seiner Leistung von 4,50 Meter war Lokalmatador und Mitorganisator Uwe Stemmer, der nur knapp an einer neuen Bestleistung von 4,70 Meter scheiterte.
Auch drei Nachwuchsathleten zeigten im Vorspringen ihr Können und erzielten bemerkenswerte Ergebnisse: Der A-Jugendliche Elias Stotko steigerte seine Bestleistung auf 4,20 Meter, Christoph Theurer (beide Salemertal) überquerte 3,40 Meter und der Engener Jakob Siegler schaffte 3,80 Meter und moderierte dann gemeinsam mit Simon Scheu die Veranstaltung. Und dies mit reichlich Informationen und garniert mit bester Unterhaltung. Dazu trug die Tanzgruppe des TV Engen unter Leitung von Sabrina Lohr ebenso bei wie die leckere Bewirtung der TV-Leichtathletikabteilung.
Weitere Fotos des Meetings sind auf der Bildergalerie unter www.wochenblatt.net zu finden.

Ein volles Haus zur Hofpremiere

Engen (sam). Nach dem großen Erfolg des Einakters zum 50-jährigen Hofjubiläum des Dielenhofes vor zwei Jahren, feierte nun das erste Bauerntheater mit drei Akten Premiere. Die Theatergruppe setzt sich aus Freunden und Verwandten des Dielenhof-Teams zusammen, von denen einige zum allerersten Mal auf der Bühne standen. Ungefähr 450 Besucher verfolgten das Stück »Das Damenduell«, welches passenderweise die Geschichte zweier Bauern und ihrer Söhne auf Freiersfüßen erzählt. Andreas Brendle war überwältigt von so viel Interesse: »Ich könnte in Tränen ausbrechen, wenn ich die ganzen Leute hier sehe!« Die zum Theater umgebaute Scheune war bis auf den letzten Platz gefüllt und das originalgetreue Bühnenbild beeindruckte die Zuschauer. Ungefähr 30 Abende haben die Hobby-Schauspieler geprobt und freuten sich sehr über den verdienten Applaus.
Sehr turbulent ging es auf der Bühne zu und das Publikum quittierte die Szenen mit viel Gelächter. Da wurden Weiber zu Hyänen und der korrekte Notar zur Schnapsdrossel. Auch Brendle war guter Dinge: »Wir wollten den Zuschauern heute Abend eine Freude machen und sie zum Lachen bringen!« Und das ist den Akteuren des Dielenhofs auf jeden Fall gelungen.
Regie führte Christian Boike; es spielten: Andreas Brendle, Stephan und Petra Bösinger, Sandra Giner, Bettina Kopp, Claudia Niederle, Stefanie und Florian Neurohr, Christian Westhoff. Soufleur: Katharina Schmid und Elmar Caldart. Maske: Andrea Brendenahl.



Welche ist die Richtige? Gar nicht so leicht bei doppelter Auswahl! *swb-Bild: sam*

Waldorf öffnet Tür und Tor

Engen (swb). 1986 wurde die Waldorf Technik GmbH in Singen gegründet, seit 1989 ist die Firma in Engen ansässig und gehört heute mit über 100 Mitarbeitern zu den größten Arbeitgebern der Stadt. Waldorf Technik ist spezialisiert auf Lösungen für die Automation von Prozessen in der Spritzgießproduktion, hauptsächlich für Medizintechnik und Verpackungsprodukte. Das kontinuierliche Wachstum der letzten Jahre machte es nötig, in 2011 erneut die Werks- und Büroräume zu erweitern. Eine neue Halle, aufgestockte Büroräume und die Dachterrasse werden in Zukunft entscheidend das Bild des Firmengeländes im Engener Industriegebiet »Im Tal« prägen. Und so kann Waldorf Technik zusätzlich zum Betriebsjubiläum auch noch den Einzug in diese erweiterten Räumlichkeiten feiern. Gründe genug also, am 28. Mai erstmals die Türen und Tore zu öffnen und gemeinsam mit Mitarbeitern und interessierten Besuchern zu feiern. Los geht's mit einem Konzert der Stadtmusik Engen um 11 Uhr. Für die Unterhaltung der Kinder sorgen die Damen aus der Basteloase Orsingen und die Nellis aus Stockach bieten Artistik vom Feinsten und Mike Magic verzaubert Jung und Alt. Die Bewirtung übernimmt der FC Steißlingen, alkoholfreie Cocktails gibt es vom b.free-Stand. Natürlich können die Besucher auch hinter die Kulissen schauen und sich ein Bild davon machen, was sich hinter dem Begriff »Spezialist zur Automation von Spritzgießproduktionen« verbirgt.

Rollizunft radelt und grillt

Welschingen (swb). Am Sonntag, 5. Juni, laden die Welschinger Rollis zur Radtour ein, die hinter der Zunftstube endet, wo die Ehrennarren mit einem Grillfeuer warten. Grillgut ist mitzubringen, für Getränke ist gesorgt. Die Tour beginnt um 10 Uhr an der Zunftstube.

Eine Rampe für St. Michael

Blumenfeld (mu). Nach Jahren der Planungen und Diskussionen ist die Entscheidung nun endgültig gefallen: An die Blumenfelder Kirche St. Michael soll eine Rampe angebaut werden, um gehbehinderten Besuchern und Rollstuhlfahrern den Zugang zum Gotteshaus zu erleichtern. Am Sonntag, 29. Mai wird nach dem Festgottesdienst zum 100. Jahrestag der Kirchweih von St. Michael um 9 Uhr eine Segnung des Bauvorhabens stattfinden und anschließend zu einem Fest auf dem Kirchplatz eingeladen. Mit dabei sind der MGV Blumenfeld-Tengen-Talheim, der Gemischte Chor Weil und die Singgemeinschaft Uttenhofen.
Die Festgemeinschaft Blumenfeld sorgt für die Bewirtung, eine Projektgruppe der Firmanden verkauft selbstgemachte Kerzen für einen guten Zweck und Architekt Rainer Wezstein stellt den stufenlosen Zugang zur Kirche vor. Bis vor einem Jahr sollte noch ein Aufzug am Kirchplatz realisiert werden, doch mittlerweile wurde doch die ursprüngliche Planung einer Rampe befürwortet. »Es fehlt noch das schriftliche Einvernehmen des Denkmalamtes, dann kann es losgehen«, freut sich Pfarrer Dörflinger. Die Parallel-Rampe wird zwar eine etwas steilere Neigung haben als vergleichbare Zufahrten, aber sie beeinträchtigt das Gesamtbild der Kirche nur unwesentlich. Auch die Kosten sind wesentlich geringer als für einen Aufzug - sie betragen rund 150 000 Euro, die teilweise bezuschusst werden. Darin enthalten sind neben der Rampe die Angleichung der Außenanlage, ein barrierefreier Zugang der Kirchentüre und eine Änderung der Haupteingangstreppe.
Das Blumenfelder Vorhaben bedeutet eine weitere Baustelle für Pfarrer Dörflinger und den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern der Seelsorgeeinheit. Denn derzeit wird die St. Georgskapelle in Tengen renoviert und bis in zwei Jahren soll Baubeginn für die große Innen- und Außenrenovation der St. Laurentiuskirche in Tengen sein.



▸ MAHNWACHE

Wie in ganz Deutschland versammeln sich auch in Engen jeden Montag von 18 bis 18.15 Uhr Menschen, die vor den atomaren Risiken warnen. Denn die Katastrophe von Japan ist noch lange nicht beendet, in der Region soll ein atomares Endlager entstehen und ob die AKW's abgeschaltet werden, wird noch diskutiert. Deshalb wird die Mahnwache weiterhin an jedem Montag auf dem Schillerplatz in Engen abgehalten.



▸ GAUDI SATT

Zur Rock and Oldies Night lädt der Fanfarenzug Engen anlässlich des Gaudi-Seifenkisten-Rennens am Samstagabend, 28. Mai, ins Festzelt am Felsenparkplatz in Engen ein. Bevor aber das Festzelt ab 20 Uhr rockt, ziehen um 19 Uhr acht befreundete Fanfarenzüge durch die Gassen, um die Bewohner Engens aus den Häusern zu locken. Am darauf folgenden Tag, Sonntag 29. Mai ist das Festzelt des Fanfarenzugs für alle Besucher des Gaudi-Seifenkisten-Rennens geöffnet. Von 11.30 Uhr bis 12.30 Uhr unterhält die Jugendkapelle der Stadtmusik Engen alle Festzeltbesucher.





Es kann nur einen geben: Rainer Vollmer mit seinen »Pumpeln« vor dem neuen Anhänger für das Equipment der Band. swb-Bild: Weiß

Locker »lady-lastig«

»Pumpels« pumpeln für Menschen

Singen (sw). Süßes Mädchen aus dem Ruhrgebiet trifft netten Jungen aus dem Süden. Es funkt. Es funkt noch mehr. Es funkt gewaltig. Sie zieht zu ihm. In den Süden. Ins Badische. Wie ergeht es der Ruhrpott-Pflanze da? Na, sie blüht auf, versichert Rainer Vollmer, der Frontmann von »Papi's Pumpels«. Die »Zuckerbäckerin aus dem Ruhrgebiet« bekommt ihren Umzug in den Süden gebacken, und der Flirt mit ihr ist auch für die »Pumpels« eine süße Sache. Denn der neue »Zuckerbäckerinnen«-Song Marke Eigenbau ist ein Bonbon für die Fans der Schlager-Band. Ein Bonbon von vielen. Und die geballten »Pumpel«-Süßigkeiten gibt es live und in Farbe beim Benefizkonzert am Samstag, 4. Juni, um 20.30 Uhr in der Scheffelhalle in Singen. Dann wird zu Gunsten von »Menschen helfen e. V.« gepumpelt - dem Projekt, das Menschen in der Region unterstützt, wenn staatliche Stellen nicht helfen. Rainer Vollmer und seine acht Mannen machen das mit der ihnen eigenen »Pumpel-Power«. Etwa zwei Drittel der Songs werden laut Rainer Vollmer die bekannt-bewährten Kracher von »Honolulu« über »Lucille« bis hin zu »Es war Sommer« sein, und der Rest wird mit »Newcomern« bestückt. Neu gecovertem wie »Lieder der Nacht«, »Du«, »Hollywood von gestern« oder »Baby, du bist nicht alleine«. Und der nie verblühende Evergreen »Wir lieben den Bodensee«. Liebt er den »Bodensee« wirklich noch - nach so vielen Auftritten? Natürlich. Denn, so Rainer Vollmer, der Song ist eine selbst geschriebene Nummer, und er trifft das Gefühl von vielen Auswärtigen, die beim Einbiegen auf die A 81 bei Stuttgart den Bodensee quasi schon riechen können. Überhaupt, meint er, liegt der Geruch von Schlagern immer mehr in der Luft. Warum? Nun, die sind hipp und trendy. Verbreiten gute Laune und viel Spaß. Sind nicht aggressiv. Kommen an. »Hier kann man die Sorgen ausschalten und sich amüsieren.« Und die »Pumpels« stehen für viel Amüsement. Im Sommer kommt das zweite Live-Album heraus. Auch mit Aufnahmen vom Auftritt beim »Schweizer Feiertag« am Freitag, 1. Juli, in Stockach. Danach geht es in den Flieger und ab nach Hamburg. Dort sind sie beim »Schlagermove« mit dabei. Einem Riesen-Event mit bis zu 800.000 Zuschauern. Vorne dran immer Sänger Rainer Vollmer. Ein Problem für seine Bandkollegen? Nein, nein, meint Rainer Vollmer. Sein Job ist singen, das kann er, und die anderen machen, was sie können. So funktioniert das Erfolgsmodell »Papi's Pumpels«. Das auch viele weibliche Fans anlockt. »Wir sind etwas lady-lastig«, gibt er zu. Doch auch viele Männer pumpeln gern.

Karten für das Konzert mit »Papi's Pumpels« am Samstag, 4. Juni, um 20.30 Uhr in der Scheffelhalle in Singen, das unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Oliver Ehret steht, gibt es bei allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen.

Schulkunst im Landratsamt

Konstanz (swb). Am Donnerstag, 26. Mai, 18 Uhr, wird die diesjährige Schulkunstausstellung des Schulamtsbezirkes Tuttlingen/Konstanz eröffnet. Im Rahmen des Schulkunstprogrammes des Landes Baden-Württemberg haben im vergangenen Jahr Kunsterzieherinnen und -erzieher mit ihren Klassen zum Thema »Holz« gearbeitet. Die Ausstellung, die bis zum 24. Juni im Foyer des Landratsamtes zu sehen ist, versammelt die Arbeiten von Schülern aller Schuljahre und aller Altersstufen. An der Ausstellung beteiligen sich Schulen des gesamten Schulamtsbezirkes, von Spaichingen, Engen, Singen, Radolfzell und der Höri, von Konstanz bis Tuttlingen. Die Ausstellung wird von Kreisarchivar Kramer und Schulrat Wohlgemuth eröffnet, Franz Walter Schmidt, Referent des Schulkunstprogrammes des Landes, wird die Urkunden an die teilnehmenden Schulen überreichen.

4.845 Kilometer gelaufen

Betreff freut sich nach Sponsorenlauf

Singen (of). Zufrieden konnten die Organisatoren des inzwischen 4. Sponsorenlaufs für den Betreff sein. Wie Dr. Stephan Sauter-Servaes und Romana Trautmann vom Betreff und Familiendienst der Lebenshilfe Singen wie Betreff Leiterin Monika Sterk nach Abschluss der Veranstaltung am Samstagabend bekannt gaben, haben sich 517 Personen mit ihrem körperlichen Einsatz für den Treffpunkt Behinderter Menschen beteiligt. Sie liefen, walkten und spazierten zusammen 4.845 Kilometer. Die größte Gruppe kam von Amcor Singen mit 60 Teilnehmern, dicht gefolgt von Alcan / Constellium mit 52 Teilnehmern, Maggi mit 25 Läufern und viele weitere Unternehmen, wie Sparkasse, Wefa, das Steuerbüro Reichert und Reicher, die DJK Singen. Sogar das Pflegezentrum Hegau und das Pflegeheim Sonnenhalde waren mit stattlichen Abordnungen präsent: Sie gingen mit Rollator auf die Strecke.



Auch mit dem Rollator ging manche Seniorengruppe auf den Weg beim Sponsorenlauf. swb-Bild: of

Einen persönlichen Rekord stellt sicher Erwin Spreitzer aus Horn auf, der von 10 bis 17 Uhr über die gesamte Dauer der Veranstaltung walkend seine Runde drehte.

Insgesamt 80 Ehrenamtliche machten diese Großveranstaltung möglich. Der Erlös wird auf 25.000 Euro geschätzt, die Zahlen stehen aber erst in einigen Wochen endgültig fest.

Es sind noch Plätze frei

Singen (swb). Die Arbeiterwohlfahrt, Ortsverein Singen, führt vom 8. bis 10. Juli eine Wochenendfreizeit in Stetten bei Engen für Kinder von sieben bis elf Jahren durch. Hierfür sind noch einige Plätze frei. Die Freizeit dauert von Freitag 18 bis Sonntag 14 Uhr und kostet 45 Euro beziehungsweise 40 Euro bei Geschwistern inklusive Anfahrt, Übernachtung, Verpflegung und Betreuung. Die Anreise erfolgt ab Singen in Kleinbussen. Während der Freizeit bieten geschulte Betreuer allen teilnehmenden Kindern und Jugendlichen ein buntes Programm.

Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular erhalten Interessierte direkt bei Claudia Rehling unter der Telefonnummer 07731/4 98 39 oder im Internet unter www.awo-konstanz.de/ovsingen.html.



Casa di Oliva
Feinste Olivenöle
und Spezialitäten aus Ligurien (IT)
Hofladen
Erlenweg 4 – 78259 Mühlhausen
Geöffnet: Di. + Fr. 10-16 und Sa. 10-14 Uhr
oder nach Tel. Vereinbarung - 07733 504 604
www.casadioliva.de

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische
vielfach DLG-prämiert
AUER Obstsäfte
Hegauer Süßmostkelterei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

KÄSE SCHMECKT IMMER
HERBERT SCHOBER
Diplom-Käsesommelier
Fabrikstraße 16a
78224 Singen-Bohlingen
Fon. 07731 - 52666
Mobil. 0171 - 7244465
kaese-schober@t-online.de

Erdbeeren!!
Bruderhof Eigeltingen
Singen-Südstadt Richtung Bohlingen
Singen-Nordstadt am Römerziel
Radolfzell Richtung Möggingen
Mo.–So. täglich von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet
Familie Hertell · Infotelefon: 07774 / 92 04 09

demeter
Hottenlocher Mostbesen
Willkommen zur Frühjahrssaison 2011
30. April – 26. Juni
Öffnungszeiten:
Freitag 18 – 22 h
Samstag 15 – 22 h
Sonn-/Feiertag 11 – 19 h
Unser Hofladen hat ganzjährig freitags von 14 – 18 h und samstags von 9 – 13 h sowie zu Besenzeiten für Sie geöffnet.
Einkehren auf dem Biohof
Freitagabends ein Käsefondue mit Freunden genießen oder sonntagnachmittags bei Kaffee und Kuchen gemütlich in der Sonne sitzen und anschließend Tiere auf der Weide besuchen. Oder unsere Ammenkuhhaltung bewundern, sich über artgerecht gehaltene Kühe freuen, die sogar noch ihre Hörner tragen dürfen... Ein Besuch in unserer biologisch betriebenen Besenwirtschaft lohnt sich immer – aber Achtung: die Saison ist kurz!
Sollten Sie außerhalb der Saisonzeiten in den Genuss unserer kulinarischen Köstlichkeiten kommen wollen, stehen wir Ihnen für Familienfeiern, Betriebsausflüge, Jubiläen, Feste und Veranstaltungen gerne zur Verfügung.
Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf Ihren Besuch!
DE-022
Hottenlocher Hof 1 - 78357 Mühlingen - 07775 – 938173 -
mail@hottenlocherhof.de - www.hottenlocherhof.de

Beat Sätteli
SPARGELFARM
8262 Ramsen
Beat + Marketa Sätteli
Wilen 14 · CH 8262 Ramsen
Tel. 052 743 17 14 · Fax 052 743 19 22
www.spargelfarm.ch

Wir beraten Sie gerne
Tel. 07731/8800-33
WOCHENBLATT

A. Wassmer – Obst- & Blumengärten am Blumhof
Angebote diese Woche:
Erdbeeren 500 g
Spargel 1 kg
Freilandrosen je Bund
günstige Tagespreise
Erdbeeren selbst pflücken ab Donnerstag, den 26. 5. ab 8.00 Uhr – Ernteauskunft: 07771/2461
Täglich von Mo. – So. von 8 – 20 Uhr geöffnet
Handy-Nr. 0171/2031150
A. Wassmer
Erdbeeren, Obst- und Rosengärten • Blumhof - 78351 Ludwigshafen
Der Obst- und Blumenhof von A. Wassmer im Blumhof zwischen Stockach und Ludwigshafen steht für frisches Obst und Gemüse direkt aus der Region rund um Stockach. Der Familienbetrieb wird nun schon seit erfolgreichen 35 Jahren geführt. Durch die teilweise selbst angebauten Obst- & Rosengärten werden die Frische und der ökologische Anbau der Produkte garantiert.
Ein buntes und duftendes Angebot an verschiedenen Blumen lässt die Herzen eines jeden Blumenfreundes höher schlagen. Hier wird der Blumenstrauß noch liebevoll und mit Herz gebunden. Diverse Blumenarrangements für Hochzeiten, Kommunionen, Konfirmationen und Trauerfeiern sind für das Team von A. Wassmer eine willkommene Aufgabe.
Ebenso findet sich in diesem Glaspalast ein breites Angebot von Nahrungsmitteln aus der Region; egal ob frischer Spargel, Kartoffeln, Äpfel, Erdbeeren, frisches Bauernbrot, Dosenwurst und Käse aus dem Allgäu oder Salate – hier kommt jeder Feinschmecker auf seine Kosten.
Auch für den Aperitif ist gleich gesorgt: Der selbstgemachte Erdbeer- und Holundersecco lässt jeden Gaumen erfreuen.
Wichtig ist für die Familie Wassmer, dass jedes Produkt frisch aus der Region kommt – und natürlich alles zu seiner Zeit!
Zusammen mit ihrem motivierten Team hat die Familie A. Wassmer ein kleines Paradies im Blumhof geschaffen.
Kommen Sie vorbei und lassen Sie Ihre Sinne eine wahre Freude erleben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Rat von den Pflegestützpunkten

Nach den vom Statistischen Landesamt erhobenen Daten lebten zuletzt 6 181 Pflegebedürftige im Landkreis Konstanz. Davon wurde der größte Anteil (2 473 Pflegebedürftige) daheim durch Angehörige gepflegt. Weitere 1 330 Pflegebedürftige wurden in der Häuslichkeit durch ambulante Pflegedienste versorgt. Etwas mehr als ein Drittel der Pflegebedürftigen (2 378 Personen) konnten nicht mehr daheim gepflegt werden und wurde deshalb in stationären Pflegeeinrichtungen gepflegt.

Die Versorgung hilfe- und pflegebedürftiger Menschen ist angesichts der demografischen Entwicklung und der sozialen Veränderungen eine große Herausforderung für unsere Gesellschaft. Im Landkreis Konstanz leben derzeit rund 54.600 Menschen, die 65 Jahre und älter sind. Nach den Hochrechnungen des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg sind ab dem Jahr 2015 massive Veränderungen in der Altersstruktur zu erwarten. Die Bevölkerung des Landkreises Konstanz wird durchschnittlich immer älter werden. Die Anzahl der 40 – 65-Jährigen wird abnehmen, während die Anzahl der über 65-jährigen Bevölkerung im Landkreis Konstanz fast in gleichem Umfang zunehmen wird.

Diese demografische Entwicklung wird sich auch in der Nachfrage nach Pflegeleistungen niederschlagen. Bei einer älter werdenden Bevölkerung werden im Rahmen der bestehenden Strukturen weniger Pflegebedürftige daheim versorgt werden können.

Die Lebensentwürfe der Menschen sind sehr unterschiedlich und erfordern somit auch unterschiedliche Formen der Pflege. Deshalb ist es wichtig, Menschen mit Pflegebedarf gut zu beraten und passgenaue Hilfen zu koordinieren. Der Pflegestützpunkt bietet ergänzend zur Pflegeberatung durch die Pflegekassen, den Pflegebedürftigen und deren Angehörigen einen breit gefächerten Service. Insbesondere soll eine umfassende, neutrale und unabhängige Beratung in pflegerischen und sozialen Fragen, auch im Vor- und Umfeld der Pflege, geleistet werden.

Die vom Landkreis Konstanz, den Städten Konstanz und Singen sowie den Pflege- und Krankenkassen gemeinsam entwickelte und abgestimmte Konzeption setzt einerseits auf neue zukunftsfähige Kooperations- und Vernetzungsformen. Andererseits baut das Konzept auf den vorhandenen kommunalen Beratungsstrukturen auf. Das dezentrale Modell mit drei Standorten in Radolfzell, Konstanz und Singen trägt der Bürgernähe in einem Flächenlandkreis Rechnung.

Hauptstelle Radolfzell: Landratsamt Konstanz,
Scheffelstr. 15, 78315 Radolfzell, Tel.: 07531/800–2626

Solange wie möglich daheim

Gesetzlich Krankenversicherte erhalten in ihrem Haushalt beziehungsweise in ihrer Familie häusliche Krankenpflege durch geeignetes Pflegepersonal (zum Beispiel Ambulante Pflegedienste, Sozialstationen oder ähnliche Einrichtungen wie Krankenpflegevereine), wenn dies zusätzlich zur ärztlichen Behandlung erforderlich ist, um eine stationäre Krankenhausbehandlung zu vermeiden oder die Dauer derselben zu verkürzen, oder eine Krankenhausbehandlung angezeigt aber nicht durchführbar ist oder wenn sie zur Sicherung des Ziels der ärztlichen Behandlung erforderlich ist.

Die häusliche Krankenpflege muss ärztlich verordnet und von der Krankenkasse bereits im Voraus genehmigt werden. Damit der Arzt die Leistung verordnen darf, gibt es eine weitere Voraussetzung, dass die nötigen Verrichtungen nicht vom Patienten selbst oder von einer anderen im Haushalt lebenden Person durchgeführt werden können. Es kann jedoch erforderlich werden, dass zusätzliche Verrichtungen notwendig und damit ergänzende Verordnungen notwendig werden, was Auswirkungen auf die Höhe der Zuzahlung hat.

Häusliche Krankenpflege kann nur beansprucht werden, wenn sie im Haushalt des Erkrankten erbracht wird.

Unterstützung bei Demenzerkrankung

Die Pflege eines demenzerkrankten Menschen führt zu einer enormen körperlichen und vor allem seelischen Belastung.

Dabei ist das Erleben, wie sich der vertraute Mensch immer mehr in seiner Persönlichkeit verändert, für die Angehörigen oft am schwersten zu ertragen.

Angehörige und all die Personen, die mit der Pflege eines Alzheimer-Patienten betraut sind, sollten nicht vergessen, auch an ihre eigene Gesundheit zu denken und sich notfalls Hilfen zu suchen, um Entlastung zu bekommen. Ein Gruppe, die Angehörige im Gespräch stärken und unterstützen will, hat sich beim AWO-Kreisverband Konstanz gegründet.

Diese Gruppe trifft sich jeweils am letzten Freitag eines Monats, von 14.30 bis 16 Uhr im Pavillion des Emil-Sräga-Hauses an der Freiburger Str. 1b in Singen. Weitere Informationen: 07731/ 91 25 40



BeKrA
Kranken- & Alten-Betreuung zu Hause
Stockach und Umgebung mit Steißlingen
Telefon 0 77 71 – 40 60
Ludwigshafener Straße 8 · 78333 Stockach
E-Mail: BeKrAStockach@t-online.de
Internet: www.BeKrA-Pflegedienst.de

Ambulante Krankenpflege
Unser Team freut sich darauf, **Sie** pflegen zu dürfen!
Christina Käuflin GmbH & Co KG
Pfarrgasse 6
78269 Volkertshausen
Tel. 077 74/18 83
www.ambulante-krankenpflege-kaeuflin.de

ALTENPFLEGE STOCKACH
Ev. Altenpflegeheim
Zoznegger Straße 30
78333 Stockach
Telefon 0 77 71/801-0
www.altenpflege-stockach.de
Zuhause sein – auch im letzten Lebensabschnitt
Gönnen Sie sich und Ihren Angehörigen das Gefühl der Geborgenheit, die Nähe zur Heimat und die Sorgfalt ausgebildeter Pflegefachkräfte. Lassen Sie sich professionell beraten.
Unsere Wohn- und Pflegeleistungen:
– Dauerpflege, Tagespflege, Kurzzeitpflege
– Verhinderungspflege
– Beschützende Wohngruppe für Demenzkranke

Mit Sicherheit gut gepflegt !
pflegen helfen leben
AKA team
Ambulante Kranken - und Altenpflege
78234 Engen Hewenstr.19 **07733/ 6893**
78250 Tengen L.-Gerer Str. 59 **07736/98910**
Sie brauchen Hilfe?
Wir kommen gerne zu Ihnen
Anerkannter Vertragspartner aller Kranken-/Pflegekassen

Haus zum Feierabend
Seniorenheim für Dauer-, Kurzzeit- und Tagespflege
Haasenäckerstraße 19
78224 Singen - Beuren a.d.A.
Tel. 0 77 31 / 83 8 37 - 0
Fax 0 77 31 / 83 8 37 - 99
Mail: info@hauszumfeierabend.de
Internet: www.hauszumfeierabend.de






Vortrag zu Leistungen und Ansprüchen

ALFA Alten- und Familienservice e.V. informiert am 25. Mai über die Leis_tungen und Ansprüche aus der gesetzlichen Pflegeversicherung. Was bedeuten die Begriffe und wie können sie von Pflegebedürftigen beantragt und genutzt werden. Wann erhält man eine Pflegestufe und Betreuungsleistungen. Die Informationen richten sich hauptsächlich an Betroffene und ihre pflegenden Angehörigen, aber auch an alle, die rechtzeitig Bescheid wissen wollen.

Der Vortrag findet statt bei der VHS Singen, 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr im Raum 0.5. Auskünfte erhalten Sie bei ALFA/Frau Glocker unter der Rufnummer 07731/83505–255.

Pflege auf neuen Wegen

Irgendwann kann es jeden treffen, dass man im Alter auf die Hilfe anderer Menschen angewiesen ist. Kein Mensch sollte das verdrängen und rechtzeitig Vorsorge für diesen Fall treffen, das betrifft auch die Angehörigen älterer Menschen, die dann oft in Zugzwang geraten. Die Zahl der Pflegebedürftigen wird von derzeit 225.000 auf rund 348.000 im Jahr 2030 steigen. Alte Menschen sollte man nicht unbedingt gleich verpflanzen. Es gibt inzwischen viele Möglichkeiten, möglichst lange daheim zu bleiben in der gewohnten Umgebung und so noch ein Stück weit auch ein eigenständiges Leben führen zu können. Rund zwei Drittel der Pflegebedürftigen, so das Fazit im Landespflegeausschuss, könne derzeit noch Zuhause gepflegt werden, dafür sorgen nicht nur Angehörige, sondern zu einem großen Teil auch mobile Pflegedienste, die die Familie mit ihrem Einsatz maßgeblich unterstützen können.

Auch Pflegeeinrichtungen selbst schaffen neue Konzepte, die eine Abkehr von der reinen Pflegeeinrichtung suchen und den Pflegedürftigen gewisse Bereiche ihres täglich Lebens, zum Beispiel im hauswirtschaftlichen Bereich, noch ermöglichen, sie bewusst auch dort selbstständig lassen, um verschiedene Prozesse des Alterns damit aufzuhalten und für eine geistige Regsamkeit zu sorgen. Auch in unserer Region werden die Konzepte in verschiedenen Bereichen schon umgesetzt.

Der diabetische Fuß als Kunstwerk

Die Künstlerin Bettina Kreb hat eine Plastik geschaffen, die das »Wunderwerk Fuß« in ein ungewöhnliches Licht rückt. Das 1,40 Meter hohe Kunstwerk entstand in den vergangenen Wochen als Teil des Themenpavillons »Diabetischen Fuß«, mit dem das Klinikum Konstanz an der Ausstellung »Entdeckungen 2011: Gesundheit« auf der Insel Mainau vertreten ist. Die Ausstellung läuft bis Anfang September.

Bettina Kreb konnte vom Klinikum Konstanz dafür gewonnen werden, zum Thema »Wunderwerk Fuß: In der Gefahrenzone?«, den Beitrag des Klinikums bei der Ausstellung »Entdeckungen 2011: Gesundheit« auf der Insel Mainau, eine Fußplastik, anzufertigen – und damit die ersten »Fußstapfen« in der alten neuen Heimat zu hinterlassen. Da der Ausstellungsbeitrag des Klinikums dem Krankheitsbild »Diabetischer Fuß« gewidmet ist und dabei Gefahren, Behandlungsmöglichkeiten und vorbeugende Maßnahmen vorgestellt werden, musste eine Form der Darstellung gefunden werden, die in einem Objekt Gegensätze veranschaulicht: Neben den Risiken, die bei unbehandelter Diabetes bestehen, sollten auch Schönheit und Stabilität des gesunden Fußes Beachtung finden.

Pflegefall! – Wie geht`s jetzt weiter?

Die meisten Menschen möchten im Alter solang es irgendwie geht, zu Hause in ihrer gewohnten Umgebung bleiben. Der Gesetzgeber unterstützt dieses Bedürfnis und hat im Zuge der Pflegereform 2008 erhebliche Verbesserungen im häuslichen Pflegebereich geschaffen. Zwei Drittel aller Pflegebedürftigen werden daheim versorgt, wobei ein Großteil von Angehörigen geleistet wird. Welche Ansprüche aus der gesetzlichen Pflegeversicherung bestehen und welche Hilfen Sie sich von außen holen können, um selbst bei der Pflege gesund zu bleiben, erfahren Sie in diesem Vortrag. Die Informationen richten sich hauptsächlich an Betroffene und ihre pflegenden Angehörigen, aber auch an alle, die rechtzeitig Bescheid wissen wollen.

Der Vortrag findet am 06.06.2011 im Casa Reha, Am Osterholz 8 in Stockach von 15 Uhr bis 17 Uhr statt. Die Veranstaltung ist auf 25 Teilnehmer beschränkt, daher wird um Anmeldung unter 07731/83505–255 gebeten.

Pflege mit Herz + Zeit
Beratung-Pflege-Betreuung
MIT HERZ + ZEIT

Service-Wohnen Verhinderungspflege
Gut versorgt - in Blumberg und Markelfingen wie zuhause leben
♥ Sicherheit, Hilfe + Service ♥ kleine, familiäre Gemeinschaft
♥ Allein oder mit dem Partner ♥ Pflege + Betreuung

Mobil Service
Beratung, Betreuung und Unterstützung im Alltag
♥ Pflegehilfe ♥ Hauswirtschaftliche Versorgung ♥ 24-Stunden-Hausnotruf ♥ Paleativpflege ♥ Serviceleistungen uvm.

Unsere Geschäftsstellen
Schaffhauser Straße 10, 78176 Blumberg-Zollhaus, Telefon 07702-47 93 31, Telefax 07702-47 93 32, pflegemitherzundzeit@web.de
Radolfzeller Straße 23/1, 78315 Radolfzell-Markelfingen, Telefon 07732-82369-20, Telefax 07732-82369-22, www.herz-und-zeit.de

Altersheim St. Anna
- stationäre Kurzzeitpflege
- stationäre Dauerpflege
- Beratung
- Betreutes Wohnen
- Essen auf Rädern
Hadwigstr. 38, 78224 Singen, Tel.: 07731/9971-0, www.altersheim-st-anna.de, info@altersheim-st-anna.de
Wir sind eine anerkannte Einsatzstelle für den Bundesfreiwilligendienst und freuen uns auf Ihre Bewerbung

Betreuungsdienst für demente Menschen – ein neues Angebot des Johanniter Pflegedienstes
Informieren Sie sich bei Frau Sandow-Butuci (stellv. Pflegedienstleitung).
07731 9983-0
www.johanniter.de
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Caritas-Sozialstationen:
Pflegen Helfen Beraten
Ihre zuverlässigen Partner in der
• Alten- und Krankenpflege
• Hauswirtschaftlichen Versorgung
• Nachbarschaftshilfe
• Familienpflege - Dorfhilfe
• Hausnotruf
• Tagesbetreuung
Eine caritas Sozialstation ist immer in Ihrer Nähe!

78234 Engen, Oberer Hegau • St. Wolfgang e.V., Hexenwegle 2 · Tel. 07733/8300 · Fax 5928
78244 Gottmadingen, Hegau West e.V. • St. Martin, St.-Georg-Str. 5 · Tel. 07731/9704-0 · Fax 9704-15
88677 Markdorf, Linzgau e.V., Spitalstr. 11 · Tel. 07544/9559-0 · Fax 9559-59
78315 Radolfzell, Radolfzell-Höri e.V., Kolpingstr. 3 · Tel. 07732/971971 · Fax 56833
78239 Rielasingen-Worblingen, St. Verena e.V., Gänseweide 7 · Tel. 07731/9343-500 · Fax 9343-299
88682 Salem, Salem e.V., Leutkirch 20 · Tel. 07553/9222-0 · Fax 9222-33
78224 Singen, St. Elisabethenverein Singen e.V., Randweg 1 · Tel. 07731/9946-0 · Fax 9946-19
78333 Stockach, St. Elisabeth e.V., Richard-Wagner-Str. 1 · Tel. 07771/9362-0 · Fax 9362-6
88662 Überlingen, Überlingen e.V., Alte Nußdorfer Str. 1 · Tel. 07551/9532-0 · Fax 9532-25

Servicehaus Sonnenhalde
... die Profis im Bereich Pflege
Das Servicehaus Sonnenhalde ist der größte private Träger von Einrichtungen der Altenpflege und -betreuung im südlichen Baden-Württemberg mit Niederlassungen in Engstingen, Trochtelfingen, Singen, Hohenstein und Westerheim.
Pimp your Life.
Unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind das Fundament unserer Arbeit.
Immer mehr Kunden verlassen sich seit mehr als 20 Jahren auf uns! Damit auch weiterhin ein angenehm frischer Wind durch unser Haus weht, möchte sich unsere Einrichtung in Singen mit neuen Mitarbeitern verstärken.
Ergotherapeuten gesucht
in Voll.- und Teilzeit
In dieser interessanten, vielfältigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben Sie die Möglichkeit, Ihr ganzes Können in die Tat umzusetzen. Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Vergütung und einen attraktiven Arbeitsplatz.
Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen, auf dem Postweg oder gerne online über das Bewerberportal auf unserer Homepage. Dort finden Sie auch nähere Informationen zu dieser Stellenausschreibung.
Für Rückfragen wenden Sie sich gerne an Frau Bieber-Wildi: Tel: 07731/83 50 50
Servicehaus Sonnenhalde, Schaffhauser Str. 9, 78224 Singen, www.servicehaus-sonnenhalde.de

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten

GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
www.thomas-philipps-onlineshop.de

Preise gültig von Do 26.05. bis Sa 28.05.2011

Abholpreise

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Bauchspeck
Steinemann
geräuchert, 1/2 Stücke ca. 800 g
3,98 (ohne Deko)
1 kg



Salami oder Bauernmettwurst
Steinemann
1/2-Stücke
1 kg
4,98 (ohne Deko)



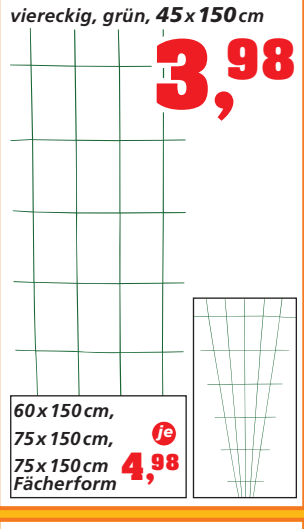
Knollenbegonien Begonia grandiflorum
kräftiger Wuchs, versch. Farben im 10,5 cm Topf
–,99



Riesenauswahl an Beet- und Balkonpflanzen
Eisbegonien, Lobelien, Tagetes, Impatiens oder Petunien
je 10 Pflanzen im Tray **1,49**



Metall-Blumenspalier
viereckig, grün, 45 x 150 cm
3,98



60 x 150 cm, 75 x 150 cm, 75 x 150 cm Fächerform je **4,98**

Pflanzkasten Titanic
aus Kunststoff, anthrazit oder terrakotta, mit Bewässerungssystem
40 x 20,5 x 17 cm **2,48**

Pflanztopf Campanula
aus Kunststoff, anthrazit oder terrakotta
ø 50 cm **6,98**



60 x 20,5 x 17 cm **2,98**

Kleenex Dick & Durstig
Küchenrollen
8 Rollen á 52 Blatt
Einzelpreis **2,98**



Vorteilspreis 2 Pakete = 16 Rollen 5,–

Sharon Kinder Monoblock
Vollkunststoff, versch. Farben
2,98



Clearasil Ultra Overnight Serum
hilft Rötungen und Pickelgrösse über Nacht sichtbar zu reduzieren
15 ml (100 ml = 13,20)
1,98



nylex Premier Starter-Set
Pistole und Schlauchaufsatz für 1/2 " Schlauch
2-tlg.
4,98



Schlauchaufsätze
für 1/2" Schlauch
4-tlg.
2,98



Schlauchanschluss
für 1/2" Schlauch
1,–



3/4 " 1,48

GRÜNER JAN Universaldünger
NPK 5-5-5+2MgO, stärkt die Humusbildung
2,5 kg (1 kg = –,79)
* ~~2,48~~
1,98



Rasendünger
mit Sofort- und Langzeitwirkung
7,5 kg (1 kg = –,53)
* ~~4,98~~
3,98



Rasen-Erneuerung
für die schnelle Rasenregeneration, für ca. 20 m²
1 kg * ~~4,98~~
4,44



Lava-Mulch
- speichert Wärme und Feuchtigkeit
- unterdrückt das Wachstum von Unkraut

25 kg (1 kg = –,16)
* ~~4,98~~
3,98



Disney Princess oder Winnie Pooh Puppenwagen
für Puppen bis zu 46 cm, klappbar
9,98



Laptop-Knietisch
- LED-Lampe mit Flexi-Arm
- batteriebetrieben (3 x AA Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

48 x 37 cm
Der mobile Schreibtisch für unterwegs!
9,98 (ohne Laptop)



* unser alter Preis

Alle Artikel ohne Deko!

www.thomas-philipps.de

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 | **Überlingen** Waldhornstr. 5 | **Spaichingen** Obere Wiesen 9

Großer Flohmarkt
am **28. 5. 2011** in Zusammenhang m. d. Museumsbahnfest & der Oldtimerausstellung
Info unter 0176/61043264



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- Rollladen
- Markisen
- Reparaturservice
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

---

www.kaffeeplus.de
Kaffee- & Reparaturservice
Kaffee- & Espressogeräte
Heim-, Büro- & Gastroservice
Ihr Plus an Qualität
KAFFEE PLUS
Kaffee · Maschinen · Service
Schlachthausstr. 16 · 78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Bioenergie-Tour

Besichtigen Sie solarcomplex-Projekte mit vorbildlicher Nutzung unserer heimischen Energien.

- kostenlose Infofahrt im Bus
- jeden Samstag von 10.00 bis 13.00 ab Rathaus Singen
- Info: **www.bioenergie-region-bodensee.de**
- **Anmeldung bei** Jutta Gaukler unter gaukler@solarcomplex.de oder Telefon 0163 1410357

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz · Bioenergie Region Bodensee

---

Hilfe braucht Helfer.

Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto
488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Dehner GmbH & Co. KG
HEM expert
OBI

Teilausgaben:
Sportwerbung Eugen Willmann
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Klaiber GmbH & Co. KG
Praktiker AG Baumarkt
Pizza Service Tassone
D.A.S. Versicherungen
Takko Fashion GmbH
NKD Vertriebs GmbH
Woolworth GmbH
Reddy Küchen
A.T.U.



WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

---

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren

- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - 2 € / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100



Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H. August-Ruf-Str. 13 *In der Marktpassage EG* **Montag & Dienstag**
Radolfzell Bahnhofstrasse 4 *gegenüber dem Bauernmarkt* **Dienstag & Mittwoch**
Konstanz Katzgasse 13 *Neben der VHS* **Dienstag & Freitag**

unsere Öffnungszeiten: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

Erdbeeren
Verkauf tägl. frisch ab Feld zum jeweiligen Tagespreis

Selbst pflücken
täglich ab 8 Uhr auf den

Erdbeerfelder König
an der Straße **Bankholzen / Bohlingen**

GOLDANKAUF
Endlich!!! Auch bei Ihnen hohe Ankaufspreise!
SOFORT BAR-AUSZAHLUNG

Endlich eine Möglichkeit lukrativ Geld zu verdienen! Wir kaufen Ihr Gold zu fairen Preisen

• ALTGOLD •
ZAHNGOLD •
• SILBER •
• MÜNZEN •
• OMASCHMUCK •

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Fr.
10 – 17 Uhr
Sa. 10 – 14 Uhr

100% EDELMETALL-GARANTIE · SOFORT BARGELD

ASGOLD-BARANKAUF Tel.: 0049 176 704 824 51
Bismarckstraße 15 (neben Biermuseum) 78315 Radolfzell

ASGOLD-BARANKAUF in Geislingen-Steige · Stuttgarter Straße 66 · 78312 Geislingen/Steige · Tel. 07331-30 199 31 · Mobil: 0160-96 28 37 49 · www.asgold-barankauf.de · E-Mail: cancana-46@gmx.de

---

GARTENMÖBEL FREIZEITMÖBEL

auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN

Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

---

siehe unsere heutige Beilage im Wochenblatt

VER GEMACHT:

ENERGIE SPAR-PRÄMIE

SIE SPAREN BIS ZU **1000.- €**

BIS 31.7.11

BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE MIT ENERGIESPARENDEN GERÄTEN.



REDDY® KÜCHEN
Georg-Fischer-Straße 33
78224 Singen • Tel. 0 77 31-14 32 21
www.reddy.de

---

www.der-webdrucker.de





FAMILIENFEST AM SONNTAG, 29. MAI, IM PESTALOZZI-KINDERDORF

Eine Anlage zum Anbeißen

Moderne Technik voll guten Geschmacks in Wahlwies

Augen zu, reinbeißen, zubeißen, abbeißen und genießen! Kernig, knackig, kultig. Gemüse - die angenehme Art, Vitamine zu naschen. Tonnen der gesunden Leckerschmecker sollen künftig im neuen Glashaus des Pestalozzi-Kinder- und -Jugenddorfs in Stockach-Wahlwies angebaut werden. Der Ausbildungsbetrieb der Gärtnerei wurde um einen 1,5 Hektar großen Neubau erweitert, der am Sonntag, 29. Mai, der Bevölkerung vorgestellt wird. Die Einweihung des Gewächshauses steht um 10.30 Uhr auf dem Programm, ab 12.30 Uhr startet ein Familientag mit vielen Angeboten. Denn das Kinderdorf ist stolz auf sein »neues Baby«: Das Gewächshaus ist laut Pressesprecherin Sonja Ruprecht mit innovativer Umwelttechnik nach skandinavischem Vorbild ausgestattet, und »zur Nutzung regenerativer Energie dient ein Hackschnitzelkessel mit Kondensationsanlage«. So wird eine effektive, stark CO_2-reduzierte Beheizung des Gewächshauses ermöglicht. Sonja Ruprecht: »Ein Klimacomputer ist mit einer Wetterstation verbunden. Aus den aktuellen Klimawerten errechnet der Computer, welche Temperatur für das Pflanzenwachstum optimal ist, und steuert die Heizung«. Kinderdorf-Geschäftsführer Bernd Löhle gibt die Kosten für den Neubau mit etwa zwei Millionen Euro an. Aus der landwirtschaftlichen Förderung werden 400.000 Euro an Subventionen gewährt. Er hofft, dass die Einrichtung Kostendeckung erreicht. Ein Großkunde möchte das ganze Jahr über Gemüse made in Wahlwies beziehen können, hat daher eine Mindestabnahme der schmackhaften Produkte garantiert und so den Bau des Glashauses angestoßen.

So wurde der Same zu den Bauplänen gesetzt. Laut Christian Richter, Betriebsleiter und Gärtnermeister im Kinderdorf, werden im Sommer Tomaten und Gurken und im Winter Salate und Feldsalate angebaut. Für die Arbeit im Gewächshaus erhalten er und sein Team Schützenhilfe. Denn es werden zehn neue Arbeitsplätze geschaffen - für Jugendliche, die im Anschluss an die Reha-Ausbildung keinen Job gefunden haben, und für junge Erwachsene mit einer Behinderung, die das Integrationsamt Radolfzell vermittelt. Sie erhalten einen Arbeitsvertrag über zwei Jahre und können in dieser Zeit laut einer Pressemitteilung des Kinderdorfs »ihre Kenntnisse im Gemüseanbau vertiefen, wichtige arbeitspraktische Erfahrungen sammeln und Routine in den täglichen Arbeitsaufgaben erreichen«.

Im neu eingerichteten Kräuterbereich können zusätzliche Qualifikationen erworben werden.Das Glashaus soll zu einem blühenden Projekt werden, und dadurch können neue Möglichkeiten der Ausbildungsförderung im Kinderdorf gepflanzt werden. In dieser Jugendhilfeeinrichtung teilt sich ein Ehepaar das Leben mit sechs zu betreuenden Kindern und Jugendlichen in sozialen Notlagen, die nicht bei ihren Eltern leben können.

»Die Kinder und Jugendlichen werden individuell gefördert und erfahren vom Kindergarten über die Schule bis zur Ausbildung in zwölf landwirtschaftlichen und handwerklichen Berufen eine Erziehung von Kopf, Herz und Hand«, heißt es in einer Pressemitteilung des Kinderdorfs. Eine Ausbildung ist in Bäckerei, Dorfladen, Hauswirtschaft, Küche, Malerei, Landwirtschaft, Obstbau, Schreinerei oder eben in der Gärtnerei möglich. Seit seiner Gründung 1947 hat sich das Kinderdorf in der Lebensmittelerzeugung dem biologisch-dynamischen Anbau verschrieben.



Der 1,5 Hektar große Glasneubau im Pestalozzi-Kinder- und -Jugenddorf in Wahlwies wird am Sonntag, 29. Mai, eingeweiht.

swb-Bilder: Ruprecht

Großes im Glashaus

Technik und Trampolin, Slackline und Sport, Gemüse und Geräte, Maschinen und Markantes - das alles und noch viel mehr wird beim Familientag am Sonntag, 29. Mai, im Pestalozzi-Kinder- und -Jugenddorf in Stockach-Wahlwies geboten.

Das Programm im Glashaus:

10.30 Uhr: Einweihung des Projekts;

ab 12.30 Uhr: Gemüse-Quiz, Gärtnern mit Kindern und mehr;

13, 15 und 17 Uhr: Führungen durch das Glashaus;

13.30, 15 und 16.30 Uhr: Vorführung der Hackschnitzelherstellung;

14 Uhr: Vortrag mit dem Titel »Was ist Demeter?« über biologisch-dynamischen Anbau von Johannes Ell-Schnurr vom Demeter-Verband;

16 Uhr: Vortrag mit dem Titel »Energie und Technik im Gewächshaus« mit Peter Berwanger, Technikberater für Gartenbau des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald;

Programm auf dem Festgelände im Kinderdorf:

12.30 bis 18 Uhr: Kutschfahrten, Kinderflohmarkt, Streichelzoo, Bewegungsspiele, Schminken und Verkleiden, »Ehemaligen-Café« und weitere Angebote;

14 Uhr: Puppentheater mit dem Stück »An der Arche um Acht«;

16 Uhr: Lieder und Märchen mit dem Baraka-Weltmusikchor;

13.30 und 15 Uhr: Führungen durch Kinderdorf und Schule;

14 bis 17 Uhr: offenes Familienhaus;

Hildebrand
ERDBEWEGUNG · CONTAINERDIENST
In Neustückern 9
78351 Bodman
Telefon 07773/5646
Telefax 07773/7215
• Erdbewegung
• Straßenbau
• Asphaltarbeiten
• Tiefbau
• Außenanlagen
• Sport- und Reitplatzbau
• Containerdienst und Entsorgung
• Transporte
• Abbrucharbeiten
• Renaturierungen
• Natursteinarbeiten
• Wegebau und -instandsetzung

MAWERA

VIESMANN Group

STOLZE
controls your grow
• AUTOMATION
• IRRIGATION
• HEATING

Wir gratulieren recht herzlich zum
Neubau des Gewächshauses Pestalozzi Kinderdorf
Schlüsselfertige Gewächshausprojekte
SLC SAARLUCON
SAARLUCON B.V.
Kijckerweg 95
2678 AC - De Lier
tel. +31(174) - 62 64 96
fax.+31(174) - 62 64 98
www.saarlucon.com
info@saarlucon.com

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!
Stuckateurbetrieb mauch
Gerüstbau und Trockenbau
Innen- und Außenputze
Fassadengestaltung · Altbausanierung · Vollwärmeschutz
78333 Stockach (Wahlwies) · Tel. 0 77 71 / 41 03 · Fax 0 77 71 / 6 23 61

Es war uns eine Freude, zusammen mit unseren Partnern das Gewächshaus, die Schirmanlage, die Bewässerung und die Elektroinstallation planen und ausführen zu dürfen sowie die Klima- und Bewässerungsregelung des gesamten Betriebes auf den neuesten Stand zu bringen.
Wir wünschen viel Erfolg!
ALLGATEC
GARTENBAUTECHNIK ALLENSBACH
Planung – Installation – Service
• Priva-Klimacomputer
• Klimaregelung und Heizung
• Schirmanlagen
• Belichtung
• Dünge- und Bewässerungsanlagen
• Ebbe-/Flutbewässerungen
• UV-Wasserdesinfektion
ALLGATEC · Peter Hartauer e.K.
Im Weinberg 17 · 78476 Allensbach
Tel. +49 (0) 75 33 / 93 44 90 · Fax +49 (0) 75 33 / 93 44 91
www.allgatec.de · E-Mail: info@allgatec.de

Wir gestalten mit Metall Lebensräume!
STemmer Metallbau + Fahrzeuge
Steinäcker 8
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 0 77 74/3 94
Telefax 0 77 74/68 28
www.stemmer-orsingen.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WIR GRATULIEREN ZUM GELUNGENEN NEUBAU UND WÜNSCHEN VIEL ERFOLG FÜR DIE ZUKUNFT!
Ihre Anzeigenberaterinnen vom STOCKACHER WOCHENBLATT
Susann Sendner
Tel. 07771/933110
s.sendner@wochenblatt.net
Kathrin Steimer
Tel. 07771/933112
k.steimer@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BISCHOFF HAGER
Investition & Finanzierung
Wir bringen Ihr gefördertes Bauvorhaben in Bewegung!
Dr. Wolfgang Bischoff
Dr. Bodo-Wolfram Hager
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Oppermann
Vom Ministerium Ländlicher Raum Baden-Württemberg zugelassene Investitionsbetreuungsgesellschaft
Bischoff & Hager GbR
Kaiser-Joseph-Str. 145, 79098 Freiburg
Tel. 0761 – 15621-0; Fax: – 15621-11
www.bischoff-hager.de

HOLZBAU JOOS
ZIMMEREI
DACHSANIERUNG
HOLZHAUSBAU
CNC-ABBUND
Hägleweg 9
78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 07774 / 93 99 90
Fax 93 99 933
www.joos-holzbau.de

Die komplette Heizungsanlage
im neuen Gewächshaus wurde von uns erstellt!
Wir gratulieren dem Pestalozzi Kinderdorf zum neuen Gewächshaus!
Manfred Sprünken
HEIZUNGSANLAGEN FÜR DEN GARTENBAU
Am Jugendheim 5 • 47638 Straelen
Tel.: 02834 943297 • Fax: 02834 943564



DER ZUG ROLLT AM 28. MAI AB 11 UHR ZWISCHEN RIELASINGEN UND STEIN AM RHEIN/ 200 OLDTIMER



Fahren mit dem »Orient Express«

Großes Fest zur Eröffnung am Bahnhof Arlen-Rielasingen

Am Samstag, 28. Mai, wird der Orient Express um 11 Uhr im Bahnhof Rielasingen-Arlen einrollen und damit das große Museumsbahnfest in Rielasingen-Worblingen eröffnen. Von einer Dampflok gezogen und mit viel Prominenz aus der Region ist dieser Zug besetzt. Und damit wird die Verlängerung der Museumsbahn von Stein am Rhein bis nach Rielasingen groß gefeiert. Mit einer Dampfzugformation der Museumsbahn Zürcher Oberland werden vier weitere Dampffahrten ab 11 Uhr nach Stein und zurück angeboten. Insgesamt rund 1.000 Personen werden in den Genuss kommen können, so Beat Joos vom Museumsbahnverein. Abfahrten dafür sind in Rielasingen um 12.05 Uhr, 14.05 Uhr, 16.05 Uhr und 18.05 Uhr. Von Stein am Rhein aus sind die Abfahrten um 13.11 Uhr, 15.11 Uhr und 17.11 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf am Bahnhof in Stein am Rhein sowie in Rielasingen in der Bücherstube und beim Friseur Platz in Worblingen. Am Veranstaltungstag können auch Karten für Fahrten mit einer Teilstrecke am Bahnhof Ramsen erworben werden.

200 Oldtimer zu Gast

Über 200 automobile Oldtimer werden zu diesem Anlass zum Bahnhof Rielasingen-Worblingen fahren, Ottmar Krotz hat dafür seine Oldie-Freunde beidseits der Grenze aktiviert. An diesem Tag wird sich auch das frisch renovierte Bahnhofgebäude Rielasingen-Arlen erstmals der Öffentlichkeit vorstellen können. Die beiden Lions-Clubs Singen-Hegau und Insel Werd haben grenzüberschreitend Flagge gezeigt und weitere Sponsoren gefunden. Zuletzt haben die Mitbürger bei den Arbeiten am Bahngelände mitgeholfen.

Großes Festprogramm

Den ganzen Tag über wird ein Programm mit Musik, Vorführungen und Aktionen angeboten, bei dem viele Vereine aus den drei Ortsteilen beteiligt sind. Den Festakt um 11 Uhr begleitet die Fireware-Dixieland Kapelle, um 14.30 Uhr tritt der Turnverein Rielasingen auf, um 16.30 Uhr das Jugendorchester Worblingen, um 17.30 Uhr das Gesangsduo Geschwister Fuhrmann, am 17.45 Uhr die Brassband »Glario«. Dazu bewirten viele Vereine die Gäste.

Dieses Fest hat noch einen viel größeren Hintergrund, wie der Vorsitzende des Marketing-Vereins »ProRiWo«, Bruno Maier, und Bürgermeister Ralf Baumert klar machten. »Die drei Ortsteile sind eigentlich seit 35 Jahren zusammen als Gemeinde und haben noch kein gemeinsames Fest«, so Bruno Maier. Und das Museumsbahnfest soll das Fest für die Gemeinde werden und dabei auch weit in die Region ausstrahlen. »Das Museumsbahnfest soll eine Bedeutung wie die Bohlinger Sichelhenke oder das Ehinger Herbstfest bekommen«, so der Wunsch der Organisatoren. Doch erst mal wird nun die Museumsbahn am Samstag einrollen. Seit Januar fahren bereits inoffiziell Züge auf der Strecke, um diese auf den Bahnbetrieb vorzubereiten.

Museumsbahnfest
Rielasingen-Worblingen
28. Mai 2011
11-21 h - Rund um den alten Bahnhof
Historische Dampflokfahrten,
Oldtimer-Show, Musik&Genuss
PRO|RIWO
EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung
interreg IV

Haben Sie eine Schraube locker?
Dann kommen Sie zu uns!
schraubwerk
KFZ-MEISTERWERKSTATT
Fahrzeugreparaturen für alle Marken und Modelle!
Werner-von-Siemens-Str 14
D-78239 Rielasingen
Fon: 07731/ 90 75 999
Fax: 07731/ 90 75 990
Mail: info@schraubwerk.de
Web: www.schraubwerk.de

HANDEL + GEWERBEVEREIN E.V.
HGV Rielasingen-Worblingen
Die Richtung stimmt
Herzlich willkommen
zum 1. Museumsbahnfest!
Handel- und Gewerbeverein e.V.
Neugasse 5b · 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 – 6 75 57 · Fax 0 77 31 – 6 34 37
Homepage: www.hgv-rielasingen-worblingen.de

Auch wir freuen uns auf die Museumsbahn!
ALICKE KAROSSERIE + LACK
Robert-Bosch-Str. 14
78239 Rielasingen
✆ 07731/22797

fitwell PARK PHYSIO
Rudolf-Diesel-Straße 5-9
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31 – 5 16 59
www.fitwellpark.de

50 JAHRE AUTOHAUS SCHEU
Unser Jubiläum Ihr Vorteil!
RENAULT TWINGO YAHOO
1.2 LEV 16V 75 PS ECO²
Sparen Sie jetzt bis zu 2300 €**
Unser Endpreis: 8.680,– €
Twingo Yahoo inkl. Klimaanlage, ABS, Zentralverriegelung usw.
Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,3, außerorts 4,7, kombiniert 5,6; CO_2-Emissionen kombiniert: 130 g/km (Werte nach EU-Norm-Messverfahren).
Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31/2 28 72
RENAULT
**Preisvorteil gegenüber der UPE für einen vergleichbar ausgestatteten Renault Twingo Authentique. Abb. zeigt Sonderausstattung.

SINGENER WOCHENBLATT
Wir wünschen viel Spaß auf dem Museumsbahnfest!
Alisa Weber
Tel. 07731/880027
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SOMMER: LEUCHTEN
Auf Balkon und Terrasse
Herzlich Willkommen
Bummeln Sie durch unsere Gewächshäuser und erleben Sie SOMMERLAUNE!
Riesige Auswahl und Neuheiten sowie Gemüsepflanzen für den Hobbygärtner.
floristik • gärtnerei haug
Höristraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 - 2 21 61
Telefax 0 77 31 - 2 20 69
mail@blumen-haug.de

LIDL

Lidl lohnt sich.



Landjunker
Frisches Puten-brustfilet
• Teilstück
• 1-kg-Packung
- 10 %!
5.99 5.39*



Oldenländer Frisches
Schweine-hackfleisch
• Zum Braten
• 500-g-Packung
• 1 kg = 2.78
- 26 %!
seit 23.5.
1.89 1.39*



Landjunker Frische
Hähnchen-Grillkoteletts
• Mit Knochen, gewürzt
• 400-g-Packung
• 1 kg = 5.73
Aktion!
2.29*



Oldenländer Frische
Schweine-bauchspieße
• „Zulu Fire“ pikant mariniert oder „Berbere“ mariniert
• 400-g-Packung
• 1 kg = 6.98
Aktion!
2.79*

Donnerstag, 26.5. bis Samstag, 28.5. Sparpreise fürs Wochenende!



NESTEA
• Erfrischungsgetränk mit Tee-Extrakt
• Zitronen-, Pfirsich- oder Mango-Ananas-Geschmack
• Teilweise mit Fruchtsaft-konzentraten
• Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
• 1 l = -.53
Aktion!
-.79*



MAGNUM Eis
• In den Sorten Classic oder Mandel
• Je 480-ml-Packung
• 1 l = 3.73
4er-Pack!
- 33 %!
seit 23.5.
2.69 1.79



DANONE Actimel
• Natur oder Natur 0,1 % Fett
• Je 6x 100-g-Packung
• 1 kg = 2.65
6er-Pack!
- 20 %!
seit 23.5.
1.99 1.59



Landliebe Joghurt auf Frucht
• Auf Erdbeeren, auf Pfirsich-Maracuja, auf Kirschen u.a.
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.22
Aktion!
-.33*



Herta Finesse
• In den Sorten Putenbrust raffiniert gegrillt, Schinken hauchzart u.a.
• Je 150-g-/100-g-Packung
• 100 g = 1.-/1.49
- 25 %!
seit 23.5.
1.99 1.49



GEBIRGSJÄGER Del. Frikadellen/ Mini Gemüse Nuggets mit Geflügelfleisch
• Frikadellen in verschiedenen Sorten
• Spitzenqualität
• 500-g-Packung
• 1 kg = 2.70
- 20 %!
1.69 1.35



Becel Original/Vital
• Je 250-g-Becher
• 100 g = -.36
- 31 %!
1.29 -.89



DanKlorix Hygiene-Reiniger
• In den Sorten Klassisch oder Frischer Duft
• Je 1,5-l-Flasche
• 1 l = 1.30
- 26 %!
2.65 1.95*
DanKlorix Hygiene-Reiniger sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen!



Rama Cremefine
• In den Sorten zum Kochen oder zum Schlagen
• Je 250-ml-Flasche
• 100 ml = -.28
- 30 %!
-.99 -.69



LEERDAMMER Käsescheiben
• In den Sorten Original, Lightlife, Caractère u.a.
• Je 200-g-/150-g-Packung
• 100 g = -.75/1.-
- 25 %!
seit 23.5.
1.99 1.49



BÜRGER Schwäbische Maultaschen
• Je 360-g-Packung
• 1 kg = 2.75
- 16 %!
1.19 -.99

FASZINATION TECHNIK

Zuverlässig, praktisch und formschön



Auch in Silber

SILVERCREST KITCHEN TOOLS Mikrowelle mit Grill „SMW 800 A1“
• Mit 9 Automatikprogrammen, Auftaufunktion und Schnellstarttaste
• 11 Leistungsstufen: 8 Mikrowellen-, 1 Grill- und 2 Kombi-Leistungsstufen (Mikrowelle + Grill); extra große LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
• Startzeitvorwahl und 95-Minuten-Küchentimer
• Komfortable Einhandbedienung durch Drehregler (Jog-Dial) zum Einstellen und Bestätigen
• Inkl. Glas-Drehteller und Edelstahl-Grillständer
• Leistung: Mikrowelle max. 800 W, Grill max. 1.000 W
• Garraumvolumen: ca. 20 l
• Maße: ca. B 45 x H 26 x T 38 cm
GARANTIE 3 JAHRE
PRODUKT-VIDEO www.lidl.de
je 49.99*



Die GARTENZEIT genießen!

florabest Klappsessel
• Aus witterungs- und UV-beständigem Kunststoff
• 4-fach verstellbare Rückenlehne
• L 65/67 x B 63 x H 109 cm
LGA tested L1065194 L6933396 safety & contamination
-33 %
29.99
je 19.99*

SILVERCREST KITCHEN TOOLS Standmixer „SSM 550 B1“
• Mit großem 1,75-l-Mixbehälter aus stabilem Glas
• 5 leistungsstarke Geschwindigkeitsstufen und zusätzliche Pulsfunktion für den Kurzbetrieb bei Eiswürfeln u.v.m.
• Speziell gehärtetes, rostfreies Edelstahlmesser; integrierte Kabelaufwicklung am Geräteboden
• Leistung: max. 550 W
• Maße: ca. B 21 x H 41 x T 16 cm
GARANTIE 3 JAHRE
ICE CRUSH
PRODUKT-VIDEO www.lidl.de
24.99*



Messer Edelstahl Rostfrei
Abnehmbare Teile
Deckel mit Einfüllöffnung und integrierter Dosierkappe – ideal zum Einfüllen weiterer Zutaten

ERNESTO Edelstahl-Energiesparkochtopf
• Zum vitaminschonenden Garen, Kochen und Dünsten
• Umweltschonend durch bis zu 50 % kürzere Garzeiten: halbe Energie – halbe Zeit – mehr Vitamine
• Automatisches Druckregelsystem verhindert die Entstehung von Überdruck
• Hochwertige Silikon-Dichtung im Deckel inklusive Ersatzdichtung
• Extrastarker energiesparender Thermo-Kapselboden für optimale Wärmeverteilung
ca. Ø 22 x H 18 cm
39.99*



6 l
Ø 22 cm
GARANTIE 3 JAHRE
Induktionstauglich
Edelstahl Rostfrei
Mit gelochtem Edelstahl-Dünsteinsatz und Einsatzsteg



GARANTIE 3 JAHRE
Zusammenklappbar; auch in Anthrazit
(Abb. ähnlich)
Maße geklappt: ca. B 63 x H 89 x T 12 cm
...und viele weitere Aktions-artikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung.

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

TIPP DER WOCHE:
Frisches Wild aus der Region

Diese Woche erhalten Sie frisches Wild aus der Region in unseren Metzgerei-abteilungen, z. B. frisches Wildschwein: eignet sich auch hervorragend zum Grillen

Wild aus Baden-Württemberg

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Schweinehals-steaks
Massai
1 kg
6,49 €



Kern-schinken
100 g
1,79 €



Grill-fackeln
1 kg
7,99 €



Badische Pfünderle
Fleischwurst
im Ring
100 g
0,79 €



FISCH

Seelachs-filets
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
0,99 €



Dorade Rosmarin-Salbei
ausgenommen, verfeinert mit einer aromatischen Marinade aus Rosmarin und Salbei
100 g
1,79 €



KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Salakis
Schafskäse, französischer Weichkäse aus Schafsmilch, mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
1,29 €



Gorgonzola
Dolcelatte, italienischer Edelpilz-Weichkäse, mind. 48% Fett i. Tr.
100 g
1,19 €



OBST & GEMÜSE

Erdbeeren
aus der Region, Klasse I
(Artikel wird an der Kasse gewogen
1 kg = 3,98 €)
500-g-Schale
1,99 €



Galia-melonen
aus Spanien, Klasse I
Stück
1,49 €



Kopfsalat
aus Deutschland, Klasse I
Stück
0,49 €



Kohlrabi
aus Deutschland, Klasse I
Stück
0,39 €



Bundzwiebeln
aus Deutschland
Bund
0,79 €



Frisch von der Reichenau:
Blumen-kohl
Klasse II
Kopf
1,49 €



MOLKEREIPRODUKTE

Rama Original
(1 kg = 1,58 €)
500-g-Becher
0,79 €



Danone Frucht-zwerge
versch. Sorten
(1 kg = 3,30 €)
6x 50-g-Becher
0,99 €



© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 25. BIS 28. MAI 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

Friseur „on der"



Enge Str. 3 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 59 37 · friseur-oender.de

Partner für eine starke Zukunft

bfz gGmbH

Podologieschule Bodensee startet im Herbst

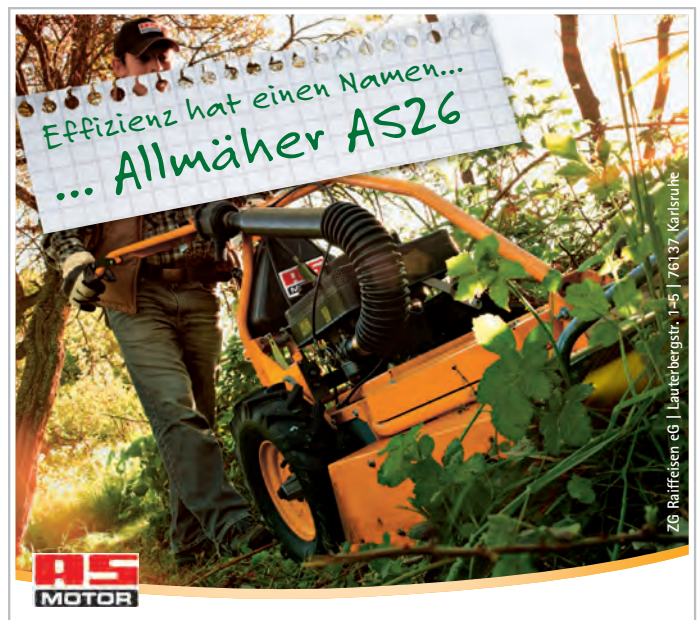
Die Podologieschule Bodensee in privater Trägerschaft der Beruflichen Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH wird ab Oktober 2011 gemäß den gesetzlichen Vorgaben zur Podologin / zum Podologen ausbilden. In der Schullandschaft ist das bfz als Träger von 22 staatlich anerkannten Fach- und Berufsfachschulen für technische und sozialpflegerische Berufe sowie Berufe des Gesundheitswesens vertreten. Wir freuen uns, unser Schulangebot um die Podologieschule Bodensee am Standort Radolfzell erweitern zu können. Als anerkannter medizinischer Fachberuf bietet Ihnen die Ausbildung zur Podologin / zum Podologen vielseitige Perspektiven auf dem Arbeitsmarkt. In der Podologieschule Bodensee bieten wir Ihnen die Ausbildung in Teilzeit und Vollzeit an. Voraussetzung für die Ausbildung sind entweder mittlere Reife oder Hauptschulabschluss mit bereits abgeschlossener zweijähriger Berufsausbildung sowie physische und psychische Gesundheit und Belastbarkeit. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung um einen Ausbildungsplatz.



TAG DER OFFENEN TÜR
27.05.2011 von 10°° bis 18°° Uhr

Bewerbungen richten Sie bitte an:
Podologieschule Bodensee bfz gGmbH
Robert-Gerwig-Str. 11, 78315 Radolfzell
Information: Beate Betz, 07732/82036-196, betz.beate@bds.bfz.de
www.podologieschule-bodensee.bfz.de, www.schule.bfz.de

Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft gGmbH www.bfz.de



Geeignet für steiles Gelände, Mähleistung 1.700 m²/Stunde

Typisch Allmäher. Wendig, schnell und leistungsstark. Mit AS 2-Takt-Motor mit Katalysator und 63 cm Schnittbreite. Mähen und mulchen von Hanglagen und großen Flächen in sehr kurzer Zeit.

ZG Raiffeisen Gartentechnik
Kommunal- und Gartentechnik Stockach
Meßkircherstr. 4 • Telefon 07771/9307-50



www.zg-raiffeisen.de

Schlör - Filmstar-Rabatt

Erleben Sie hautnah einen Drehtag der ARD auf unserem Firmengelände am **Donnerstag, 26. Mai 2011**! Seien Sie dabei wenn das Filmteam seine Vorbereitungen für den Fernsehfilm trifft, der Regisseur „Action" ruft und die Darsteller in ihre Rollen schlüpfen.

Schlör gewährt Ihnen an diesem Tag einen

Filmstar-Rabatt von 20%

auf unser Werksverkaufssortiment!





Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Von 8⁰⁰ bis 12⁰⁰ Uhr und von 13⁰⁰ bis 16⁰⁰ Uhr sind wir für Sie da!

* Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Pfand muss bezahlt werden.
Schlör Bodensee Fruchtsaft AG, Eisenbahnstraße 20, 78315 Radolfzell, Telefon: 07732-9971-0

ÄRZTETAFEL

Gesundheitsnetz www.GNH.DE Hegau e.V.

URLAUB
Gemeinschaftspraxis
Dres. Kästner/Michel
Ramsener Str. 4 · 78262 Gailingen
Wir machen Urlaub vom 01.06.11 bis einschl. 08.06.11
Vertretung hat:
Dr. Psczolla, Tel. 07734/97191

Praxis
Dr. med. H. Dorn
Scheffelstr. 19 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 44 44
Wir machen Urlaub vom 01. – 24.06.2011
Vertretung:
Dr. Jacobi, Dr. Brockstedt,
Dr. Oexle / Wiesendanger,
Dr. Sauter-Servaes,Dr. Waldschütz

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694
In der Zeit vom 14.6. bis 24.6.11 bleibt unsere Praxis geschlossen
Vertretung:
Dres. Wilms (20.6. – 24.6.11),
Dr. Graf, Dr. Tutunchi

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
Urlaub vom 13.06. – 24.06.2011
Vertretung in dringenden Fällen durch Dres. Graf, Tutunchi und Wilms (21.-24. 06.11)

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20
Ärzte für die Dritte Welt



SOS-Kinderdorf-Stiftung
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

Schaffen Sie Perspektiven. Für unsere Jugend. Selbst bei einer einmaligen Zustiftung in die Treuhandstiftung der SOS-Ausbildungs- und Beschäftigungszentren wirkt Ihr Geld Jahr für Jahr. Und das für Gernerationen!

SOS-Kinderdorf-Stiftung · Petra Träg
Renatastraße 77 · 80639 München
Tel. 089-126 06 109
stiftung@sos-kinderdorf.de

DAB-Bank · Filiale München
Konto Nr. 307 065 4003 · BLZ 701 204 00
Verwendungszweck: „Zustiftung" und Ihre Adresse



Nycomed jetzt japanisch

Nach Dementis schneller Kauf

Zürich/Singen (of). Was am Montag noch dementiert wurde, ist nun bereits als Vollzug angemeldet. Der japanische Pharma-Konzern Takeda kauft den Deutsch/Schweizer Pharmahersteller Nycomed für 9,6 Milliarden Euro (12 Milliarden Franken). Die Kaufsumme übersteigt den jährlichen Umsatz des Schweizer Unternehmens mit norwegischen Wurzeln um das Dreifache. Laut den Bilanzen machte Nycomed im letzten Jahr bei einem Umsatz von 3,17 Milliarden Euro sogar 44,2 Millionen Euro Verlust. Der Umsatz von Takeda wird mit rund 12 Milliarden Euro angegeben. Der Verkauf soll in den nächsten drei Monaten umgesetzt werden.

Nycomed-Vorstandsvorsitzender Håkan Björklund sagte in einer eilends anberaumten Telefonkonferenz am Donnerstagvormittag, der Verkauf an Takeda sei für die Mitarbeiter eine »gute Nachricht«. Es gebe wenig Synergien zwischen den Konzernen, so dass ein größerer Stellenabbau nicht zu befürchten wäre. Beide Konzerne haben aber ein ähnliches Problem: Patente wichtiger Medikamente laufen aus oder sind schon ausgelaufen, neue Produkte, die einen »Blockbuster« wie etwas das Magenmittel »Patropazol« bei Nycomed ersetzen könnten, sind in dieser Dimension noch nicht in Sicht

Takema sei in der Hauptsache an den Vertriebswegen von Nycomed interessiert, heißt es in vielen Medienberichten. Interessant sind für die Japaner vor allem der Bereich Osteuropa wie auch verschiedene Schwellenländer, in denen sie aus eigener Kraft offentlich nicht Fuß fassen konnten.



Der japanische Pharmakonzern Takeda will Nycomed für 9,6 Milliarden Euro kaufen. Das wurde am Donnerstagvormittag in Zürich bekannt gegeben. Das Foto entstand kürzlich beim Girls-Day von Nycomed in Singen.

Noch ist unklar, welche Auswirkungen der Verkauf auf die beiden großen Standorte in Singen und und Konstanz hat.

Oberbürgermeister Horst Frank hofft in einer am Donnerstag Mittag publizierten Pressemitteilung, dass Konstanz auch nach der Übernahme von Nycomed durch Japans größten Pharmakonzern Takeda Forschungs- und Entwicklungsstandort des neuen Eigentürmers bleibt: »Konstanz ist der größte Forschungs- und Entwicklungsstandort von Nycomed, das sollte auch so bleiben.«

IG Metall will Wirtschaftsminister

Singen (of). Die IG Metall informierte am Samstagvormittag im Rahmen einer nichtöffentlichen Mitgliederversammlung über die aktuellen Probleme bei Alcan. Am Freitag hatte es eine erste Gesprächsrunde zwischen der Geschäftsleitung und dem Betriebsrat gegeben, aber es seien bislang nur die bekannten Positionen ausgetauscht worden. Die Situation sei für die Gewerkschaft auf jeden Fall neu, denn es gebe ja gegenwärtig keine Krise, das Werk werfe Gewinn ab und trotzdem sollten 10 Prozent der Stellen abgebaut werden und die Arbeitszeit um 10 Prozent erhöht werden. Paul Rodenfels forderte, dass der neue Wirtschaftsminister Nils Schmid (SPD) so schnell wie möglich nach Singen kommen solle, um mit der Geschäftsleitung von Alcan/Constellium zu sprechen. Der ganzen Region drohe eine große Gefahr, denn Alcan sei nicht das einzige Problem. »Wir sind eine Industrieregion und werden so schnell nicht vom Tourismus leben können«, unterstrich Paul Rodenfels im Gespräch mit dem WOCHENBLATT nach der Versammlung. Das derzeit profitable Singener Werk käme in Gefahr, wenn nicht jetzt endlich in eine neue Presse investiert werde.

Die rund 200 Gewerkschaftsmitglieder, die am Samstagmorgen zusammen kamen, wurden auch über die aktuelle Rechtslage informiert. Die Verlängerung der Arbeitszeit könne nur über einen neuen Tarifvertrag geregelt werden, dem müssten die IG Metall, beziehungsweise deren Mitlieder auch zustimmen.

Klinik-Holding im Plan

Vor Sommerferien soll Rahmen stehen

Landkreis Konstanz (swb). Gut im Zeitplan liegen die Vorbereitungen zur Krankenhaus-Kreislösung. Noch vor der Sommerpause sollen die Eckpunkte für den Konsortialvertrag für die geplante Krankenhaus-Holding den zukünftigen Gesellschaftern und Partnern der Holding zugehen, damit diese ihn nach den Ferien in ihren Gremien beraten können. Darauf einigten sich die Mitglieder des Lenkungsausschusses in ihrer jüngsten Sitzung. Im Lenkungsausschuss, der von Landrat Frank Hämmerle geleitet wird, sitzen neben den Geschäftsführern der einzelnen Klinikeinheiten auch die Oberbürgermeister beziehungsweise Bürgermeister der beteiligten Kommunen sowie als externer Berater Edwin Beckert, Klinikgeschäftsführer im Ruhestand.

Auch die Eckpunkte für die Verteilung der medizinischen Schwerpunkte sollen als »Anfangsszenario« laut Hämmerle vor der Sommerpause feststehen. Derzeit bereiten vier Projektgruppen das Thema Kreislösung vor, darunter auch die Projektgruppe »Medizinische Strukturen«, in der Ärzte der Singener, Stockacher und Konstanzer Kliniken aktiv mitwirken. Dabei sei vor allem das »konstruktive Herangehen an die Fragestellung« von Seiten der Ärzteschaft erfreulich.

Fastnachtsbändel stellen kein Problem dar

Kreis Konstanz (swb). Nach den durch Berichte einer Tageszeitung entstandenen Irritationen wegen der Fastnachtsbändel haben sich am Dienstag Landrat Frank Hämmerle und die Narrenpräsidenten Rainer Hespeler und Roland Wehrle im Landratsamt zu einem Gespräch getroffen.

Ziel war es, die Irritationen und Missverständnisse im Vorfeld der nächsten Fastnacht auszuräumen.

Wie bereits in einer Klarstellung durch das Landratsamt erfolgt, war es zu keinem Zeitpunkt beabsichtigt, kreisweit die Dekoration mit Fastnachtsbändeln zu verhindern oder erschweren. Als Ergebnis der Gesprächsrunde bleibt festzuhalten: Überall dort, wo innerhalb oder außerhalb geschlossener Ortsdurchfahrten für die Überspannung einer Straße mit Fastnachtsbändeln nach dem Gesetz eine Zustimmung oder Gestattung des Landkreises erforderlich ist, gilt diese als erteilt. Voraussetzung hierfür ist, dass aus Gründen der Verkehrssicherheit bestimmte Vorgaben erfüllt sind. Die Narrenpräsidenten Hespeler und Wehrle begrüßen die pragmatische Regelung und die dadurch erfolgte Klarstellung.



Eine neue (T)Raumdecke an nur einem Tag!

Möchten Sie demnächst Ihre Zimmerdecke neu gestalten, weil sie Risse oder Flecke aufweist, oder weil sie nicht mehr zur Einrichtung passt? Wer eine neue Decke will, aber eine tagelange Baustelle scheut, hat jetzt mit den patentierten Decken von Plameco eine Alternative. Sie werden innerhalb eines Tages montiert.

Ohne Abrissarbeiten, ohne Baustelle. Sogar die großen Möbelstücke können stehen bleiben. Plameco-Decken bestehen aus einem hochwertigen Kunststoff, erhältlich in ca. 100 Farben und Varianten. Unterschiedliche Randprofile, Deckenmodule und Farbkombinationen können passend zu jedem Wohnstil, ob klassisch oder supermodern, gestaltet werden und verleihen Ihrem Raum eine völlig neue Ausstrahlung. Stimmungsvolle Akzente setzt eine nach Ihren Wünschen installierte Beleuchtung (komplett aus einer Hand).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

PLAMECO® DECKEN

möbelwerkstätte buchmann

Einladung zur Decken-Schau
Fr. 27.5.2011 13.00 – 18.30 Uhr
Sa. 28.5.2011 8.00 – 16.00 Uhr
So. 29.5.2011 10.00 – 15.00 Uhr



Vera und Thomas Buchmann

PLAMECO-FACHBETRIEB
Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31/7 98 36 24

Sparen für die Natur

PS-Sparertrag fließt dieses Jahr in Natur-Projekte

Singen (of). Das PS-Sparen bei der Sparkasse Singen-Radolfzell ist weiterhin ein großer Renner. Ganze 197.910 Lose wurden im vergangenen Jahr verkauft. Bei einem Lospreis von 5 Euro, für den jeweils ein Euro in die Ausschüttung der Gewinne geht, blieb am Ende des Jahres noch ein Reinertrag von über 50.000 Euro übrig. In diesem Jahr hat die Sparkasse Singen-Radolfzell dafür Umweltaktivitäten in Singen und Radolfzell bedacht. Schon seit letztem Jahr hat die Sparkasse Singen-Radolfzell Umweltaktivitäten in den Mittelpunkt ihres Handelns gestellt, sagte Sparkassen-Vorstand Volker Hirt im Rahmen einer Medienkonferenz am Montag.

Deshalb sollten bei der Ausschüttung des Reingewinns auch Umweltaktivitäten dieses Jahr im Mittelpunkt stehen, so Volker Wirth. Der Löwenanteil geht dabei an die Bodensee-Stiftung in Radolfzell mit rund 16.000 Euro. Damit können drei maßgebliche Projekte unterstützt werden. Zum einen das Projekt »Blühender Bodensee«, bei dem Landwirte unterstützt werden, mehr Blumenwiesen auf dem Grünland anzulegen. Denn ab Mitte Juni ist für die Bienen, die mit ihrer Bestäubung auch einen großen wirtschaftlichen Nutzen darstellen, schon Hunger angesagt. Das zweite Projekt heißt »Agri Climate Change« und soll als Pilotprojekt hier in der Bodenseeregion auch für die CO_2-Minimierung in der Landwirtschaft sorgen. 24 Pilotbetriebe im Bodenseeraum sind daran beteiligt. Unterstützt wird auch die weitere Öffentlichkeitsarbeit für das Projekt »Bioenergieregion Bodensee«, wie Volker Komrey und Patrick Trötschler von der Bodensee-Stiftung mitteilten. Weitere Projekte in Singen sind die Umweltbildung an Schulen (3.000 Euro), Bauherrenberatung im Singener Umweltamt (3.000 Euro) und ein Projekt zur Entmüllung der Tümpel im Bruderhofgebiet (3.000 Euro). In Radolfzell werden ein Hochstamm-Sortengarten in Möggingen (7.500 Euro), das Schulprojekt »Life Pfad« in Markelfingen (5.000 Euro), ein Schulprojekt »Wasservögel am Bodensee« (2.500 Euro) und die Schaffung von »Natura Trails« (5.000 Euro) unterstützt.



Die Sparkassen-Vorstände Volker Wirth, Udo Klopfer und Jens Heinert gaben am Montag die Ausschüttung des PS-Reinertrags bekannt. Der Löwenanteil geht an die »Bodensee-Stiftung«, vertreten durch Patrick Trötschler und Volker Komrey.

Premiere der »Docs-connection«

Arlen (swb). Musikfreunde können sich am Mittwoch, 1. Juni im Kulturpunkt in Arlen auf eine Bandpremiere der ganz besonderen Art freuen. Die ehemalige »Dieter-Ruehland-Band« lädt in neuer Formation und unter dem neuen Bandnamen »Docs-connection« ab 20.30 Uhr zum Premierenkonzert ein. Karten gibt es unter der Nummer: 07731/835161.

Sichtungstage für Fußballtalente

Schaffhausen (swb). Junge Fußballtalente aus der Region erhalten in der Zeit von Montag, 30. Mai, bis Mittwoch 1. Juni, die Möglichkeit, ihr fußballerisches Können bei einem offiziellen Sichtungstraining für die Testmannschaften der FC Schaffhausen Munotplayers unter Beweis zu stellen. Treffpunkt für die jungen Fußballer der Jahrgänge 1999, 2000, 2001, 2002 und 2003 ist jeweils um 17.10 Uhr auf der Sportanlage Schweizersbild in Schaffhausen. Weitere Infos unter: 0041/526321480 oder 0041/788700190.



Dirk Hartig von Pro Humanitate ist dankbar für die vielen Helfer von Frauengemeinschaften in der Region, die Kleider sammeln für Moldawien.

Hilfe tut weiter Not

Engen (of). Eine sehr umfangreiche Bilanz konnte Dirk Hartig kürzlich zur Hauptversammlung der Engener Hilfsorganisation ziehen. Durch die politischen Veränderungen in Moldawien, auf das »pro Humanitate« seine Aktivitäten konzentriert, sei weitere Hilfe dringend von Nöten. Die Zahl der Mitglieder bei Pro Humanitate hat erfreulicherweise auf 337 zugenommen. Durch gewisse Lockerungen in der Grenzabwicklung konnte in diesem Frühjahr auch wieder eine Saatgutaktion für die darbende Bevölkerung auf dem Land als »Hilfe zur Selbsthilfe« angeboten werden. Ein besonderer Dank ging dabei von Dirk Hartig an die vielen Frauengemeinschaften, die hier in der Region Kleider sammeln, um den Menschen in den Hochwassergebieten zu helfen. Insgesamt 21 Hilfstransporte mit einem Gewicht von 264 Tonnen Hilfsgütern, von Nahrungsmitteln über Kleider und Medikamenten, konnten in einem Wert von über 800.000 Euro nach Moldawien gebracht werden.

Ein großer Posten in der Bilanz waren die Kinder Gutu, die in München operiert werden konnten. Die beiden schwer verbrannten Mädchen waren kürzlich für weitere Operationen in München. Die Gesamtkosten der Behandlung liegen bei fast 100.000 Euro, die Pro Humanitate mit weiteren Spenden aufzubringen erhofft. Durch die Spende einer Herz-Lungen-Maschine aus Hannover sei es nun auch wieder möglich, Herzoperationen in Moldawien durchzuführen. Doch die Warteliste ist lang. Rund 3.000 Euro kostet eine solche Operation vor Ort. Dafür bittet Pro Humanitate dringend um Spenden. Das Spendenkonto von »Pro Humanitate«: Sparkasse Singen Radolfzell, BLZ 692 500 35, Konto 36 36 36 2.

– ANZEIGE –

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN

body Spa by Marcella Kren

Fettabbau & Umfangsreduktion mit BodySpa

Wir verfolgen das Ziel mittels der Ultraschall-Behandlungen in Kombination mit den BodySpa Ernährungstipps:

- Ihr Bauchfett zu reduzieren
- Ihren Bauchumfang zu minimieren
- Ihr Gewebe zu straffen
- Ihr Hautbild zu verbessern
- Überschüssiges Körperfett zu reduzieren
- Problemzonen zu beseitigen



August-Ruf-Straße 5a | 78224 Singen
BodySpa-Hotline: 0 77 31 / 74 73 88 | singen@bodyspa.eu

– ANZEIGE –

DTM-Fahrer Martin Tomczyk zu Gast bei der BVB-Fahrschule in Singen



Bei der Leistungsschau in Singen-Süd hatten wir die Ehre, den in Motorsportkreisen bestens bekannten DTM-Fahrer Martin Tomczyk in unserem Fahrschulpavillon zu Gast zu haben. Nach seiner offiziellen Autogrammstunde im Bach-Zelt kam er noch ganz spontan auf einen Sprung bei uns vorbei. Allem Anschein nach erweckte unser Deutschlandweit erster LKW-Rückfahrsimulator sein Interesse, den er mit Bravour meistere. Mit seiner natürlichen Art ist er ein absolutes Aushängeschild für den gesamten Motorsport und besonders für die DTM.



Auf diesem Weg möchten wir als Fahrschule uns nochmals bei dir, lieber Martin Tomczyk, für deinen netten Besuch bedanken.

BVB Kraftfahrschule Singen GmbH
Otto-Hahn-Straße 8, 78224 Singen





Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen



Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell

Mit Isolierung! Jetzt zum Aktionspreis

Vom 25.05. bis 19.06.2011



Holen Sie sich jetzt die vivesco Reiseapotheke: mit 5 Produkten* gegen die häufigsten Reisekrankheiten.



Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell



Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

*Paracetamol 500 mg Hexal® Tabletten – Wirkstoff: Paracetamol. Anwendungsgebiete: Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen. Fieber. 20 Stück · Ibu-Hexal® akut 400 mg – Wirkstoff: Ibuprofen. Anwendungsgebiete: Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen, wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen. Fieber. 10 Stück · Lopedium® akut – Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid. Anwendungsgebiete: Bei akutem Durchfall. 10 Stück · Vomacur® 50 mg Tabletten – Wirkstoff: Dimenhydrinat. Anwendungsgebiete: Bei Schwindel, Übelkeit und Erbrechen. 20 Stück · PVP-Jod Hexal® 10 % Salbe – Wirkstoff: Povidon-Iod. Anwendungsgebiete: Zur wiederholten, zeitlich begrenzten Anwendung als Antiseptikum (keimtötendes Mittel) bei oberflächlich geschädigter Haut. 25 g. **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.** In allen teilnehmenden Apotheken. Solange der Vorrat reicht.

vivesco apotheken

Wir wollen Sie gesund.

FRÜHJAHRSMEMORY im WOCHENBLATT mit lohnenden Gewinnen



Bett & Wäsche Aumann
Grubwaldstraße 20, 78224 Singen



Central Apotheke
Hegaustraße 26, 78224 Singen



Konzept+
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Brillen Hänssler
Ekkehardstraße 1, 78224 Singen



Blumen Glöggl
Schützenstraße 84, 78315 Radolfzell



Schuhhaus Läufer
Scheffelstraße 35, 78224 Singen



Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



O2 Singen
Hegaustraße 30, 78224 Singen



Platz 1 des Singener Kundenspiegels.



Gute Werbung muss treffen.



Lass den Körper atmen.



Gut beraten und rundum versorgt.



Kreative Floristik.



Wir machen Lust auf Schuhe.



Das schönste im Leben ist kostenlos.



Die clevere Lösung.

Frühjahsmemory - mitspielen und gewinnen!

Kennen Sie die Geschäfte und Firmen im Wochenblattland? Wenn ja, dann können Sie es mit diesem Memoryspiel beweisen und tolle Preise gewinnen!

- Schauen Sie sich die Bilder auf dieser Seite gut an. Es sind Geschäfte aus dem Wochenblattland - immer zwei Bilder pro Firma (Buchstabe + Zahl).
  Nun müssen Sie herausfinden, welche zwei Bilder zusammengehören.
- Füllen Sie den Coupon vollständig aus und fügen Sie dem Buchstaben die richtige Zahl hinzu.
- Schneiden Sie den Coupon aus und senden ihn bis zum 1. Juni 2011 an folgende Adresse: Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG, Postfach 320, 78203 Singen oder geben Sie den Coupon persönlich in unseren Geschäftsstellen Singen, Stockach oder Radolfzell ab.
- Unter den Teilnehmern/innen verlosen wir 20 Einkaufsgutscheine der inserierenden Kunden im Gesamtwert von 300,– € !

Die Gewinner bekommen den Einkaufsgutschein zugesandt. Mitarbeiter des WOCHENBLATTs sind nicht teilnahmeberechtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösung Memory 2011, KW 21

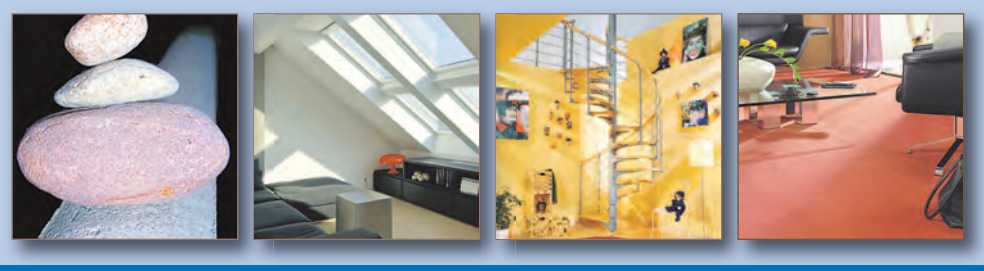
A	B	C	D	E	F	G	H

Name, Vorname

Straße

PLZ, Ort

Tel.



TIPPS RUND UMS BAUEN UND RENOVIEREN MIT SCHWERPUNKT INNENAUSSTATTUNG

Die Wiederentdeckung des Teppichbodens

Weich, warm und wohnlich: die Qualitäten des guten alten Teppichbodens werden wieder neu entdeckt. Die Liebe des Menschen zum textilen Bodenbelag hat wohl ihre Wurzeln in den kalten, steinzeitlichen Höhlen, wo ein Bärenfell auf dem Boden für ein wenig Behaglichkeit sorgte. Später brachte sie die kunstvoll geknüpften Teppiche des Orients hervor. Im 20. Jahrhundert schließlich breitete sich der Teppich dank industrieller Verfahren, die an die Stelle des traditionellen Webstuhls getreten waren, und leicht zu verarbeitender Kunstfasern immer mehr »von Wand zu Wand« aus.



Teppichböden bieten gerade in privat genutzten Räumen eine sehr hohen Wohnqualität und auch eine sehr lange Lebensdauer.

Vor 20 Jahren war Auslegeware, wie Teppichboden im Fachjargon heißt, der häufigste Bodendecker in deutschen Wohn- und Schlafräumen. Dann aber wendete sich der Trend, und dem Wand-zu-Wand-Teppich erging es ähnlich wie der Tapete: Purismus und zurück zur Natur waren angesagt, textile Gemütlichkeit war out. Zudem gerieten Teppichböden auch noch wegen Schadstoffen, die aus Flor und Schaumrücken ausdünsteten, in Verruf. Gefragt waren nun wieder die schlicht gemaserte Holzdiele, die kühle Stein- oder Terrakotta-Fliese oder der pflegeleichte Verwandlungskünstler Laminat. Mittlerweile verschwindet dieser Minimalismus wieder aus unseren Wohnräumen. So wie die Tapete an die Wand zurückkehrt, macht der textile Belag wieder Boden gut – und macht ihn in neuen Qualitäten so schön und wohnlich wie nie zuvor.

Einrichten nach Feng Shui

Feng Shui hat sehr viel mit der Macht der Farben zu tun. Doch die chinesische Praktik beinhaltet noch weitaus mehr. Gerade im Schlafzimmer gibt es sehr viel zu beachten, um wirklich gut darin schlafen zu können. Hier spielen Farben und Formen eine wichtige Rolle, aber auch der Standort des Bettes und anderer Möbelstücke ist ein wichtiges Hauptaugenmerk. Sogar das, was sich unbemerkt unter der Erde abspielt, kann für das Schlafgemach von äußerster Wichtigkeit sein.Für das Schlafzimmer sollten immer positive Farben gewählt werden, welche beruhigende, genesende und entspannende Eigenschaften mit sich bringen. Sehr beliebt ist zum Beispiel die Farbe blau. Diese sorgt für angenehme Träume und Wohlbefinden. Streicht man die Wände in einem nicht allzu kalten Blauton, so fühlt man sich frei und rein. Dadurch gerät man unbekümmert ins Träumen und kann einschlafen.Türkis ist eine Mischung aus Grün und Blau und hat ähnliche Eigenschaften wie Blau. Auch diese Farbe lädt zum Träumen ein. Abschalten ist sehr wichtig, um einschlafen zu können. Abgesehen von der Farbwahl, ist auch die Platzwahl für die Schlafzimmermöbel von großer Bedeutung. Stehen die Möbel nicht richtig, so kann dies die positive Energie stoppen. Sprich das so genannte Chi geht verloren. Das Bett muss mit allen anderen Schlafzimmermöbeln gut harmonieren und entsprechend positioniert werden. Stauen sich die Energien durch irgendwelche Blockaden im Zimmer, so kann sich das auf die Energie und die Gesundheit des Menschen auswirken. In einem Zimmer, in dem die Energie nicht fließt, ist guter Schlat nicht zu finden.



Damit die Energieströme in einer Wohnung postiven Einfluss auf den Menschen haben können, sollte eine Wohnung nach den Anregungen von Feng Shui eingerichtet werden.

Ein Dachausbau eröffnet Möglichkeiten

Für eine Familie mit Kindern wird das eigene Zuhause schnell zu eng. Wenn Familienzuwachs ansteht oder die Kinder älter werden, ist zusätzlicher Wohnraum gefragt. Eine wesentlich günstigere und schnellere Methode als anzubauen, ist, das bestehende Eigenheim durch einen Dachausbau zu vergrößern. Lassen Bebauungsplan und Statik es zu, können hier in kürzester Zeit ein neues Geschoss und damit wertvoller Wohnraum entstehen. Wichtig dabei: eine sachgerechte Dämmung in Kombination mit einer soliden Eindeckung. Nur so ist das Eigenheim zuverlässig gegen die Witterung geschützt – damit die Bewohner es sich viele Jahre unter dem Dach gemütlich machen können.



Zweimal der selbe Dachboden, der nun nach dem Umbau zum schönen Studio mit viel Licht ausgestaltet wurde. *swb-Bild: Velux*

Ein Dachausbau bringt aber noch viele weitere Möglichkeiten mit sich: Ob als Arbeitszimmer, zur Einrichtung eines Fitnessraums oder als Wohlfühlbereich, hier findet sich wertvoller Raum, um Wohnwünsche zu verwirklichen.
Durch den Einbau von Fenstern mausern sich düstere Dachböden zum begehrten Platz an der Sonne – mit Tageslicht, frischer Luft und einem herrlichen Ausblick. Es entsteht attraktiver Wohnraum mit fast unbegrenzten Nutzungsmöglichkeiten.
Durch seine meist ruhige Lage eignet sich das Dachgeschoss als Arbeitszimmer. Hier ist ausreichender Stauraum für Bücher, Akten und Unterlagen gefragt. Eine preiswerte Lösung sind offene Regale aus einzelnen Ablageböden, die unterschiedlich lang zugeschnitten werden können. So fügen sie sich passgenau in die Dachschräge ein. Bei maßgeschneiderten Einbauten lieber leichte, offene Konstruktionen wählen und nicht massive Einbauschänke. So behält der Raum seine Leichtigkeit. Der Schreibtisch am Dachfenster profitiert von der hohen Lichtausbeute – sie ist bis zu dreimal höher als bei vertikalen Fenstern. Dabei darf der Schreibtisch die Fensteröffnung nicht behindern.
Oder doch ein Fitness-Raum? Warum zum Sport in den Keller gehen? Trittschalldämpfende Bodenbeläge, Akustikputz oder Gummimatten bewahren die Hausbewohner in den tieferen Etagen vor einem zu hohen Lärmpegel. An den Wänden vergrößern flächige Wandspiegel den Raum optisch und dienen dem Sportler zur Kontrolle seiner Bewegungsabläufe. Große Dachfenster sorgen für ein gesundes Raumklima, das den Trainingserfolg unterstützt. Licht und eine ausreichende Lüftung regen die Endorphinausschüttung an und fördern die Leistungsfähigkeit. Setzen Bewohner auf eine automatische Dachfenster-Lösung, können sie sich ganz auf ihren Workout konzentrieren. Denn das Lüften übernehmen die Fenster selbst und befördern die feuchte Luft bei schweißtreibenden Übungen ins Freie.

Für Allergiker geeignet

Lange Zeit hielt sich das Gerücht, Allergiker sollten keinen Teppichboden im Haus haben - lieber Parkett oder sonstige glatte Flächen. Tatsächlich kann auch das Gegenteil der Fall sein: Der Deutsche Allergie- und Asthmabund (DAAB) empfiehlt sogar Teppichboden für Allergiker.
Das durchschnittliche Staubaufkommen in Innenräumen mit glatten Bodenbelägen ist deutlich höher, als das bei Innenräumen der Fall ist, die mit einem Teppich ausgelegt sind. Die normale Hausstaubkonzentration hängt zudem von vielen unterschiedlichen Faktoren ab. Rauchen, Haustiere, Reinigungsarten und vor allem wie oft gereinigt werden kann, sind ausschlaggebende Aspekte für die Bodenbelagswahl.
In jedem Raum finden unterschiedliche Aktivitäten statt. So kommt es, dass auch das Staubaufkommen unterschiedlich auftreten wird.
Eine wissenschaftliche Studie, die der DAAB in Auftrag gegeben hatte, ergab, dass Teppichboden die Feinstaubbelastung der Wohnraumluft erheblich reduziert. Nach Ansicht der Wissenschaftler ist die Feinstaubbelastung in Innenräumen mit Glattboden durchschnittlich doppelt so hoch wie in Räumen mit Teppichboden.
Feinstaub ist für Allergiker ein großes Problem. Bereits die eingeatmeten Staubpartikel besitzen reizende Wirkung. Aufgrund der geringen Größe gelangen die Partikel sehr weit in die Atemwege hinein. Hinzu kommen meist mit dem Staub transportierte Allergene, die zu allergischen Reaktionen führen können. Besonders für Personen mit empfindlichen Atemwegen empfiehlt sich daher die Wahl eines Bodenbelags, der Staub bindet und nicht in die Atemluft abgibt. Dieser wesentliche Präventionsaspekt kommt gerade bei Teppichboden deutlich zum Tragen.
Teppich hält den Staub, der sich im Laufe eines Tages ganz automatisch bildet, in seinen Fasern fest, bis er abgesaugt wird. Auf glatten Böden hingegen wird der Staub nur lose aufliegen und bei jedem Lufthauch wieder aufgewirbelt werden. Dadurch gelangt er vermehrt in die Atemwege. Durch das Verlegen von Teppich als Bodenbelag können weitere Risiken für Allergiker vermieden werden und die Lebensumstände verbessern sich nachhaltig.









SINGENER WOCHENBLATT

Bauen & Wohnen
wöchentlich in Ihrem
Wochenblatt –
ich berate Sie gerne!



Alisa Weber
Tel. 077 31/88 00 27 · a.weber@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 26 71 · www.baukultur-radolfzell.de

Zu viele Oldies in den Heizkellern

In Deutschlands Heizungskellern schlummern nach wie vor enorme Energieeinsparpotenziale. Rund 10,1 Prozent der vom Schornsteinfeger erfassten Ölheizungsanlagen sind über 27 Jahre alt, 5,8 Prozent sogar älter als 31 Jahre. Zu diesem Ergebnis kommt die aktuelle Erhebung des Bundesverbandes des Schornsteinfegerhandwerks für das Jahr 2010. Positiv entwickelt hat sich die Altersstruktur im Bereich der Gasheizungsanlagen. In dieser Brennstoffkategorie gab es deutlich weniger Altanlagen. 5,6 Prozent der im letzten Jahr vom Schornsteinfeger gemessenen Gas-Wärmeerzeuger verrichten ihren Dienst seit mehr als 27 Jahren, 2,1 Prozent seit über 31 Jahren. Bei den Ölfeuerungsanlagen fallen vor allem größere Anlagen, wie sie beispielsweise in Mehrfamilienhäusern eingebaut werden, durch ihr hohes Betriebsalter auf.

Nachholbedarf ergibt sich daher vor allem im Bereich des Mietwohnungsbestands. Unabhängig von Eigentum oder Miete – eine veraltete Anlagentechnik oder überdimensionierte Heizkessel belasten die Bewohner mehrfach. Sie arbeiten gemessen am aktuellen Stand der Technik häufig energetisch ineffizient und verursachen dadurch höhere Kosten. Auch die Klimabilanz älterer Wärmeerzeuger fällt im Vergleich zu modernen Anlagen deutlich schlechter aus.

Mehr Zahlen und weitere Informationen zur Statistik des Schornsteinfegerhandwerks erhalten Interessierte im Internet auf der Homepage der Schornsteinfeger:
www.schornsteinfeger.de.

Gefahr von oben

Wer kommt für »Fallobst«-Schäden auf?

Wer als Autofahrer unter einem Baum parkt, der darf nicht darauf vertrauen, dass er den Grundstücksbesitzer für eventuelle Sachschäden durch »Fallobst« verantwortlich machen kann. Diese Erfahrung musste ein Pkw-Halter machen, dessen Fahrzeug durch herabgefallene Eicheln beschädigt worden war. Nach Auskunft des Infodienstes Recht und Steuern der LBS musste der Eigentümer eines Automobils für die Reparatur der Lackschäden selbst aufkommen.

Der Fall: Es ging um einen Betrag in Höhe von rund 1.900 Euro. So viel war fällig, um die zahlreichen kleinen Dellen im Lack eines Pkw auszubessern, auf den einige Eicheln gefallen waren. Der Halter des Fahrzeugs war der Meinung, dass der Besitzer des Parkplatzes, auf dessen Grund der Baum stand, für den Schaden verantwortlich sei. Er habe den Baum zuvor in einer Art und Weise beschnitten, dass die Früchte ungebremst herabfallen konnten. Wegen dieser unsachgemäßen Behandlung des Baumes müsse er auch für die Folgen dieser Beschädigung aufkommen.

Das Urteil: Der zuständige Zivilsenat ließ sich auf die Argumentation des Autobesitzers nicht ein. Im Urteil hieß es unmissverständlich: »Der Sicherungspflichtige muss weder für die dem Verkehr bekannten natürlichen Eigenschaften noch für auf Naturgewalten beruhende Gefahren einstehen.« Herbfallende Eicheln seien genau solche natürlichen Eigenschaften. Außerdem sei das Wachstum von Bäumen im Verkehrsraum ökologisch wünschenswert.

Zeiten für den Rasenmäher

Rasenmähen ist werktags, also auch samstags, zwischen 9 und 13 Uhr sowie zwischen 15 und 17 Uhr erlaubt. Geräte mit dem EU-Umweltzeichen können durchgehend zwischen 7 und 20 Uhr benutzt werden. Darauf macht die Eigentümerschutz-Gemeinschaft »Haus & Grund« aufmerksam. An Sonn- und Feiertagen müssen Rasenmäher und ähnliche Gartengeräte grundsätzlich in der Garage bleiben. Handrasenmäher sind von dieser Regelung nicht betroffen. »Haus & Grund« weist darauf hin, dass häufig landes- und kommunalrechtliche Vorschriften über die bundesweit gültigen Regelungen hinausgehen. Die Ordnungsämter der Kommunen informieren über die örtlichen Bestimmungen. Wer die Ruhezeiten nicht einhält, muss mit Geldbußen von bis zu 50.000 Euro rechnen.

Pflicht zur Nachrüstung

Wer neu baut, der muss hohe Energiestandards einhalten. Das verlangt die Energieeinsparverordnung. Auch wer ein altes Haus besitzt oder kauft, muss seine Immobilie unter Umständen nachrüsten. Diese Nachrüstpflichten betreffen vor allem Hausbesitzer, die ihr Haus erst nach dem 1. Februar 2002 erworben haben. »Ältere Hausbesitzer, die schon seit Jahrzehnten in ihrer Immobilie wohnen, müssen ihre Immobilie nicht nachrüsten«, beruhigt Thomas Weber, Bausachverständiger des Verbands Privater Bauherren und Leiter des VPB-Büros Fulda.

Die in der Energieeinsparverordnung geregelten Nachrüstpflichten betreffen alle Immobilienbesitzer, die ihren Altbau nach dem 1. Februar 2002 übernommen haben – und ihn auch selbst bewohnen. Sie müssen spätestens zwei Jahre nach dem Einzug alle zugänglichen Warmwasserleitungen und die dazu gehörigen Armaturen dämmen. »Geschickte Heimwerker können das selbst erledigen, sofern sie die vorgeschriebenen Bauelemente dazu verwenden«, erläutert Thomas Weber.

Etwas komplexer ist die zweite Nachrüstpflicht. Sie betrifft auch die Althauskäufer, die ihre Immobilie erst kürzlich übernommen haben. In jedem Fall müssen sie bis Ende 2011 die jeweils obersten Geschossdecken dämmen. »Damit meint der Gesetzgeber die Decke, die beheizten von unbeheiztem Raum trennt. Normalerweise sind das die Decken zwischen dem bewohnten Obergeschoss und dem nicht ausgebauten Speicher«, konkretisiert Weber.

IMMOBILIE DER WOCHE

REITHINGER IMMOBILIEN
Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957



Offene Hausbesichtigung am Samstag, den 28. Mai 2011 von 16.00 – 17.00 Uhr,

Westenbergstr. 4, 78247 Hilzingen-Riedheim

Einfamilienhaus mit Einliegerwohung in schöner und ruhiger Lage!

Wohnfläche ca. 190 m², Grundstück 746 m², Ortsrandlage mit herrlichem Blick auf den Hegau. Parkett, Gäste-WC, Balkon und Doppelgarage. Sofort frei

Kaufpreis
350.000,- €

Tag der offenen Tür in Böhringen !



So. 29.05.11
13 - 17 Uhr
Untere Sooäcker Str. 4/2
(gegenüber vom Bahnhof)
78315 Radolfzell-Böhringen

Ihr Ansprechpartner:
bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3
78315 Radolfzell
Tel. 07732-940 64 90
info@bk-baukonzepte.de

- Effizienshaus 70
- ökolog. Wärmedämmung
- Wärmepumpe
- Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung
- Holz-Alu-Fenster
- 3fach-Verglasung
- Fussbodenheizung

GRIFFNER
Ohne Kompromiss.
+43 4233 2237-446
GRIFFNER.COM

SINGEN / CAPITAINE-DE-LIGNY-STRASSE

In herrlicher Südausrichtung erstellen wir **8 wunderschöne** Reihenhäuser, **136 m² Wfl.** **5½** geräumige Zimmer und schöner Garten. **Inkl. Grundstück.**

RMH **EUR 179.900,-** (+ Erbpacht od. Kauf)

Sonderberatung im Infocenter an der Baustelle
Sa. 28. 05. 2011 von **14** bis **16 Uhr** und
So. 29. 05. 2011 von **11** bis **13 Uhr**



Ihr Ansprechpartner: Jürgen Wörner
Info - Telefon 07728/6442-0
www.werner-wohnbau.de
KOMMEN SIE VORBEI! WIR BERATEN SIE GERNE!
WERNER WOHNBAU



Für den Verkäufer
KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de
Telefon 07731/62047

Unsere derzeitigen Objekte: AACH, Mühlhauser Str.
1-Fam.-Wohnh., 152 m² Wfl., inkl. Grdst. 456 m², Kamin, Solar, Garage schlüsself. 254.000,– €
DH, 153 m² Wfl., inkl. Grdst. 265 m², Solar, Garage, Gartenhaus schlüsself. 229.000,– €

WAGELER BAU SINGEN
Info/Bes. 0175 – 4531285
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

!! Kapitalanleger !!
Singen, nahe City, 2-Zi.-ETW, 3. OG, Lift, Fenster und Böden neu, EBK, renoviert, Speicher, KM 350,00 € **€ 38.800,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Wir suchen für unsere Kunden
Häuser, ETWs, Grundstücke, Hegau-Bodensee
• Keine Kosten für Verkäufer •
LOGO-HAUS-IMMOB. 07739-92 88 66

DHH – Volkertshausen
4 Zi., ca. 100 m² Wohnfl., ca. 319 m² Grdst., 2006 umfangreich renoviert, vollunterkellert, Dach u. angrenz. Scheune kann ausgebaut werden 159.000,– €
Telefon 0 75 31 / 2000 – 2131
www.vobakn.de
Volksbank Immobilien

NEUBAU-ETW – Radolfzell
3, 4 oder 5-Zi.-Whg. (frei wählbar), ca. 107 m² Wohnfl., ruhige, gehobene Lage in Radolfzell, Südwestausrichtung, Lift (altersgerecht), Balkon, Gäste-WC, Kellerraum, optional m. TG-Platz 285.000,– €
Telefon 0 75 31 / 2000 – 2131
www.vobakn.de
Volksbank Immobilien

Angebote provisionsfrei!
Rielasingen, 3-Zi.-ETW, Wfl. ca. 66 m², Bj. 1996, Balkon, 1. OG, EBK, PKW-Stellpl., bezugsfrei **€ 129.000,–**
Rielasingen, 2-Zi.-ETW, Wfl. ca. 53 m², Balkon, EBK **€ 98.000,–**
www.erakonstanz.de
ERA Seiler & Janssen Immobilien
Kreuzlinger Str. 2 | 78462 Konstanz
Tel. 07531 363 8550

ETW – Engen
1,5 Zi., Bj. 1995, ca. 47 m² Wohnfl., DG-Whg. mit Charme, zentral, modern geschnitten, EBK, TG-Stellplatz 59.000,– €
Telefon 0 75 31 / 2000 – 2131
www.vobakn.de
Volksbank Immobilien

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Verkauf:		
Si.-West, 3,5 Zi., ca. 82 m², Bj. 99, Balk., EBK	KP €	167.000,–
+ 1 Tiefga.pl.	KP €	12.500,–
Si.-Nord, 3 Zi., ca. 82 m², Balk., Stellpl.	KP €	95.000,–
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 73 m², Balk., Gar.	KP €	89.000,–
Eigeltingen, Bauplatz, 470 m², voll erschl.	KP €	47.000,–
R'zell-Güttl., 3 Zi., ca. 87 m², Wintergarten	VB €	169.000,–

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Suchen laufend
Immobilien... zum Kauf.
www.biv.de Tel. 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

EFH – Singen
OT-Hausen, Bj. 1964, ca. 142 m² Wohnfl., ca. 667 m² Grdst., 6,5 Zi., Garage, Balkon, Terrasse, Südausrichtung, ruhige Lage, Heizung von 2004, Böden u. Bäder renovierungsbedürftig 230.000,– €
Telefon 0 75 31 / 2000 – 2131
www.vobakn.de
Volksbank Immobilien

www.rewa-immobilien.de
Moos-Bankholzen: sonn. Baugrundstück (G-126) 534 m², voll erschlossen, im Dorfgebiet, schöne, ruhige Lage für 1-2-FH, off. 2-geschossige Bauweise **129.000,– €**
Singen-Nord: attrakt., mod. 4,5-Zi.-Whg. (E-567) Wfl. 110 m², Bj. 86, 2. OG, Balkon, hell und sonnig, mod. Ausstg., TG, Keller, Whg. wird frei zum 1.9. **147.000,– €**
Singen: cityn. 2- – 4-Zi.-ETWs in guter Lage(E-578) saniert, Balkone, EG, OG und DG, von 63 – 103 m², wenige Min. zur City, Stellpl. oder Carports. **KP a. Anfrage**
ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

IMMO BRÜLL u. Partner
Kaufgelegenheit
RIELASINGEN:
2-Zi.-ETW, EBK, Garage, gr. Süd-Blk., ca. 65 m², 10. OG, gt. Zust., bestens verm. **KP nur 53.000,– €**
Weitere Info unter
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

Radolfzell – Mettnau
Ein- oder Zweifamilienhaus in bester Toplage! Bj. 1983, ca. 180 m² Wohnfl., 6 Zi., ca. 607 m² Grdst., Terrasse, Balkon, Garage, Kachelofen, u. v. m., derzeit vermietet 695.000,– €
Telefon 0 75 31 / 2000 – 2131
www.vobakn.de
Volksbank Immobilien

ETW – Radolfzell
2-Zi.-Whg., Bj. 1995, ca. 52 m² Wohnfl., zentral und trotzdem ruhig, Südausrichtung, EG (altersgerecht), Fußbodenheizung, Laminatboden, Fliesen, Terrasse, großer Gartenanteil, Kellerraum, mit TG-Platz 95.000,– €
Telefon 0 75 31 / 2000 – 2131
www.vobakn.de
Volksbank Immobilien

– Gottmadingen-Randegg Ortsrandlage –
sehr schöne sonnige 4-Zi.-Whg. in 4-FH, 87 m², Balkon, Keller, renoviert, Fenster u. Bad neu, Elektrik, großes DG zum Ausbau vorbereitet, Stellplatz, frei **nur € 87.800,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

2-Zi. Engen-Stadtmitte, 43 m², Bj. 94, Top-Zustand **69.000,–**

2-Zi. Worblingen, 68 m² im DG, Bj. 84, Balkon, Garage **99.000,–**

3 Zi., Radolfzell, Souterrain mit 100 m², Bj. 03 **159.000,–**

RMH in Güttingen, 130 m², Bj. 1980, Grdst. 225 m² **245.000,–**

78224 Singen, Hegaustr. 12a
Tel.: 07731-5910493
www.hohentwielimmobilien.de

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.

– Engen –	
schöne helle 3,5-Zi.-ETW, 1. OG, 86 m², Keller, TG, frei ab 01.06.	**€ 134.800,–**
Singen-Süd, Überlinger Str., besonders	
schöne ETW, 2,5 Zi., 2. OG, 60 m², komplett gefliest, SW-Balkon, WZ, offene Küche, Bad, ZH, TG, Bezug n. Abspr.	**nur € 82.000,–**
Singen-Süd, Worblinger Straße, große	
2-Zi.-ETW, 3. OG, Wohnküche, 67 m², hell + sonnig, Garagenbox, frei	**€ 68.000,–**
– mit Panoramasicht über Gottmadingen –	
2,5-Zi.-Whg., 3. OG, 72 m², schöne Aufteilung, renoviert, neuwertige EBK, frei, Spitzenpreis	**nur € 64.800,–**
Worblingen, schöne helle 3-Zi.-ETW,	
1. OG, 70 m², Balkon, Hobbyraum mit WC, Garage + Stellplatz, frei	**nur € 99.000,–**
Hilzingen-Twielfeld, Sandgrube,	
schöne, helle 2,5-Zi.-ETW, Hochparterre, Bj. 92, Stellplatz	**nur € 79.000,–**
Radolfzell, schöne 2-Zi.-ETW, 56 m², Garage, frei	**nur € 72.000,–**

Mitten im Zentrum und doch viel Grün !



DHH inkl. Grundstück
€ 245.800,-
in Stockach
ideal für Kinder!
KfW-70 Effizienzhaus

270 m² Grd. in sonniger Lage, freie Sicht und Zugang zur Aach, Johann-Peter-Hebelstr. 1d
Ausstattung: Keller, Solaranlage, 3-Scheibenvergl., FBH, schlüsselfertig, ca 115 qm Wfl.
Grundrisse und weitere Objekte in Rielasingen, Moos, Hausen und Radolfzell
www.bk-baukonzepte.de

bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3
78315 Radolfzell
Telefon: + 49 (0) 77 32/940 64 90
Mobil: + 49 (0) 1 76/63 33 57 42
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

»Tag der offenen Tür«

in 78259 Mühlhausen-Ehingen, Riedweg (ist ausgeschildert)

Am Sonntag, dem 29. Mai 2011
von 11.00 bis 15.00 Uhr



POINT 127
Einfamilienhaus mit 5 Zimmern, Küche, Speisezimmer, Gäste-WC, einem Duschbad, Diele, Garderobe, HWR und Flur.

€ 113.900,–

Besuchen Sie uns am Sonntag, wir laden Sie herzlich ein, dieses besondere „Dan-Wood-Haus“ aus der TODAY-Serie in Augenschein zu nehmen. Überzeugen Sie sich selber von der hochwertigen Ausführung unserer Arbeiten.

*Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich, Gastherme und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.


Point 127.11 | 126,50 m² € 119.800,-*


Perfect 109 | 109,75 m² € 120.500,-*


Park 129.1 W | 132,39 m² € 143.200,-*

KS Hausbau GmbH
Telefon: +49(0)7731 / 18 23 55
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

?? Bonitätsprobleme ??
Raus aus den Schulden! Investment Group CH bietet Kredite durch Kauf oder Umfinanzierungen oder Insolvenzverhinderung für ETW, Haus, etc.
Anfragen unter: Humig@Bluewin.ch

R'zell, Obere Weinburg, 2,5 Zi., 60 m² Wfl., Seesicht, Gar. **130.000,– €**
R'zell, Obertor, 100 m² Wfl., Seesicht **245.000,– €**
Si., Alemannenstr., Baulücke, 2 Gar., inkl. schlüsself. EFH, ca. 125 m² Wfl. **235.000,– €**
Si., 3-FH, 3 Gar. **215.000,– €**
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.

– Steißlingen-Schoren –
schönes 2-Fam.-Haus + ELW
915 m² Grst., 220 m² Wfl., Bj. 94, Balkon, Terrasse, voll unterkellert, Stellplatz + Garage, Bezug nach Absprache **nur € 298.000,–**

– Besonders schönes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnungen –
schöne Ortsrandlage von Orsingen, 175 m² Wfl. plus zusätzlich 60 m² ausbaubar, 1000 m² Grst., frei **Liebhaberpreis nur € 359.000,–**

Stockach, EFH, ruhige sonnige Ortsrandlage, schöne Fernsicht, 165 m² Wfl., 1345 m² Grst., frei **€ 282.000,–**

VERMIETUNGEN

Vermietungen:
Si.-Mitte, 3,5 Zi., ca. 86 m², Balk. **KM € 575 + NK**
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 78 m² **KM € 400 + NK**
Gottmadingen, 2 Zi., ca. 64 m², Balk. **KM € 360 + NK**
Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 07731/64472

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Zu vermieten:
Singen-West, Geschäftsräume für Arztpraxis, Massagepraxis, Büro oder Gaststätte, ca. 120 m² **KM € 1.400,– + NK**
78224 Singen · Tel. 07731/64472

ZU VERMIETEN: **KALTMIETE:**
Neubau, 2- bzw. 3-Zi.-Whg. von 75 – 102 m², ab sofort zu vermieten, Balkon, EBK, Lift, hochwertige Ausstattung, 2. OG, Singen-Zentrum, Fußgängerzone
2 Zi., 75 m² KM € **480,–**
2 Zi., 85 m² KM € **520,–**
3 Zi., 102 m² KM € **560,–**
jeweils zuzügl. NK + 2 KM Kaution

WILHELM HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 07731/8753-0

-Anzeige-

-Anzeige-

www.radolfzeller-handwerker.de



Lebens-Art: Der Kachelofen und Heizkamin – Inbegriff behaglicher Wohnkultur!


Thomas Stark

Es gibt viele Möglichkeiten, ein Haus energiesparend und umweltfreundlich zu beheizen. Aber nur eine macht Wärme gleichzeitig zu einem urgesunden, sinnlichen Erlebnis: der Kachelofen und Heizkamin. In ihnen vereinen sich jahrhundertealte Erfahrung und meisterliches handwerkliches Können mit innovativer Entwicklungsarbeit und modernster Heiztechnologie.

Thomas Stark, Kachelofenbaumeister, führt seinen gleichnamigen Familienbetrieb bereits in dritter Generation. Traditionelle, handwerklich gefertigte Kachelöfen, Kachelherde und Heizkamine nach dem neuesten Stand der Technik stellen den Schwerpunkt des Meisterbetriebs dar.

Wir bieten praktikable Lösungen nach architektonischen Vorgaben, mit verschiedenen Materialien und Stilarten. Die Herausforderung für uns ist, für anspruchsvolle Menschen ästhetische Lösungen zur Raumgestaltung zu finden. Ob modern oder rustikal oder im feinen Landhausstil – das Motto lautet: Hauptsache stimmig. Wir fertigen individuelle Gestaltungsvorschläge, bieten Beratung vor Ort und bei besonderen Objekten auch maßstabsgetreue Miniaturmodelle an.

Auch Energie und Umweltschutz spielen heute eine wichtige Rolle. Hochwertige, modernste Technik im Kachelofenbau nach der strengen DINplus-Norm für geprüfte Feuerstellen, geben Ihnen die Gewissheit aktiv Umweltschutz zu leisten, da Holz CO_2-neutral verbrennt.

Die sachgerechte Bedienung und Pflege Ihres Wärmespenders wird in umfangreichen Einweisungen vermittelt. Freuen Sie sich auf eine Bereicherung für ein gemütliches Zuhause!

7 HIRLING Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8 F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

9 Wir bringen Ihren Hausbau ins richtige Lot.
ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/971117
Fax 07732/572 67

10 Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

11 m.mehne Schreinerei Mehne
stuhl tisch schrank regal · innen aussen oben unten · küche flur badezimmer · im haus & ausser haus
Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

12 FENSTER OSWALD RADOLFZELL
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

5 VIDA W
Wasserführender Kamineinsatz
Das Plus an Wärme.
- Heizkostenersparnis
- 15 kW Leistung (hohe Wasserleistung)
- Besonders schadstoffarme Verbrennung

www.leda.de LEDA

STARK Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

1 Wir punkten mit Kundenzufriedenheit!
- Freundlich & zuverlässig
- Individuelle Lösungen
- Fachkompetenz
- Bereitschaftsdienst
- Ersatzteilgarantie

Foto: Burawit

schäuble SANITÄR · HEIZUNG · BLECH · SOLAR · LÜFTUNG
0 77 32/92 56 0
Herrenlandstraße 43 · 78315 Radolfzell
www.schaeuble-radolfzell.de

2 REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
Dieter Karrer

6 Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

3 DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

4 FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de



Konstanz

Kaufpreis € 105.000,–
Nebenkosten € 8.925,–
Eigenkapital € 8.925,–

Der id. Zweitwohnsitz o. zu verm. Sonnige 1,5-Zi.-Whg. in Top-Zust. Überz. Sie sich selbst bei einer Besichtigung.

mtl. € 455,–* | Käuferprovision: 3,57%



Radolfzell

Kaufpreis € 169.000,–
Nebenkosten € 14.365,–
Eigenkapital € 14.365,–

Großz. 4-Zi.-Whg. in kleinem Mehrfamilienhaus mit großen Sommerbalkon.

mtl. € 862,–* | Käuferprovision: 3,57%



Radolfzell

Zur Vermietung

Ebenerdige Gewerbefläche für Produktion oder Handel mit Verwaltung (141 m² Nutzfläche).

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Meersburg

Kaufpreis € 365.673,–
Nebenkosten € 18.283,–
Eigenkapital € 18.283,–

3,5-Zi.-Maisonette-ETW. Hier weht Ihnen ein laues Lüftchen vom See um die Nase.

mtl. € 1.585,–* | keine Käuferprovision



Moos

Kaufpreis € 120.000,–
Nebenkosten € 10.200,–
Eigenkapital € 10.200,–
Mieterträge € 1.000,–

Vermietete Werkstattfläche – über 200 m² Platz – hier ist Ihr Sparkässle aus Stein!

mtl. € 480,–* | Käuferprovision 3.57%



Konstanz-OT

Kaufpreis € 33.000,–
Nebenkosten € 5.385,–
Eigenkapital € 5.385,–

Landwirtschaftliche Fläche im Ortsteil von Konstanz zu verkaufen.

mtl. € 165,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Donaueschingen

Kaufpreis € 169.900,–
Nebenkosten € 15.291,–
Eigenkapital € 15.291,–

Toller Bauplatz für Villa oder Einfamilienhaus in bevorzugter Wohnlage Donaueschingens.

mtl. € 674,–* | Käuferprovision: 3,57%



Raum Radolfzell

Zur Vermietung

Gewerbe-/Industrieliegenschaft, insgesamt 3.000 m² Nutzfl. Modernste Verwaltungs- u. Produktionsräume

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Stockach

Zur Vermietung

Einzelhandelsfläche in Einfallstraße, hier ist viel Platz Ihr Unternehmen, m. gr. Schaufensterfront.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Salem-OT

Kaufpreis € 115.000,–
Nebenkosten € 9.975,–
Eigenkapital € 9.975,–
Mieterträge € 400,–

Die mod. scheckheftgepfl. 2-Zi.-Whg., v. Pl., Sonne u. eine Vorzeigemieterin.

mtl. € 98,–* | Käuferprovision: 3,57%



Donaueschingen

Kaufpreis € 110.000,–
Nebenkosten € 9.350,–
Eigenkapital € 9.350,–

Neu renovierte 3-Zimmer-Wohnung in Jugendstil-Gebäude in Donaueschingen.

mtl. € 504,–* | Käuferprovision: 3,57%



Markelfingen

Kaufpreis € 429.900,–
Nebenkosten € 36.542,–
Eigenkapital € 36.542,–
Mieterträge € 2949,–

Mehrfamilienhaus für Eigennutzer oder Anleger. Komplett vermietet. Nähe Bodensee.

mtl. € 799,–* | Käuferprovision: 3,57%



Stockach-OT

Kaufpreis € 58.000,–
Nebenkosten € 6.760,–
Eigenkapital € 6.760,–

2,5-Zi.-Whg. in kl. gepfl. Einheit m. Garten. Wunderschön und romantisch.

mtl. € 218,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Villingen

Kaufpreis € 499.900,–
Nebenkosten € 42.492,–
Eigenkapital € 42.492,–

Großzügiges Villenanwesen mit viel Wohnfläche und Blick auf die Stadt dank riesiger Dachterrasse.

mtl. € 2.291,–* | Käuferprovision: 3,57%



Moos

Kaufpreis € 799.900,–
Nebenkosten € 67.992,–
Eigenkapital € 67.992,–
Mieterträge € 4.450,–

Mehrfamilienhaus, Wohn- und Geschäftshaus mit sehr attrakt. Wohnungen und Spitzenrendite.

mtl. € 117,–* | Käuferprovision: 3,57%



Donaueschingen

Kaufpreis € 169.000,–
Nebenkosten € 14.365,–
Eigenkapital € 14.365,–

Das Haus für die große Familie. 6 Zimmer, Garten und Garage.

mtl. € 732,–* | Käuferprovision: 3,57%

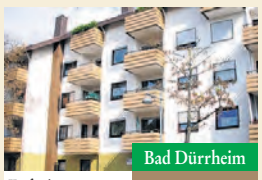


Sigmaringen

Kaufpreis € 84.000,–
Nebenkosten € 8.190,–
Eigenkapital € 8.190,–

Reihenhaus für Familie mit Kind. Die Alternative zur Wohnung. Das Reihenhaus mit Garten

mtl. € 364,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Bad Dürrheim

Kaufpreis € 59.000,–
Nebenkosten € 6.520,–
Eigenkapital € 6.520,–

Großzügige 2,5-Zimmer--Wohnung im Herzen der Kurstadt. Wohnung ist frei.

mtl. € 256,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Villingen

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 21.242,–
Eigenkapital € 21.241,–

Laden, Büro, Dienstleistung mit Stellplätzen vor dem Haus. Klasse Verkehrsanbindung.

mtl. € 1.249,–* | Käuferprovision: 3,57%



Radolfzell

Kaufpreis € 700.000,–
Nebenkosten € 63.742,–
Eigenkapital € 63.742,–

Gewerbe mit soliden Mietern zur Eigennutzung o. Anlage. 2 Flächen noch verfügbar (Werkstatt/Lager).

mtl. € 2.690,–* | Käuferprovision: 3,57%



Radolfzell

Zur Vermietung

Werkstatt (für PKW/LKW) zu vermieten. Alternativ als Reifenhandel oder Handelsunternehm.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Engen-Bargen

Kaufpreis € 199.900,–
Nebenkosten € 16.992,–
Eigenkapital € 16.992,–

Wohnen am Bach. Top renov. Bauernhaus. Offene Galerie, viel Platz für Kind und Kegel.

mtl. € 866,–* | Käuferprovision: 3,57%



Stockach

Zur Vermietung

Moderne Ladenfläche an Einfallstr. zur Vermietung. 105 m² Verkaufsfläche mit 2 Eingängen.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Sipplingen

Kaufpreis € 330.000,–
Nebenkosten € 28.050,–
Eigenkapital € 28.050,–

Ein Doppelhaus der Extraklasse mit Blick auf den wunderschönen Bodensee.

mtl. € 1.899,–* | Käuferprovision: 3,57%

*Z15 Darlehen – 15 Jahre 3,25 % + 1 % Tilgung – Effektiv: 3,39 % – Opt



Bodm.-Ludwigsh.

Zur Vermietung

3,5-Zi.-Maisonette-Wohnung in kleinem gepflegten Haus jüngeren Baujahres mit Kaminofen.

KM 950,-, NK 260,- | Mieterprovision 2 MM zzgl. MwSt.



Radolfzell-OT

Kaufpreis € 84.900,–
Nebenkosten € 8.239,–
Eigenkapital € 8.239,–

Bauplatz in verträumter Lage mitten im Grünen. Realisieren Sie hier Ihr eigenes Haus.

mtl. € 319,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Oberuhldingen

Kaufpreis € 115.000,–
Nebenkosten € 9.975,–
Eigenkapital € 9.975,–

Gepflegte 2-Zimmer-Wohnung in kleiner Wohneinheit. Wohnen Sie dort wo andere Urlaub machen.

mtl. € 575,–* | Käuferprovision: 3,57%



Gailingen

Kaufpreis € 324.900,–
Nebenkosten € 27.617,–
Eigenkapital € 27.617,–

Das moderne Familienhaus für die große oder kleine Familie. Viel Licht und ein gepfl. großz. Grundstück.

mtl. € 1408,–* | Käuferprovision: 3,57%

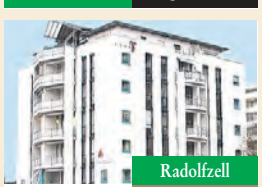


Rielasingen

Kaufpreis € 259.000,–
Nebenkosten € 22.015,–
Eigenkapital € 22.015,–
Mieterträge € 1.833,–

Großes Mehrfamilienhaus mit sechs 1-Zi.-Appartements und sonnigem Wohnatelier.

mtl. € 538,–* | Käuferprovision: 3,57%



Radolfzell

Mietpreis auf Anfrage

Helle . freundliche Bürofläche im rührigen Umfeld. Büroetage mit 8 Zimmern und 405 m² Nutzfläche.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Radolfzell

Zur Vermietung

Ebenerdige Lagerfläche (235 m²) mit ausgezeichneten Zufahrtsmöglichkeiten. Ab sofort frei.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Moos

Kaufpreis € 116.900,–
Nebenkosten € 9.937,–
Eigenkapital € 9.937,–
Mieterträge € 700,–

Die flotte 2,5-Zi.-Whg. auf der Höri – ideal für Tochter o. Sohn. Hier fängt der Start der eig. Whg. gut an!

mtl. € -193,–* | Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Kaufpreis € 105.000,–
Nebenkosten € 8.925,–
Eigenkapital € 8.925,–

Die sonnige Whg. am Stadtrand mit Blk., 1,5 Zi.,einfach zur 2-Zi.-Whg. gestaltbar.

mtl. € 455,–* | Käuferprovision: 3,57%



Singen-OT

Kaufpreis € 549.000,–
Nebenkosten € 46.645,–
Eigenkapital € 46.645,–
Mieterträge € 4.995–

Repräsentative Gewerbeliegenschaft, Halle, Büro und Produktions- sowie Ausstellungsfläche.

mtl. € 2.250,–* | Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Kaufpreis € 150.000,–
Nebenkosten € 13.515,–
Eigenkapital € 13.515,–

Wunderschöne 2,5-Zi. Maisonette-Wohnung in zentraler und ruhiger Lage! Einfach sofort einziehen.

mtl. € 795,–* | Käuferprovision: 3,57%



VS-Weigheim

Kaufpreis € 80.400,–
Nebenkosten € 7.992,–
Eigenkapital € 7.992,–

Bauplatz in sonniger verträumter Lage für Ein- oder Zweifamilienhaus.

mtl. € 402,–* | Käuferprov. 3.570,- €

Volkertshausen

Zur Vermietung

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc. Große Ladenfläche.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Engen-OT

Kaufpreis € 170.000,–
Nebenkosten € 14.450,–
Eigenkapital € 14.450,–

Lagerhallen und Produktion auf großem Grundstück zu verkaufen oder zu vermieten.

mtl. € 850,–* | Käuferprovision: 3,57%

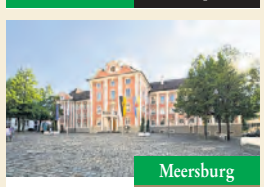


Engen-OT

Zur Vermietung

Repräsentative Bürofläche in Engener Ortsteil. EUR 1.950,– Monatsmiete.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Meersburg

Kaufpreis € 368.598,–
Nebenkosten € 18430,–
Eigenkapital € 18.430,–

4-Zi.-Neub.-Whg. im 4-Fam.-Haus. Helles und sonniges Wohnen über die gesamte Etage!

mtl. € 1.597,–* | keine Käuferprovision



Singen

Zur Vermietung

Repräsentative Büroetage im Hegau-Tower, 150 m² – 319 m², zu vermieten.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Meersburg

Kaufpreis € 290.057,–
Nebenkosten € 14.502,–
Eigenkapital € 14.502,–

Platz fürs Dolce Vita und noch mehr. 3,5-Zi.-Gartenwhg. m. Terr. Neubau, exkl. u. mod. Ausst. im 4-Familien-Haus!

mtl. € 1.259,–* | keine Käuferprov.



Stockach-OT

Kaufpreis € 70.000,–
Nebenkosten € 7.420,–
Eigenkapital € 7.420,–

Wunderschönes Grundstück mit über 700 m², voll erschlossen, mit Garage.

mtl. € 292,–* | Käuferprov. 3.570,- €



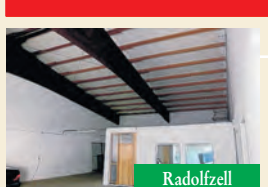
Spaichingen

Kaufpreis € 375.000,–
Nebenkosten € 31.875,–
Eigenkapital € 31.875,–

Villa für Unternehmer, Freiberufler, Individualisten – Wohnen und Arbeiten unter einem Dach.

mtl. € 1.049,–* | Käuferprovision: 3,57%

KAUFEN SIE NOCH,
BIS ZUM 30.6.11 MIT DER ALTEN
GRUNDERWERBSTEUER!
DIE REGIERUNG ENTSCHEIDET:
3,5% → 5,0%
DER GARANT FÜR ERFOLG SEIT 19 JAHREN



Radolfzell

Zur Vermietung

Ebenerdige Lagerfläche (235 m²) mit ausgezeichneten Zufahrtsmöglichkeiten. Ab sofort frei.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Moos

Kaufpreis € 116.900,–
Nebenkosten € 9.937–
Eigenkapital € 9.937,–
Mieterträge € 700,–

Die flotte 2,5-Zi.-Whg. auf der Höri – ideal für Tochter o. Sohn. Hier fängt der Start der eig. Whg. gut an!

mtl. € -193,–* | Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Kaufpreis € 105.000,–
Nebenkosten € 8.925,–
Eigenkapital € 8.925,–

Die sonnige Whg. am Stadtrand mit Blk., 1,5 Zi.,einfach zur 2-Zi.-Whg. gestaltbar.

mtl. € 455,–* | Käuferprovision: 3,57%



Singen-OT

Kaufpreis € 549.000,–
Nebenkosten € 46.645,–
Eigenkapital € 46.645,–
Mieterträge € 4.995–

Repräsentative Gewerbeliegenschaft, Halle, Büro und Produktions- sowie Ausstellungsfläche.

mtl. € 2.250,–* | Käuferprovision: 3,57%

Konstanz

Kaufpreis € 150.000,–
Nebenkosten € 13.515,–
Eigenkapital € 13.515,–

Wunderschöne 2,5-Zi. Maisonette-Wohnung in zentraler und ruhiger Lage! Einfach sofort einziehen.

mtl. € 795,–* | Käuferprovision: 3,57%

VS-Weigheim

Kaufpreis € 80.400,–
Nebenkosten € 7.992,–
Eigenkapital € 7.992,–

Bauplatz in sonniger verträumter Lage für Ein- oder Zweifamilienhaus.

mtl. € 402,–* | Käuferprov. 3.570,- €

*Ionsdarlehen: 5,1 % + 1 % Tilgung – Nominalzins 4,01 % Anfänglicher Effektiv-Jahreszins 4,19 % + 1 Tilgung – 10

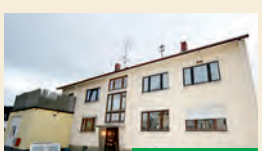


Trossingen-OT

Kaufpreis € 298.000,–
Nebenkosten € 25.330,–
Eigenkapital € 25.330,–
–

Romantisches Einfamilienhaus in Top-Zustand. Sofort einzugsbereit.

mtl. € 1.492,–* | Käuferprovision: 3,57%



Immendingen

Kaufpreis € 220.000,–
Nebenkosten € 18.700,–
Eigenkapital € 18.700,–
Mieterträge € 1.420,–

4-Fam.-Haus mit langj. Mietern – eine sichere Sache. Entweder alles verm. o. eine Einh. selbst nutzen.

mtl. € 320,–* | Käuferprovision: 3,57%

500
weitere
Objekte unter
www.vater-aller-immobilien.de®



Donaueschingen

Kaufpreis € 95.000,–
Nebenkosten € 8.795,–
Eigenkapital € 8.795,–

4-Zimmer-Eigentumswohnung mit hellen Räumen und tollen Böden zu verkaufen. Ideal für die Familie.

mtl. € 435,–* | Käuferprov. 3.570,- €

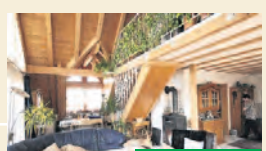


Singen

Kaufpreis € 89.000,–
Nebenkosten € 7.565,–
Eigenkapital € 7.565,–
Mieterträge € 420,–

Sehr gut vermietetes Ladengeschäft. Eine Top-Anlage jungen Baujahres. Zentral gelegen.

mtl. € 34,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Moos

Kaufpreis € 219.900,–
Nebenkosten € 18.692–
Eigenkapital € 18.692,–

Hier ist Platz für das komf., außergew. und besondere Wohnen. Seesicht u. eine lauschige Dachterrasse!

mtl. € 953,–* | Käuferprovision: 3,57%

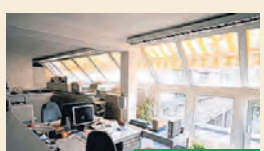


Schwenningen

Zur Vermietung

Verwaltungsgebäude mit ca. 300 m² komplett oder in Teilflächen für beispielsw. Handel o. Vertretungen

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

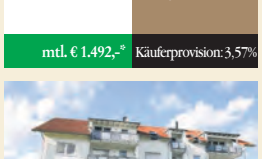


Konstanz

Mietpreis auf Anfrage

Großz. Laden- u. Büroflächen mitten in der Innenstadt. Einzelhandel – Büro – Dienstleister willkommen.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Emmingen-Lipt.

Kaufpreis € 113.000,–
Nebenkosten € 9.605,–
Eigenkapital € 9.605,–

Die moderne 3-Zi.-Wohnung am Fuß des Witthohs, mitten in der Natur, viel Tageslicht u. Sonne.

mtl. € 490,–* | Käuferprovision: 3,57%



Deggenhausertal

Kaufpreis € 89.900,–
Nebenkosten € 8.065,–
Eigenkapital € 8.065,–

Großz. Grundstück, 691 m², sonniges Grundst. für ihr Traumhaus – hier ist Platz für Kind und Kegel.

mtl. € 390,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Moos

Kaufpreis € 124.900,–
Nebenkosten € 10.617,–
Eigenkapital € 10.617,–

3-Zi.-EG-Wohnung nur einen Steinwurf vom See entfernt. Viel Fläche, eigener Eingang zu einem sensationellen Preis!

mtl. € 541,–* | Käuferprovision: 3,57%



Donauesch.-OT

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 24.650,–
Eigenkapital € 24.650,–

Ein Haus der Extraklasse mit extrem viel Wohnfläche. Modern, ideal auch für Freiberufler. 346 m².

mtl. €1.087,–* | Käuferprovision: 3,57%



Radolfzell

Zur Vermietung

Großzügige Büro-, Seminar- oder Praxisräume, hier haben Sie viele Möglichkeiten.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Schwenningen

Kaufpreis € 74.900,–
Nebenkosten € 7.689–
Eigenkapital € 7.689,–

2,5-Zimmer-Wohnung mit Garten in ruhiger, stadtnaher Lage. Neu renoviert.

mtl. € 374,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Singen-Südstadt

Kaufpreis € 549.900,–
Nebenkosten € 46.665,–
Eigenkapital € 46.665,–
Mieterträge € 3.865,–

Das Anwesen mit viel Platz f. d. Unternehmer. Ü. 2.400 m² Grdst. mit Wohnh., Prod.- und Lagerhalle.

mtl. € 1.482,–* | Käuferprovision: 3,57%



Villingen

Kaufpreis € 87.253,–
Nebenkosten € 8.368,–
Eigenkapital € 8.368,–

4-Zi.-Maisonette-Wohnung. Vom Fenster aus können Sie den Puls der Atlstadt genießen.

mtl. € -328,–* | Käuferprov. 3.570,- €



Moos

Kaufpreis € 127.000,–
Nebenkosten € 10.795,–
Eigenkapital € 10.795,–
Mieterträge € 550,–

Ihr Sparkässle aus Stein. 2,5-Zi.-Maisonettestudio. Gut vermietet mit viel Fläche und Dachterrasse.

Mieteinnahmen 0,–* | Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Zur Vermietung

Moderne Mietwohnung. 2,5 Zimmer, 70 m², 2 Balkone, frei ab 01.07.2011.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Meersburg

Kaufpreis € 336.378,–
Nebenkosten € 16.818–
Eigenkapital € 16.818,–

4-Zi.-Maisonette-ETW mit viel Fläche und Helligkeit. Wohlfühlen auf eine ganz besondere Art!

mtl. € 1.458,–* | keine Käuferprov.



Villingen

Kaufpreis € 499.900,–
Nebenkosten € 42.492,–
Eigenkapital € 42.492,–

Großzügiges Villenanwesen mit viel Wohnfläche und Blick auf die Stadt dank riesiger Dachterrasse.

mtl. € 2.291,–* | Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Zur Vermietung

Ebenerdige Gewerbefläche, Büro, Praxis oder Handelsfläche zu vermieten.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Donaueschingen

Kaufpreis € 49.000–
Nebenkosten € 6.265,–
Eigenkapital € 6.265,–

Junge, flotte 2-Zimmer-Maisonette-Wohnung für Studenten, Tochter oder Sohn bzw. Singles.

mtl. € 225,– | Käuferprov. 3.570,- €



Moos

Kaufpreis € 160.000,–
Nebenkosten € 13.600–
Eigenkapital € 13.600,–
Mieterträge € 1.050,–

4-Zi.-Whg. mit viel Fläche für Kind und Kegel – hier ist Platz für Fam., mit 105 m² Wfl. – zur Zeit vermietet.

mtl. € -357,–* | Käuferprovision: 3,57%



Villingen

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 23.792,–
Eigenkapital € 23.972,–

Freistehendes 3-Familienhaus auf großem Grundstück. Selbst nutzen oder vermieten.

mtl. € 1.049,–* | Käuferprovision: 3,57%

*Jahre fest – Änderungen vorbehalten –

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Mietgesuche

1 Zimmer

Frau sucht 1 Zi.-Whg.
in Singen, KM 265,-, Tel. 0152-26083916

1 Zi.-Whg. Si/Sto/Rado
ab Sept., kein DG, T 01743554663

Junger, alleinstehender
Mann sucht Whg. i.R. Singen, Gottmad., ab sof. bis KM € 300.- Tel. 0152-57273589

Pflegedienst sucht
günst., möbl. Zi. m. Du. u. Kochgel. 3 - 4 mal pro Jahr f. ca. 6 Wo. f. KrankenpflegeschülerInnen zu mieten. Erstmals zum 29.8. - 09.10. Zuschriften unter 113242 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

Krankenschwester
mit Hund su. 2-3 Zi.-Whg. Raum Hilz., ab sof., Tel. 0176-96914334

1,5 - 2 Zi.-Whg gesucht
Singen (nicht weit v. Stadtmitte) ab sofort dringend ges. Tel. 0176-32583265

Berufstätige Frau
mittleren Alters s. sonnige 2-Zi.-Whg im Raum R'zell, gerne m. Blk u. EBK, WM ca. 450,- € Tel. 07731/71398

Altenpflegerin sucht
2 Zi.-Whg. im Umkr. Singen m. Blk. od. Terr. u. EBK, ca. WM € 550.-Tel. 0171-5779395

Suche dringend
2 Zi.-Whg. in Singen. WM € 400.- Tel. 07731/926250

3 Zimmer

3 Zi.-Whg EG o. 1.OG
aab 1.7.,in Singen o. Gottmadingen, Garage, Blk od. Terr., KM ca. 450,- € Tel. 07731/591262

Suche dringend
3,5 Zi.-Whg. in Schwenningen, Garage, evtl. Blk., ca. 85 m², Tel. 07425/3278447 ab 20:30 Uhr

Dringend 3 Zi.-Whg.
von Frau m. kl. Sohn u. kl. Chihuahua, KM bis € 420,-, gerne EG od. 1. OG, ab 01.06. in Si. o. Umgeb. Tel. 0162-6356152

Lehrerin su. in R'zell
nette 3-4 Zi.-Whg. zu mieten, NR, alleinst., Tel. 07131/17246048

4 Zimmer und mehr

Familie sucht Wohnung
od. Haus in Eigeltingen, Tel. 0179-9053807

Junge Familie
sucht 4-5 Zi.Whg. im Raum Konstanz. Tel. 0162-7209911

Sonstige Objekte

Platz für Bauwagen
Wer hat Platz für meinen Bauwagen und mich (29, gel. Zimmerer) gegen Miete und/oder Mithilfe? Raum Singen, R'zell, Höri. Tel. 0170-2614084

Vermietungen

1 Zimmer

Schöne 1,5 Zi.-DG-Whg.
60 m², über 2 Etagen, m. Parkettb., EBK, Blk., Garage, in Weiterdingen ab 01.07. 2011 f. € 370.- + NK zu verm., T. 0171/6809610

Singen, Hauptstr. 8a, 1-Zi.-Whg., mit EBK, 28 m², KM 290 €, NK 90 €, ab sofort frei, Tel. 0172/7 64 48 40

Möbl. Zi. Markelfingen
an berufst. Herrn, NR, zu verm., Tel. 07732/10345

1 Zi. in Worblingen
ab sofort, 270,- + NK, Zuschriften unter 113238 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ideal für Studenten: gr. 1-Zi.-ELW in Mühlhausen, ca. 60 m², Küche u. Bad, NR, Stellplatz, direkt am Seehas, sofort frei, WM 350,- €
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31 / 87 24 13

Süße 1 Zi.-DG-Whg.
in R'zell, sonnige Dachterr., Bad, Kü., Kfz-Stellpl., Keller, ab 01.08., Möbelübern. erw. 0172-6289677

2 Zimmer

Schöne 3 Zi.- DG- Whg.,
hell, Blk, EBK, Stellpl., ca. 85 qm, Gottm., in 6er Wohnh. an NR, ab Juni 11 od. später zu verm., KM € 590.-,+ NK € 180.-, + KT. Tel. 07731/67246 od. 0172-7261408

Nachmieter f. 2 Zi.-Whg
in Riel.-Arlen, 54 m², frei n. Abspr. WM 500,- € incl. Garage Tel. 0177-2040402

Schöne 2-Zi.-Whg. in Singen
58 m², EBK (Ablöse), Blk., stadtnah, sofort € 390,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31 / 94 94 91

Nachmieter gesucht
f. 2 Zi.-Whg. in Gottm., 68qm, Blk., WM €550.- ab.sof. 017662024334

Stockach-Zizenhausen
2 Zi.-Whg., 52 m², neu renoviert, Bad, WM € 450,-, Zuschriften an disuku@freenet.de

2 Zi.- DG-Whg. Singen
Schauinslandstr. 28, 93,77qm, EBK, Abstellpl., gr. Dach-Terr., KM € 609.- + NK + 2 KM Kt. sof. frei, Besichtigung: Die. 31.05. um 18h

2 1/2 Zi.-DG-Whg.
EBK, ca. 60 m², Miete 380.- € + NK + Kt. zum 1.6. zu verm. Tel. 0174-9128131

2,5 Zi. Rielasingen
Sonnig, groß und JUNG, rd. 70qm, Wohlfühl-Bad + ab 1.6. frei € 495.- + NK od. Kauf für € 109.000.- mtl. € 420.-, CH-Blick@gmx.de - Zuschriften unter 113247 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg., Si-City,
ca. 56 m≤, 2. OG, Blk., EBK, KM € 320,- + NK + KT. 0176-24354756

3 Zimmer

3,5 Zi. DG - Wohnung
im Stockacher OT Raithaslach, 4 Fam.-Haus m. Vollwärmeschutz, ruh. Südlage m. ca. 82qm Wfl., hochw. Ausstatt., Sichthölzer, EBK, Abstellr., Parkettböden, Gäste-WC, BLK, PKW Stellpl., gr. Keller, Garten, KM € 480.- + NK + KT, Tel. 07771/939715

3,5 Zi.-DG Whg.
Gottmadingen, ca. 100 m², m. Galerieaufbau, EBK, Garage, ab sofort zu verm., Tel. 07731/52669

3 Zi.-Whg., Singen-Nord
3.OG, ruhige Lage, 73 m², renov., EBK, Blk.,Stellplatz, KM 420,- + NK + KT. Zuschriften unter 113202 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Suche Mitbewohner f.
3-Zi.-Whg in Singen Tel. 0178-8895208

Alemannenstr 57 in
Singen, 75 m², BLK, KM € 470,- + NK + 3MM KT, Tel. 0172-7566605

Stadtmitte
Schöne 3 Zi.-Whg neu renov. 80 m², großer Bühnenanteil ab sofort zu verm. 600,- € KM, 2 KM-Kaution, Tel. 07731/62924 Frau Roth

3 Zi.-Whg. Singen EG
Gasofenhzg., Dusche, Keller, renov., frei, Besichtig.: Do. 25.05. v. 17-18h, Harsenstr. 12

3,5 Zi.-Whg Volkertsh.
Küche, Bad, WC, Blk, Terr., 103 m², KM 620 €+ 3MM KT, Tel. 07462/269390

Singen-Süd, 88qm
3 Zi., Kü., Bad, WC, gr. Balkon, Abstellr., Aufzug, TG, 490€ / Monat + NK. Tel. 07731/917001

3,5 Zi.-DG-Whg., 90 qm,
Altbau in Hoppetenzell, Laminat, gr. BLK, Stellpl., ab 15.06. n. Abspr. früher, keine Tiere, KM € 430,- + NK + 3MM KT, T. 0176-70804664

Nachmieter gesucht
Si.-Untere Nordstadt, ohne Blk., 1. OG, Bad m. Du., Kü. u. Renovierung muss übernommen werden. VB 2500.- €, KM 290,- € + 50.- € NK. Tel. 0152-7033362

78247 Hilzingen
81 m², EG, Kü, Bad, Gäste-WC, Terr., Keller, TG, KM 540.- € + NK 150.- € + TG 30.- € + 2 KM KT, ab 01.08. Tel. 0178-7771860

3 Zi.-Whg. mit EBK
Bad neu, sof. zu verm. KM € 400.- + NK € 140.- Tel. 07731/66371

4 Zimmer und mehr

4-Zi. Maisonette
Si., ruh. Lage, 102 m≤, ab 01.08. frei, Garage, Stellpl., Blk., Keller, 2 Bäder, KM € 665,- + NK + 2 MM KT. Tel. 07731/185043

5 Zi.-Whg in Öhningen
3,5 Zi. + 1,5 Zi ELW, ideal als Büro m. sep. Eingang, EG/Souterr., ca. 132 m², 974.- € + NK, beste, ruh. Wohnl., Seenähe, Südterr., Erstbez. n. Sanier., Garage, Stellpl. 0172/7408021 o. 07621/54140

Schöne 4-Zi.-Whg., in Worblingen
105 m², EBK, gr. Balkon, Lift, Garage € 570,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31 / 94 94 91

Singen-Friedingen
Helle Whg. Parterre, ca. 93 m², TG+Stellpl., Terrasse, Keller, ab sofort zu verm. KM 630,-, Tel. 07773-9361915

Häuser

DHH in Schlatt u. Kr.,
5 Zi., ca. 95 m², Bj. 1975, Garten, frei ab 01.9.11 KM 715,- € + NK
Immobilien Stihl, Telefon 0 77 31 / 87 24 13

ARCHITEKTEN-Villa
Garten-IDYLLE auf ca. 700 m² b. Singen. Miete € 1.500 + NK o. Kauf € 380.000.-. Architektenhaus@gmx.de. Zuschriften unter 113249 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ehingen: große 4½-Zi.-Whg.
EG, 3-Fam.-Haus, ca. 120 m², hell, Parkett, Einbauküche, ruhige Wohngegend, große Terrasse mit Gartenanteil, Garage, KM 675,– € + Garage + NK
HWV Immobilien GmbH Tel. 0 77 31 / 1 85 59-58

Sonstige Objekte

Trocken-Lagerraum
für Textilien, 350 m², in Singen zu vermieten, Tel. 0160-4279134

Räumlichkeiten f.
Autowerkstatt (teilbar). Die andere Hälfte ist auch als Büroraum oder Praxis geeignet. 122 m²/300 m², 40 Parkplätze. Industriegebiet v. Rielasingen, Nähe CH-Grenze, Teilanmietung mögl., ab sofort zu verm., Tel. 0160-4279134

Büroräumlichkeiten f.
Steuerberater/Rechtsanwalt oder Praxis 122 m², eigene Parkplätze 6-7 Stück (Nähe Schweiz) ab sofort zu verm. Tel. 0160-4279134

Geschäftsräume i. Si.
zu verm., ca. 160 m², ideal f. Frisörladen, KM 1100,- + NK 250,- + KT 2 KM, Tel. 0041-564412551 od. 0041-799615430

Lagerhalle
in Si.-Überlingen, 170 m², trocken, inkl. 25 m² Kühlr., Rampe + gute Zuf., auch als Kfz.-Stellpl. geeign. 350.- € + NK, T. 07731/22179 AB

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Singen: 3-Zi.-Whg. zu kaufen gesucht.
Tel. 01627534813

3 Zi.-ETW gesucht
Suche schöne 3-Zi-ETW im Raum Stockach, Tel. 07771/8777922

4 Zimmer und mehr

Singen: 4-Zi.-ETW zu kaufen gesucht.
Tel. 01743680877

4 Zi.-Whg in Mühlh.-Eh.
zu kaufen ges. Tel. 07733/996474

Häuser

Si./Umgeb.: 1-2-FH bis € 250.000,– zu kaufen gesucht.
Tel. 01624757228

Ehepaar sucht 2-FH
in Singen-Nord, gerne ohne Makler. Tel. 07731/789827

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Attraktive 1,5 Zi.-Whg.
ca. 44 m², EG, Worbl., Festpr. inkl. Garage 52.500.-. z.Zt. vermietet. Tel. 07731/49191

Hilzingen 1 Zi.-Whg.
schöne 1 Zi.-Whg. möbl. m. Terr. zu verkaufen, 35 m², in 6FH, € 49.000,-, Tel. 0172-7264355

2 Zimmer

Günst. 2 Zi.-Whg. mit
Mansarde zu verk. in Singen zentrumsnah, 64 m², neue Fenster, ZH, Laminat, Keller, Speicher, KEIN Balkon! VB € 55.000.- Tel. 07731/60056

Helle 2-Zi.-ETW. Rielas.
ca. 50 m², 1. OG., 11 WE, Bj. 84, SW-Blk., Feldrandlage, schöne Fernsicht, Abstellr., Tageslichtbad, EBK, Keller, Kfz-Stellpl., kurzfr. frei, 87.000 €, Tel. 0175-8558623

Konstanz: 2 Zi.
ca. 50 m², große Dachterrasse nach Süden, Küche und Bad/WC neu.
€ 99.000,–
Wohnwerte Schütz 0 77 32 / 9 40 73 08
Helmut Schütz www.wohnwerte-schuetz.de

2 Zi.-Whg Singen 52 qm
Küche, Bad, Blk., Keller, Speicher in der Beethovenstraße 74 € 53.000,- Tel. 07731/44956 o. 0151-10993036

2,5 Zi. Rielasingen
Sonnig, groß und JUNG, Rd. 70qm, Weitblick, Wohlfühlbad, Tolle Extras - ab 1.6. frei € 109.000.- = mtl. 420.- oder Miete € 495.- + NK, CH-Blick@gmx.de - Zuschriften unter 113245 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3,5 Zi-Whg. Zentr. Gott.
sonnig, 85 m², Terr., Blk., EBK, Gartenanteil, Gäste-WC, 163.000,- + Garage, T. 07731/976593

Singen: 3-Zi.-DG
mit Galerie, ca. 120 m², Erstbezug, Küche, Bad, großer Wohn-/Essbereich, Gäste-WC, Balkon u. große Dachterrasse, Garage.
€ 270.788,–
Wohnwerte Schütz 0 77 32 / 9 40 73 08
Helmut Schütz www.wohnwerte-schuetz.de

Singen-Süd
Schöne 3 Zi.-DG-Whg., m. Balkon, 85 m², in 3 FH, 119.000.- €. Tel. 0172-7264355

Si.-Nord: 3-Zim.-ETW, frei, € 92.500,–
Rielas.: 3-Zim.-ETW, Gar., frei
Siener Immob. Tel. 0 77 31/1 21 71

3 Zi.-Whg Si.-Süd
87 m², Wfl. VB 84 T€, Tel. 07531/819050

3 Zi.-Whg. Worblingen
Bj. 72, 94 m², 2.OG, saniert, S-Blk., gr. Wohnkü., 24 m² Keller, Garage m. Stellpl., kl. ruh. WE, zu verk., keine Makler, 121.000.- €. Tel. 0173-8151761

Radolfzell: 3-Zi.-Wohnung
ca. 85 m², Hochparterre, Südbalkon, Garage, 2 Stellplätze.
€ 145.000,–
Wohnwerte Schütz 0 77 32 / 9 40 73 08
Helmut Schütz www.wohnwerte-schuetz.de

3,5 Zi. 78247 Hilzingen
Schicke, top-gepfl. 3,5 Zi.-Whg., 1.OG, Neubau 1995, nur 6 WE, Südbalkon, Bad + sep. WC, Echtholz-Parkett, edle EBK, Gar. mögl., € 126.000,-, kuschelige-wohnung@gmx.de, Zuschriften unter 113246 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi., Singen-OT, 100 m²Wfl., Bj. 89, Fußbodenhzg., Topzustand, VB 159.000,– €
Immob. LF., Tel. 0172 – 30 50 692

4 Zi.-Whg Singen-Süd
97 m² Wfl., neu renov., VB 114 T€, Tel. 07531/819050

Häuser

Reihenhaus 3 Liter
in Überlingen am Ried, voll unterkellert, 2,5 Etagen mit Garage u. Stellplatz, Bj. 2003, ca. 180 m² Wfl., ca. 206 m² Grund, Tel. 07731/796456 ab 14 Uhr

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
150,– € + MwSt. bis 31.05.11, *ehrlich*seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1-Fam. in Volkertsh.
ruhige Lg., ca. 200 m² Wohnfläche, Preis VB, Tel. 07774/9298873

Haushälfte (DHH)
in Rielasingen, 146 m² Wfl., 2-gesch. Dachausbau mögl., offener Kamin, EBK, EB-Schränke, Terrasse u. Blk., 460 m² Grst., Garage, Gartenanlage, Bj. 64, nähe Stadtkern, VB 264.000,-, sof. frei, v. Priv. zu verk., Zuschriften unter 113237 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Rarität in Singen!
Exkl. EFH m. See-, Alpen- & Hohentwielsicht. Absolute Alleinlage, ohne Nachbarn, auf dem Tannenberg! Bj. 1993, Wfl. ca. 229 m², Nutzfl. ca. 90 m², Grundst. ca. 3.571 m² **860.000,– €**
Erika Würger Immobilien
Tel. 0 77 31/94 94 11
www.immobilienwürger.com

EFH 78253 Eigeltingen
€ 359.000, Freist., gepfl. NEUBAU 1993, Exkl. EFH 165 m² + 46 m² Einl. Whg., Villenlage über 700 m² - auch Miete € 1.500 + NK - viele Extras! EFH-mit-Charme@gmx.de, Zuschriften unter 113244 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

EFH Weiterdingen
Exkl. ARCHITEKTEN-VILLA-Garten-IDYLLE auf ca. 700 m² b. Singen-HILZINGEN, viele Extras - nur 380.000,— € mtl. 1425.- € oder Miete 1.500.— € + NK. Architektenhaus@gmx.de. Zuschriften unter 113248 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Süd: 1-FH, Garage, frei, € 130.000,–
Stockach-Mitte: 1-FH, Garage, frei, € 125.000,–
Siener Immob. Tel. 0 77 31/1 21 71

Reihenendhaus
per Bietverfahren in R'sgn.-Worblingen zu verk. Mehr Info ab 21.5. in www.immobilienscout24.de unter der ID: 60588350

Grundstücke

von Privat an Privat
Baupl. zu verkaufen. 464 m² in Gottmadingen, ruhige, schöne Lage Info Tel. 06837/7080305

Bauplatz/ält. Haus ges.
Einh. Ehepaar s. Baupl. ab 500 m² o. Haus m. Grundstück (gerne san.-bed.) in gt. Lage in Ludwigsh./Sippl./Überl., von priv. o. Erbengem., Wir zahlen eine Prov. v. 1000 € bei Vermittlung.Tel. 07773/236032 Email: info@svex-pert.de

Bauplatz Etzenfurth
Si.-Nord, bebaubar mit Einzel-/Doppelhaus, von privat zu verk., VB. Tel. 0152-02568249

Suche Grundstück
im Lkr. Konstanz zu mieten, bis 600.- € Miete mtl. T.07731/796581

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis" , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Ferienhaus mit Garten
a.d. Nordholländischen Küste (5-6 Pers.) zu verm, frei ab So. 26.06.11 Mehr Info: Tel. 07551/9365592 o. 0179-6982500

Garagen/Stellplätze

Dauerstellplätze für
Caravan + Auto. Gut geschützte Stellplätze für Ihre Fahrzeuge zu vermieten in 78355 Hohenfels, Tel. 0176-64150618 ab 18 Uhr.

TG - Stellplatz - Singen
Julius-Bührerstr., ab sofort zu vermieten, 30,-/mtl., Tel. 07731-29139

Garage in Singen-Nord
zu vermieten. Tel. 07731/42827

Garage/Abstellraum
Güttingen, ca. 33 m², ab 1.7. frei, Tel. 07732/7007 o. 0163-7872852

Garage in Güttingen
ab sofort. Tel. 07732/7007 o. 0163-7872852

IMMER EIN GUTER WERBE-PARTNER
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Hildegard (62), mit großem Hängebusen. Ganz privat ! Keine teure 0900 -
Tel.: 0043 - 12530134
Mama + Tochter (18J.)...0032-24029808

www.haus-horny.de
Tel. 07531-941 1067
NEU! Täglich happy hour
ab 11.00 bis 20.00 Uhr
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

Erotik Studio 052/6400702 NEU Professionelles SM STUDIO
Club Leguan
www.clubleguan.ch
8240 Thayngen SH Rohrhaldenweg 10



Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

20 GIRLS
The best girls in town!
z. B. 1 Std. 100 € – tabul. – küssen – anal
tägl. So.– Do., 10 – 2 Uhr, Fr. + Sa. 10 – 5 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 24+41
www.9dreams.de, www.house-24.de

Telefonauskunft 11840
Weitervermittlung zu HOTGIRLS möglich verlange dort GABI 99 CENT
LIVE 0,99€/Min.a.d.dt.FN,MF-Preise abw. (Live-Operator)



Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **07531/56219**









Fundgrube

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Angebot keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss. Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180... oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

99% unserer Kleinanzeigen sind seriös !

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Einzelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwortung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

Ihr Singener Wochenblatt

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Alles fürs Kind

NEU - Schwimmkurse
f. Kinder ab 4J. Kleingr., 6./13./15. Juni/Ferienkurse in Rielasingen/Orsingen. Info: 0151-22936693

Kinderwagen
Quinny Speedy SX Jogger + Dreami-Aufsatz + Adapter f. Dreami/Babyschale, VB € 140,-, pass. Buggyboard, € 25,-. T. 07736/924888

Chicco Rückentrage
mit Sonnendach, Regenschutz, € 45.-. Tel. 07735/919616

Kinderwg. Hartan Racer
mit allem Zub., umbaubar z. Buggy, VB € 150.-.Tel. 0162-3031649

Holzhochbett f. Kinder
m. Rutsche, gt. erh., zum Selbstabb., 90.- €. Ab 14 h 0173-6980186

Bekleidung

Tolles Brautkleid
Langes, cremefarbenes Brautkleid Gr. 38 f. 200,- € zu verk. Das Kleid ist neu, mit kleinen Perlen bestickt und hat Träger. Tel. 07735/3473

Brautkleid Gr. 44/46
cremeweiss, Spaghettiträger, Perlenstickerei an Ausschn. u. Taillle + pass. Bolerojäckchen + Unterrock NP 1.200,- €, VB 750,- Tel. 07775/939550

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 07771/89 80 36

Landmaschinen

Oldtimertreffen
in Sto./Wahlwies, am 2.6.11,(Vatertag), bei schlechter Witterung, So. 5.6., Info : 077713598

Suche Traktor für
Sammlung. Tel. 0160-7189835

Patura Weidezaun 230 V mit 50 m Elektronetz »neu« 325,- €
MTD Rasentrac, 92 cm Schnittbreite »neu« 1.870,- €
Telefon-Nr. 0 77 38 / 9 26 00

hydr. Mähbalken 170,- €
f. Deutz 5006 u.a. 0171-4422263

Isele Jauchepumpe
€ 100.- Tel. 07732/4273 od. 2505

neuwertige Maschinen
weit unter Preis zu verk.,: Schneeräumschild BUCHER + 2 Räder m. Schneeketten; hydraulisches Steinspaltgerät; Abricht-Dicktenhobelmasch. 380 V; LORCH Wechselstrom-Schweißtransformator; Doppelschleifm. 320/380 V 450 W Korund, 200 x 25; T. 07771/921079

Wer mäht Heugras mit
gr. Kreiselmähwerk? T 07771/3598

Oldtimer Bührer Traktor
Diesel 40 PS m. Seilwinde, € 1.900.- Tel. 07731/909398

Elektrogeräte

Waschmaschine
und Geschirrspüler 100% Funktion je 75,-, Telefon 0172-4677087

E-Herd 2, E-Platte
Standger. m. Ceran-Feld € 120.-, Standger. m. 4 Pl. € 20.-, Einbau-Kochf. 4 Pl. 220V € 100.-, Bietingen, T. 0172-7422777

Fahrräder

TOP SPEED Bike,
Shimano, DEORE, wie neu, NP € 1500, VB € 560,T0171-1631005

Dreirad f. Erwachsene
m. Radträger auf AHK. 07739/463

MTB Fully
Ghost ERT 7500, Preis VB, Tel. 0176-61511424 ab 20 Uhr

Gebr. Dreirad gesucht
f. Erw. z. Treten. T. 0170-2440508

Damenfahrrad
gt. Zust., VB 66.-. 07731/187998

Ferien / Reisen

Ferienhaus an der Adria
in Montenegro, Sutomore im medit. Garten mit Meerblick f. 4 + 3 Pers. zu vermiet.. Info T 07771/6300085, email: milica@gmx.de

Gefunden

Handy am Schienerberg
Herrentisch gefunden, abzuh. unter Tel. 07731/25570

Verloren

Wer hat so einen Anh.



mit Goldkette gefunden? Gegen gute Belohnung da Erinnerungsstück, Tel. 07731/46557

Schw. Tasche verloren
am Mittw. 18.5., 17.30 Uhr in Singen im Haselbusch nähe Fairkauf. Bitte beim Fundbüro abgeben. Finderlohn !

zu verschenken

Pflastersteine ca. 12qm
20x20cm u. 10x20cm, Steine f. Steingarten ca. 1m³ zu versch. Tel. 0172-7438279

Wohnzimmerschrank,
Kirschb., 3,2 m, m. bel. Glasvitrine; Schreibtisch, 2,1 x 1 m, Telefon 07733/6040, AB

1 Buffett 60er Jahre
1,60m nussbaum; Damen- u. Herrenrad, verkehrstüchtig zu verschenken, Tel. 07774/7064

2 Ki.-Fahrräder rot/blau
Sitzhöhe 60/70 cm, bzw. Reifen-Durchm. 40/45cm 07736/9219932

Herren-Fahrrad 28'
Tel. 907731/944320

2 x Lattenrost 1m-2m
fast neu. Tel. 07731/13610

Standbügler
„Stiebel Eltron", Walzenbreite 70cm, leicht defekt zu verschenken. Tel. 07731/41988 ab 18 Uhr.

EBK zu verschenken
3,15 x 1,90, weiss/creme mit Ceran-kochfeld. Tel. 07732/988511

Helle beige Eckcouch
2,20 x 2,60 m, gut erhalten.T07731/835398 o.0176-62573460

Winterreifen, 3 Jahre alt
175/65R14 auf Stahlfelgen.Tel. 07734/4870347 ab 17 Uhr

Wohnwand, 3-Sitzer,
2 Sessel, Tisch, 4 Stühle, alles Eiche dunkel sowie div. Schränke. Tel. 0157-74485999

Div. ferngest. Autos
teilw. def., kl. Kindermaltisch, Blumentöpfe und 1 Hochstuhl.Tel. 07731/51101 AB

Hifi / Video

Fernseher zu verkaufen
Verkaufe Fernseher, ca. 15 J. alt aber funktioniert einwandfrei, Bildröhre 92, kostet 75,-, Tel. 0176-22939184

Werkzeuge + Maschinen

Boge-Kompressor
2-Zyl., 250 l/pro Min., neuw., VB 140.- Tel. 07731/27637

Kaufgesuche

Möbel f. Rumänien ges.
benötigt werden vor allem Schlafzimmermöbel und Schlafsofas, aber auch Isolierglasfenster und Fahrräder; kostenlose Abholung, Tel. 07771/62688 (ab Do.)

Su. gut erh., gebr. Holz
Kohle - Badeofen, Tel. 07774/7675

Aufsitzrasenmäher
dringend ges., Tel.0172-7620879

Suche ca. 50 qm
Glas- oder Steinwolle, günstig o. zu verschenken, Tel. 0174-2165591

Suche Watzmann!!!
Wer verkauft 1 Ticket? Tel. 0172-5901863

Benzinrasenmäher
günst. ges., Tel. 07731/64633

Verkäufe

Streuobstwiese
5 Apfel- und 2 Zwetschgenbäume, Nähe Höhenfreibad Gottmadingen zu verpachten, Tel. 07731/73104

Zaunpfähle 2m 3,- €/St
10cm (+, -) Fichte, trocken, abgelagert, Tel. 0171-4422263

1 1/2 Pferdeanhänger
700,- €, TÜV neu, eine Trommelbremse ist defekt, Info 07731/71651

WEBER SAGT JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Singen - Enge Straße 1
Tuttlingen - Helferei Str. 12
Zimmern. o. R. - Flözlinger Str. 39
Reutlingen - Federnseestr. 4
Balingen - Obere Kirchstr. 10
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher

70 DVD-Filme gemischt
Stck. € 3.- Tel. 0162-3462939

Pferdemist-Kompost
lockert Gartenboden, speichert Wasser, Sackware 80 L, 160 L, Tel. 0171-8321868

Fichtenbrennholz
Ster 36,- €, Wassertank Speidel 1500l m. Auslaufhahn Tel. 07734/94000

Garagenflohmarkt
am 28.05. von 9-17h. Div. Schallpl. Bücher, Haushaltsartikel, Orientteppich, Kleidung u.v.m. Anton-Bruckner-Str. 21, Si., Tel. 07731/49107

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

IPhone 4, 16 GB
+ 50.- € bei Vertragsübernahme-Komplete 120 Restlaufz. 13 Mon.Tel. 07734/4870347 ab 17 Uhr

Preisgünstig zu verk.
neuw. Sessel m. Extra-Fußteil in gelb gem., Eckschreibtisch Metall/Glas, 3 in einanderschieb. Couchtische Glas, Hifi-Stereoanlage Marantz m. Boxen, altes Uher Tonbandgerät 4spurig, alte Reiseschreibm., Phono-Schr. abschließb., 2 Sideboards f. Bücher, 55er-TV Philips, Phono-Regal. T.07731/52125

Garagenflohmarkt
Alles günst. abzugeb. zum Teil zu verschenk. Div. Artikel f. einen Jungen bis 10 Jahre. Autositze, Kleidung, Spielzeug, Fahrräder u.v.m. Tel. 0152-09810407 o. Si./836310

Bosch-El.-Rasenmäher
Rotak 40, 1600 W., 1 x benutzt, zusätzl. 25 m Kabel, Garantie bis 15.4.12, 200.- €; 2 fl.-Kiefer-Isolierglasfenster, 2.05 x 1.29 m, m. Aussengranitfensterbank, 140.- €; Hobby-Tischkreissäge, 60.- €; Mountainbike, 26", 24-Gang, 80.- €; Trekkingbike, 28", 18-Gang, 70.- €; 2 Brother-Drucker, defekt, f. Bastler, Pr. VB. Tel. 0173-6638641 oder ab 18 Uhr 07736/7943

Ledersofa 3,2,1 gt.erh.
schw. VB 160.- T. 0176-39007070

2 Karten David Garrett
So. 12.6., Stuttgart, sehr gute Plätze, krankheitshalber günstig zu verk. Tel. 07739/926045

Einbauküche 3 1/2 J. alt
günstig zu verkaufen. Tel. 07731/591262

Bild v. Ralph Grüner
„Sommerblüten" v. 1942, breiter goldf. Rahmen, ca. 1m hoch x 50 cm, € 800.-, Tel. 07732/4273 od. 2505

MB C 180
Bj. 96, 176.000 km, VB 1.850.- €zu verk. Tel. 0174-3788288

Isolierplatten
Styropor, 5 cm stark, ca. 40 m², sehr günstig abzugeben.Tel. 07731/71832

DOLMAR Motorsäge
PS-3410TH, Schwertlg. 30 cm, neuw. zu verk., Tel.0162-4919855

Aus Auflösung:
Edles Ecksofa, wie neu, NP 980.- f. 200.- €; TV 30.- €; antike Möbel - Garderobe, Bett, Aktenschränkchen u.a.; engl. Kaffee-Service, sowie Speicherflohmarkt, alles günstig. Tel. 07732/8972876

Stellenangebote

Hilfskraft für handwerkl.
Tätigkeit von Privat in Stockach ab sofort gesucht, T. 07771/8069408

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.
IHR WOCHENBLATT

Tagesmutter
o. kinderl. Oma in Gottm. zur std.-weisen Betr. unserer 6 jähr. Tochter ges. Tel. 07731/889766

Zuverlässige Hilfe für Pferdehof
für ca. 3 Stunden morgens gesucht.
Tel. 07774/7417

Umzugshelfer gesucht
Tel. 07735/938038

Wer kann Leder- u. Sat-
telzeug reparieren? T. 07771/3598

Stellengesuche

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

BÜRO-Aushilfe
f. Tel., PC/Mails, Registr., 400.-€-Basis, tägl. nachm. Tel. 07732 / 942015 (vorm.) Seenixle@web.de.

Ungar. Frau su. Arbeit
putzen o.ä., Tel. 0152-23624323

Suche Aushilfsjob
FS.Kl. C vorh. vom 11.6.-24.6.11 in Sing./RZ/Umg. 016099113268

Allrounder hilft bei
Renovierung von Wohnungen, sowie Um- u. Neubau von Häusern u. Kleintransporten, Tel. 0171-6126350 o. 07731/186034 ab 20h

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
0175/7942217

Erfahrene Erzieherin
mit Herz u. Verstand sucht z. 1.8. eine Stelle in Voll- o. Teilzeit in Privathaushalt. Tel. 07732/8233695

Allrounderin
Ich bin 45 J. alt, flexibel, belastbar, Berufserf. als Selbständige, versiert u. lernf. im Umgang m. gängigen Systemen, Arbeite gerne in einem Team u. suche eine interessante Herausforderg., Erfahrung in Kundengewinnung/Aquise Zuschriften unter 113235 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frau (60 J. alt) sportl.
m. langj. Erfahrung in Gastronomie und Verkauf sowie im pflegerischen Bereich sucht Arbeit. Gerne auch abends/Wochenende Tel. 0162-6779207

Nebenjob für Samstags
gesucht: Einkaufen, Fahrdienst, Hausmeistertätigkeit, Behindertenbetreuung, Tel. 0174-3554663

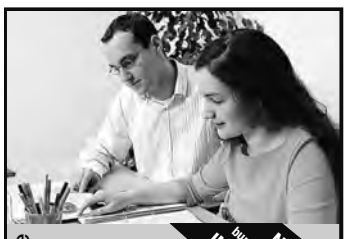
Putzfrau gesucht
1 x wöchentl. in Privathaushalt nach Riedheim.Tel. 07735/9369777

Kinderbetreuung
auf Stundenbasis, Zwillinge 15 Mon. (bevorz. erf. Erzieherin) nach Engen gesucht. Zuschriften unter 113240 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushaltsperle
(f. Putz- und Bügelarbeiten) nach Engen auf 400 €-Basis ges. Zuschriften unter 113243 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unterricht

Lernen mit Her(t)z
✓ kompetente Nachhilfe
✓ intensive Prüfungsvorbereitung
✓ soz.päd.- psycholog. Beratung
✓ faire Konditionen
SI 18 23 24 RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
für einen guten Abschluss



www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Tiermarkt

Pferdehänger f. 2 Pferd.
Holz/Plane, Tandem-Achse, V-Deichsel, verzinkt, TÜV, guter Zustand, zu verkaufen, Tel. 07771/3598

www.tierpension-pfotentraum.de

Eli,
jg. (ca. 1 J.) u. sehr verschmuste schw. Kätzin sucht einen schönen Platz m. Freigang. Tel. 0174-4135565

Felix, menschenbez.,
verschmuster Kater, weiß m. schwarz (ca. 6 J.), sucht liebev. Zuh. Er ist als Hauskater geeign., Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07732-4568

Wir suchen dringend
einen Pflegeplatz o. festes Zuh. für sehr lieben u. zutraul. jg., kastr. Bauernhofkater. Katzenhilfe R'zell, Tel. 0157-84302257

Lizzy
schneeweiße Perserdame (ca. 6 J.) u. Maxel, grau-weißer Tigerkater (5 J.) suchen neues Zuh., wenn mögl. zusammen. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0151-15297809 o. 07551/9493357

Chiara,
wunderschöne, zarte Kätzin, weiß-grau-get., 4 J., sucht dringend Einzelplatz m. Auslauf. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07732-8235627 o. 0172-7418617

Wir suchen für Rosi
grau-weiß-get. Katzenmädel, ca. 8 Mon., schönes Zuh. m. Freigang. Sie ist anfangs sehr schüchtern u. etwas ruppig, darum nicht f. kl. Kinder geeign., Foto: www.kaztenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0171-1494542

Bieten Reitbeteiligung
f. 2 Pferde in Reitstall nähe Engen. Nur erf. Reiter ab 18 J., flexibel, zuverl., A-L Niveau. Bei Interesse tel. erreichb. ab 19h unter 0170-3882580 und 0176-61653210

Zwergkaninchenpflege
übernehme ich gerne für Sie bei Urlaub. Große Wiese als Auslauf, liebev. Betreuung, T. 07731/62076

Paludarium (Aquarium
mit Landteil) kompl. mit Fischen, Rotbauchunken, Molchen u. Zubehör, 80,-, Tel. 07734-2768

2 Meerschweine,
weibl., 8 Mon. alt, inkl. Käfig + Zub. zu verk., € 25,-. T. 07731/790858

3 süße Dackel-Mixe
su. Zuhause! 2, 4 u. 6 J. alt, kastr., Chip, EU-Pass. Weitere tolle Hunde auf unserer Homepage: www.arche-himmelblau.de, Tierschutzhof, Tel. 07777/938709

Aquarium
mit Unterschrank und Zubehör € 150.-. Tel. 07735/919616

Mischl.-welpe ca. 10 W.
Jack Russel/Chiwawa, geimpft, gechipt m. Zbh VB 500,- € zu verk. Tel. 0172-4406513

Suche Labrador/Dogge-
mischling, Appenzeller/Schäfer/Mischling für 100.- €. Tel. 0152-22421478

Dobermann-Welpen
9 Wo. alt in gute Hände abzugeben.Preis auf Anfrage.T. 07774/6445

Vollblutaraber
4 J., 1.53 cm, Rappe, dkl.-br., bildschön, schmiede-/verladefromm, engl. geritten, f. erf. Reiter, Pr. VB, Tel. 0176-64077238

Katzenhilfe R'zell sucht
dringend Pflegeplätze bis zur Vermittlung: für zwei liebe Katzenmütter u. ihre neugeborenen Welpen. Aber auch Leute, die ältere Katzen u. Welpen (Falschenaufzucht) aufnehmen, werden dringend benötigt. Infos: Tel. 0162-7341815 o. 07732/4658

Katerle Bambam
ca. 10 W., grau get., sucht neues Zuh., am liebsten mit Hundekumpel, wird nur abgegeben gg. Schutzgebühr. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-71725586

Entlaufen

Vermisst in Riedheim
Hofstedtstr. seit 18.5.: schw. Kater, 8 M., unkastr., gelbe Augen, zierl., gechipt, rosa Halsband m. Glöckchen (könnte es verloren haben). Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0176-62946668

Musik

Alphörner zu verkaufen
Tel. 07355/918101

Dudelsack
Kostenloser Anfängerkurs für Dudelsack, Melden unter: saturn-02@gmx.de



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

Technik anders erleben

Spezielle Messe im Radolfzeller Milchwerk

Radolfzell (swb). Eine spezielle Messe veranstaltet des Insitut für Biophysik- und Lebensenergieforschung aus Büsingen am kommenden Wochenende im Radolfzeller Milchwerk. Ludwig Bitter, der Leiter des Instituts, hat für seine Ausstellung viele interessante Partner gewinnen können. Vorgestellt werden dabei neueste Geräte zur Diagnostik und Therapie, für Strahlenschutz oder Schmerzbekämpfung, für Wellness und alternative Telekommunikation.



Eine alternative Messe zu Lebensenergie und Biophysik findet am Wochenende im Milchwerk statt.

Die Messe ist geöffnet am Samstag, 28. Mai, von 13 bis 22 Uhr, und am Sonntag, 29. Mai, von 11 bis 18 Uhr. Am Samstag gibt es vier Vorträge. Um 14 Uhr »Den Funken des Lebens neu entfachen« (Ludwig Bitter). Um 16 Uhr: »Elektrosmog und Erdstrahlung« (Siegfried Gnann, Baubiologe aus Bad Schussenried); um 18 Uhr: »Was strahle ich aus« (Bitter) und 20 Uhr »Einblicke in Organe und Zellen« (Bitter). Am Sonntag werden ebenfalls vier Vorträge zur Ausstellung angeboten: Um 11 Uhr »Energie im Überfluss« (Bitter), 13 Uhr »Energie-Pyramiden« (Bitter), 15 Uhr: »Schlank und schmerzfrei« (Regine M. Schlotterer) und um 17 Uhr »Tiefenentspannung« (Bitter).

Mehr auch unter www.ludwig-bitter.de.

Kritik an Vergaben

Gewerbeverein zog Jahresbilanz

Diessenhofen (swb). 34 Mitglieder des Industrie- und Gewerbevereins der Region Diessenhofen und elf Gäste folgten am Dienstag der Einladung zur Generalversammlung im Restaurant Adler in Diessenhofen.

Gastreferent Peter Rohner hatte für diesen Abend das Thema Gesundheitswesen gewählt. »Seit vielen Jahren wachsen die Kosten im Gesundheitswesen mehr als in der übrigen Wirtschaft«, erklärte Rohner. Für einschneidende Massnahmen, zum Beispiel die Schließung von Spitälern, fehle es oft am politischen Willen. Das neue System der Fallpauschalen wird den Spitälern aus einem Interessenkonflikt helfen.

Roland Studer, Präsident des IGVD, begrüßte Urs Städeli, Ehrenpräsident des IGVD, Kurt Engel, Ammann von Schlatt, Peter Maag, Direktor der Industrie- und Handelskammer Thurgau, und Peter Schütz, Präsident des Thurgauischen Gewerbeverbandes und Nationalratskandidat.

Studer erinnerte in seinem Jahresbericht an die Auftragsvergabe für den Bau der Lettenhalle. Bei einem Besuch bei Stadtammann Walter Sommer habe Studer seine Enttäuschung darüber ausgesprochen, dass viele Aufträge außerhalb der Region vergeben worden seien. Positive Auswirkungen wie zusätzliche Arbeit und Steuerrückflüsse seien deshalb bescheidener ausgefallen als erhofft. Im September dieses Jahres stehen für den IGVD ein Gewerbeforum und ein Lehrlingstag auf dem Programm. Mit einer Aktion wird sich der IGVD an der Berufsmesse des Thurgauer Gewerbeverbandes in Weinfelden beteiligen.

199 Firmen der Region Diessenhofen sind derzeit Mitglied des IGVD.



Das OK mit Kurt Gallmann, Karin Spörli, Edith Leu, Heinrich Häfeli, Roger Brütsch und Herbert Distel stellte »Schaffusia 11« vor. Bild: of

Das Fest der Feste in Schaffhausen

Schaffhausen (of). 2001 feierten die Schaffhauser mit der Feier zum 500. Geburtstag des Kantons Schaffhausen ihr bisher größtes Fest. Daran soll nun das zweitägige Festival »Schaffusia 11« anschließen, das seit eineinhalb Jahren vorbereitet wird. Mit dem Fest soll an den einst blühenden Salzhandel erinnert werden. Es wird ein gigantisches Fest vom 24. bis zum 26. Juni werden, wie Kurt Gallmann und Karin Spörli vom Organisationskomitee jetzt ankündigten. An den zwei großen Festtagen soll das »kleine Paradies« zur großen Festmeile werden. Die ganze Altstadt wird durch sage und schreibe 188 Festbeizen belebt. Insgesamt 4 Bühnenzentren werden aufgebaut. So wird es im Mosergarten für die eher jüngeren Gäste einen Bandcontest geben. Auf dem Fronwagplatz kommt eher die Blasmusik zur Geltung, doch am Freitagabend ist hier auch Maria da Vinci angekündigt. Auf dem Platz beim Kammgarn können sich die Gäste an zwei Tagen über flotte Musik freuen, auf dem Herrenacker sind Big-Bands und weiteres angekündigt. Unbestreitbare Höhepunkte werden ein »Erkersingen« in der Altstadt mit den Swiss-Tenors sein und ein riesiges Feuerwerk über dem Munot am Samstagabend, das um Mitternacht dann noch von einer großen Feuershow auf der Eisenbahnbrücke und dem Rhein gekrönt wird.

Mehr Informationen auch unter www.schaffusia.ch.

TeWa im Abstiegsstrudel

VfR Stockach feiert 3:0-Derbysieg

Hegau (gü). Im Tabellenkeller der Fußball-Landesliga geht das Abstiegsgespenst umher. Nicht weniger als neun Mannschaften könnten rein rechnerisch dem bereits feststehenden Absteiger aus Großschönach in die Bezirksliga folgen.

Mit einem verdienten 3:0-Auswärtssieg im Derby gegen die SG Tengen-Watterdingen vergrößerte der VfR Stockach die Abstiegssorgen der Heimmannschaft erheblich und lässt die Randenelf als Verlierer des Spieltages dastehen.

Maßgeblich an der Niederlage beteiligt war der Stockacher Torjäger Toni Iannone, der nach einem Tengener Eigentor mit einem Doppelschlag nach der Halbzeit für die Entscheidung sorgte.

Damit rutschte die Spielgemeinschaft durch den gleichzeitigen 4:2-Auswärtssieg des direkten Konkurrenten FC Konstanz beim FC Neustadt auf den vorletzten Tabellenplatz ab und muss bei nur noch zwei ausbleibenden Spielen mehr denn je um den Klassenverbleib hoffen.

Ebenfalls mit leeren Händen stand der Hegauer FV durch die 1:2-Heimspielniederlage gegen den SV Bermatingen da. Nach einem 0:2-Halbzeitrückstand gelang der Martin-Elf in der zweiten Halbzeit lediglich der Ehrentreffer durch Cosimo Nesci.

Erfreulicher gestaltete sich die Partie zwischen dem SV Worblingen und dem SV Denkingen, das die Heimmannschaft mit 3:0 für sich entscheiden konnte. Die zwischenzeitliche Führung der Hausherren durch Dominic Palummo schraubte Christian Hirt in der 51. Minute weiter nach oben, ehe Palummo nach einer Stunde mit seinem zweiten Treffer endgültig alles klar macht.

Milderes Defizit

Thayngen geht mit Rechnung in den Rat

Thayngen (of). Beim Thema Finanzen wird man nach dem vom Stimmvolk abgelehnten Budget des laufenden Jahres gerne hellhörig. Doch nun konnte Finanzreferentin Heidi Fuchs mit Gemeindepräsident Bernhard Müller versöhnlichere Töne anschlagen. Denn die Bilanz für das Finanzjahr fällt doch um einiges besser aus als noch befürchtet. Zwar hat die Gemeinde bei Ausgaben von 30,6 Millionen Franken und Einnahmen von 29,7 Millionen Franken eine rote Zahl von 880.000 Franken unter dem Strich. Doch dieses Defizit wird schon als ein Weg zu einer Konsolidierung attestiert. Es gab mehr Steuereinnahmen von Privatpersonen, durch die bessere Wirtschaftslage wie durch Zuzüge potenter Steuerzahler. Die Gewerbesteuer (»juristische Personen«) brach nicht ganz im befürchteten Ausmaß ein, die Sozialkosten waren nicht so drastisch angestiegen, so dass das nun erreichte Minus schon ein wirklicher Fortschritt ist. Bernhard Müller und Heidi Fuchs sagten aber klar, dass man für 2012 sozusagen die schwarze Null erreichen müsse, um die Konsolidierung fortzusetzen. Das Eigenkapital sei nun auf 1,2 Millionen Franken abgeschmolzen und die Gemeinde steht vor Mammutaufgaben wie der Sanierung des Alterswohnheims. Thayngen hat durch den Verkauf seiner Anteile an der Clientis Bank einen Sonderfond angelegt, der jedoch das geringe Eigenkapital weniger schmerzlich macht. Wie Bernhard Müller erläuterte, konnte die Gemeinde dadurch ihre Nettoschuld in einem Jahr von 2,9 Millionen auf 1,29 Millionen Franken senken. Die dadurch gesenkten Zinsausgaben helfen der Gemeinde zusätzlich, ihr Defizit zu mindern, denn der Fonds verleiht das Geld zinsfrei.

FUNDGRUBE

Möbel

Gebr. Küche
helles Holz mit Glas, VB € 800.-. Tel. 07732/4273 od. 2505

Schlafzimmer mit
Doppelbett 220,- € Tel. 07731/28502 o. 0173-3034838

Restposten und Lagerverkauf
Einzelstücke, Ausstellungsstücke, 1b-Ware, Bettgestelle, Schränke, Lattenroste, Matratzen, **PSSST Bettenhaus, Georg-Fischer-Str. 32, Singen (gegü. Real)**

Haushaltsauflösung
Küche incl. Kühlschr., E-Herd/Ceranf., Spülm., Dunstabz. € 300.-, Gefrierschr. € 80.-, Bett incl. Rost u. Matr. 180x200 € 150.-, Schlafzischr. 225x250 € 50.-, 3 Schreibt. a' € 20.- Bürostuhl € 10.-, Ausziehbett € 30.-, Tisch auszb. € 50.- Schweizer Küchenbuffet € 50.- Bietingen 0172-7422777

Wohnzi.mö. 3m, Erle
Esstisch u. 6 Stühle, Sofa 3-2-1, Textilleder, Tel. 01577-3911404

Sofas, Tische, Bett
Echtledersofas terracotta, Glas-Essti., Couchti., Doppelbett, Stühle u.v.m., Tel. 0162-4848141

EBK weiß mit Insel
u. E-Geräten günst. abzugeben, 3 J., ca. 3,5 m lg., auch einzeln. Tel. 07733/506708, havo2@gmx.de

Verschiedenes

Novene zur hl. Klara
zünden Sie an 9 aufeinanderfolgenden Tagen 1 Kerze an und beten Sie ein „Gegrüßet seist du Maria". Bringen Sie zwei Anliegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen und ein Anliegen, das Ihnen am Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze am 9. Tag ganz abbrennen und veröffentlichen Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhört werden. E.E.

Keine Haftung
Für Informationen, die in den Kleinanzeigen beworbenen Internetseiten stehen übernimmt das Singener Wochenblatt keine Haftung!

Suche Männer
historisch interessiert, zwischen 40 u. 55 J., Großraum Singen zur Teilnahme in einem geschichtlichen Verein Tel. 0178-4805539

Achtung!!! Wir suchen
Tanzschule (Tango, Salsa od. andere Tanzstile) die mit uns zusammen arbeitet. Räumlichkeiten sind vorhanden. 0160-4279134

Herbert Grönemeyer
24.6.11 in Konstanz, 1 Karte zu verk., 55,-, Tel. 07731/798057

Schrebergarten
Blockhaus, Terrasse, Gerätehaus, Freisitz u. Gewächshaus, toll bepflanzt, 6000,- € VB in Singen abzug. Tel. 01577- 4676980

200 Euro Belohnung
für Hinweise, die zur Ergreifung der Täter führen: Sonntag, 22.05. gegen vier Uhr früh wurden in der Wohnanlage Villa Noel in der Oberen Walkestr. 26 zwei Fenster komplett zerstört. Infos an T. 0171-4452188

Wer verschenkt
Thermo-Komposter ? Gern auch defekt. Tel.07731/838978

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774 / 93260.**

Flohmarktartikel ges.
wer verschenkt was? Freue mich über Ihren Anruf. T 0151-15362395

Wer hat ein Herz
und verschenkt Auto mit TÜV an Frührentner? Tel. 0162-8852247oder 07731/66371

Wer verschenkt Garten-
häuschen und Tischtennisplatte. Tel. 0176-53357784

Wer verschenkt
alte PC-Tastaturen u. alte Schreibmaschinen mit Metall/Glastasten. Können auch defekt sein. Tel. 07731/978640 ab 16 Uhr.

South Side Festival
1 Ticket zu verk., Tel. 07736/8971

Antiquitäten

Phono-Truhe mit zehn
Plattenwechsler aus den 60er Jahren zu verk., Tel. 07774/7064

Bodenseeschrank
Eiche massiv, Tel. 07771/877343

Für den Wassersport

Schlauchboot zu verk.
3,30 m x 1,60 m, 8 PS, Honda (neu), Lenkung, Schalt., Persening u. Slippwagen, 2 Schwimmw.,Anker u. Bodenseezul. 07/12, 07739/463

Suche Segelboot
ab Bj 1985, Länge ab 8m, GSK m. gt. Ausstg., von priv. event. m. Liegepl., Tel. 07773/236032 E-Mail: info@svexpert.de

Buster M Motorboot
3 J. alt, L: 460, B: 186, 40 PS AB Motor, unsinkbar, B'see-zulg., Anh., für € 10.500,-. Tel. 07731/29910

Ruderboot/Beiboot
GFK, L: 2,60 m, B: 1,30 m, mit Rudern, VB € 270,-. 07531/9028896

Gruben-Sprint
14 m², plus Trailer, VB 2.500.-. Tel. 07735/938543

Haushaltsauflösung

3 Zi.-Whg. wird kompl.
aufgelöst für fast umsonst in Singen. Tel. 0157-85257622 ab 14.30

Wohnungsauflösung
Möbel günstig abzug. am Samstag den 28.05. v. 13-16 Uhr, Rebenstrasse 38a in Singen-Beuren.

Flohmarkt Rielasingen
Sa. 28.5. von 08.00 - 17.00, Ramsener Str. 66, von privat zu privat - günstige Preise.

Zum Verlieben

Ich männl. suche einen
Freund. (Homo) T. 0172-7662459

Uomo serio libero
48 anni, italiano, cerca donna italiana dai 40-48 anni. Tel. 0162-3255067

Der Sommer ist da,
aber Du fehlst mir noch! Ich bin 36 J., m., kinder- u. tierlieb und suche die richtige Frau zum Aufbau einer gemeins. Zukunft, BmB, Zuschriften unter 113234 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Mann sucht Mann
Unter: SMS 0152-06371926

Er, 46 J., sucht Frau
dtsch.-sprach. zur Freizeitgestaltung, . Zuschriften unter 113236 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dienstleistungen

Lassen Sie Ihr Auto vom Autowäscher reparieren?
die Werkstatt für Kaffeemaschinen:
CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 · Radolfzell-Böhringen
Tel. 07732 939633 · Fax 07738 1601

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie



COOLER
KANNST DU NICHT EINSTEIGEN.
Wir leben Autos.
Der Opel Corsa Cool & Sound inkl. Klimaanlage & CD-Radio!
z.B. Corsa Selection Cool & Sound 3-türig, 1.2 ecoFLEX mit 51 kW / 70 PS, Klimaanlage, Radio/CD, ABS, ESP® Plus, Tagfahrlicht, Kindersitzbefestig. ISOFIX, el. Außenspiegel, Wärmeschutzverglasung getönt, Zentralverriegelung u.v.m.
Aktionspreis €* 9.990,-
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts: 6,9; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,3; CO_2-Emission (g/km) kombiniert: 124.
*Gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens.
Die PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantieanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Bei allen teilnehmenden Opel Partnern. Mehr Infos auf www.opel-garantie.de
LEBENSLÄNGE GARANTIE
Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
Autohaus Hofmann KG
78467 Konstanz · Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0
78224 Singen · Georg-Fischer-Str. 21
Tel.07731/912996-0 NEU
www.autozentrum-hofmann.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 3 61 60 www.wm-aw.de

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

Smart Roadster 0.7 7.890,- €
NEU!

60 kW, EZ 04/2003, KM 79.900
Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder, Radio/CD, ESP, ZV + Funk, Tempomat, Lederausstattung, 6-Gang-Getriebe uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Alfa Romeo

KAUFE ALLE AUTOS
PKW, LKW, BUSSE, Zustand egal.
01 70/1 75 78 18

Audi

A 3, 1.9 l Diesel,
74 KW, 125Tkm, Bj. 8/03, TÜV 11/12, met.-schwarz, ESP, R/CD, 8 f. ber., Sitzhzg., Klimaautom., 5.200.- VB. Tel. 07738/923580

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

Audi 80 silber-met.
Bj. 92, ASU/TÜV neu, m.Wi.-R. auf Stahlf., 950.- €, Tel.0177-5421315

BMW

BMW 318 i, schwarz,
Bj. 03/91, 150Tkm, TÜV 11/12, Wi-Reifen, Fahrr.-Träger (3), VB 1450.- €, . Tel. 07732/54137

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

BMW 520er, Kombi
Bj. 94, 212.000 km, schw., Alufelgen, TÜV 09/11, g. Zust., VB 1.450.- €, Tel. 0151/55651554

320 i, 150 PS, Bj. 91/92
wg. Auslandsaufenthalt günst. zu verk., 1650.- €. Tel. 07732/7007 oder 0163-7872852

Citroen

Citroen AX, 33 KW,
122Tkm, TÜV neu, nur 850.- €. Tel. 0171-2073525

Fiat

Bravo 1,4 l T-Jet
19Tkm, 4 WR, Vollausstattung, 15.000.- VB, Tel. 07732/8020493 o. 0152-03596940

Fiat Bravo GT
103PS, Bj. 11/99, 167tkm, TÜV/AU 11/12, Farbe:schwarz, el. FH, Klima, Radio/CD, 8-f. ber., VB € 1.750.- Tel. 0176-64112214

Punto, Bj. 95, 185Tkm,
600.- VB. Tel. 07732/8020493

Ford

Ford Courier 1.8 Diesel
Kastenw., LKW-Zulass., weiß, Bj.02, TÜV bis 01/12, 118tkm, AHK, 1.Hd., 2.250 VB T. 015229304116

Fiat Croma 1.9 Multijet DPF Dynamic 9.890,- €
NEU!

110 kW, EZ 11/2005, KM 66.000
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaanlage, Radio/CD, ZV + Funk, ESP, Tempomat,elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder, Knieairbag uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Fiesta, TÜV/AU neu
EZ 95, 120 Tkm, neue So-Reifen, VB 800,-, Tel. 0157-79086466

Honda

Honda Roller, 50 km/h,
6 Tkm, VB €452,-, 0157-71441228

Mazda

Mazda MX 5 Bj 99
110tkm, silber-met., Alufelgen, 8-fach sehr gt. ber., VB 3.800,- €, Tel. 07736/8448

Mercedes

A-Klasse 140 classic
EZ 04/85tkm, schwarz, Klima, Sitzheizung, TÜV/AU neu, gute Wi.-Reifen a. Stahl, So.-R. 1 J. alt auf Mercedes Alu. VB 5.500,- Tel. 0176-78002228

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0162 / 9 06 66 66

E 270 CDI,
231Tkm, TÜV neu, VB € 5500.-. Tel. 07732/9423333 täglich.

A 160 L Automatic
€ 6.500.-, silber, Bj. 2004, TÜV neu, Klima, Alu, Tel. 07735/98537

Mercedes 240
Bj. 09/99, 65Tkm, Top Zustand, VB 6500,-, Tel. 0175-2030816

Opel

Opel Corsa B 1,4
lila met., Bj. 96, Servo, (Klima), Alu, GSD, KD/Zahnriehmen, Bremsen v.u.h. neu, TÜV/AU neu. VB 1300.- €. Tel. 0152-53638552

Corsa B, Bj. 99
TÜV/AU neu, 165Tkm, Schiebedach, viele Ersatzteile, VB 1600,-, T. 07731/47073 ab 17 Uhr

Zafira 1,9 CDTI
Automatik, Bj. 02/08, 114Tkm, 110 kw, kompl. Ausst., Xenon, Tempomat, Navi, Recaro Sportsitze, AHK, Sichtpaket, grau met., LM Felgen, VB 13.500,-, Tel. 07774-1313

Peugeot

Peugot 306 Brake
EZ 09/2000 Kombi 18220km, 97 KW, Autom., Klima, Regensensor, Alufelgen.... TÜV/AU neu, FP 1.950,- €, Tel. 0151/40111212

Peugeot 106
blau, EZ 10/96, 77.500 km, TÜV/ASU 1/13, Airbaig, Faltdach, 8-türig, Sommer- u. Winterreifen + Felgen. Preis 2.000.- €Tel. ab 18.30 Uhr 0174/1972251

Renault Clio 1.5 dCi Edit. Dynamique 8.490,- €
NEU!

63 kW, EZ 01/2008, KM 76.600
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaanlage, Xenonscheinwerfer, Kurvenlicht, Radio/CD, Nebelscheinwerfer, Telefonvorbereitung, elektr. Fensterheber, Anhängerkupplung uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Renault

Espace Diesel
Bj. 01, 2,2l, gt. Zustd., 190Tkm, 7 Sitze, VB 2.200,- T.01742764062

Espace Bj. 98
Familienauto, gt. Zustand, TÜV 07/12, € 1.450.- T. 0172/3897805

Modus 1,2, 75 PS,
EZ 06/05, 92600 Km, schwarz, Benzin, 2.Hd., scheckh.-gepfl., Zahnriemen neu, So.-Reifen neu, Klima, ZV, Fahrr.-Träger integr., sgt. Zust., viele Extr., VB 5.500.-. Tel. 0163-3936527

Skoda

Pick up, Bj. 94,
TÜV 05/11, 71.300 Km, 710.- €. Tel. 07736/7832

VW

Golf V 2.0 TDI, 83Tkm,
Bj. 2/05, 140 PS, Xenon, ESSD, Alu, AHK, € 9.999.- , Tel. 0151-11613303

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, 01 72/7 61 30 64

Golf III TDI, Bj. 95 Stock.
VB € 1.700,-, Tel. 0173-8218742

Polo N6, BJ 96, € 1350,-
TÜV/AU 04/13, Zahnr.+Bremsen neu, Servo, SD , elktr. Spieg, Euro2, sehr gepfl., T. 07732/8904324

VW Passat Kombi
orange, 90PS, Benziner, 168Tkm, AHK, TÜV/AU 9/12, VB 1200.- €. Tel. 0160-94421919 ab 14 Uhr

Passat Kombi, Bj. 91,
Automatik, 1.Hd., TÜV 08/11, elek. SD, elektr. FH, elektr. Außensp., 650.- €. Tel. 0157-74338362

VW Lupo 1.4
Bj. 02, schwarz, Klima, 3000-, Tel. 07731/949773

VW Lupo, Bj. 12/99,
Zweitw., 63Tkm, Klima, TÜV/ASU neu, VB € 2.500,T. 070715666167

Kombi Turbo Diesel
Bj. 94, 10 Mon. TÜV, mech. Lenkg. fahrber., € 550,-, Tel. 07771/5484

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW / LKW / Busse, Geländew., TÜV / KM / Unfall / Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar 015117939017 oder 0170/2345845 Anruf lohnt sich.

VW Polo Classic 4-trg.
TÜV neu, scheckkh.-gepfl., gt. Zust., Bj. 96, 165.000 km, rot, VB € 1450.- T. 0152-21002945

Polo 1.9 TDI
55 kw, Indigoblau, EZ 07/03, 137TKM, Radio, Nebelscheinw., ZV, Preis € 3.900,-, T. 07771/4977

VW-Bus, Allstar
m. Schlafsystem 2,5 l, 102 PS, 167.000 km, TÜV/ASU neu, Sommerauto. VB 9.500.- € Tel. 07733/1398 o. 0176-96066422

Passat 1,9 TDI, EZ 01
170Tkm, 17“ Alu, 6-Gang, Klima, usw., nur 4900,-, T. 0172-9144621

Toyota Avensis Verso 2.0 VVT-i Executive 13.290,- €
NEU!

110 kW, EZ 10/2004, KM 87.000
Unfallfrei, 1.Hand, Klimaautomatik, 7-Sitzer, Anhängerkupplung, LM-Räder, Radio/CD, Navigationssystem, Multifunktionsanzeige, Rückfahrkamera, ZV + Funk uvm.
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Polo Typ 86 c
EZ. 90, 96Tkm org., Motor läuft sgt., TÜV 6/12, fahrber., als Bastlerauto,VB 600.-. T.07733/501415

Golf 4, TÜV/AU neu,
Bj. 98, 130Tkm, scheckh., Zahnr., FP 2.950.-. Tel. 0151-53927985

Wohnwagen/-mobile

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Sonstige Modelle

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Kfz.-Zubehör

4xALU m. 185/65R14
6Jx14H2 Alufelgen m. So.-reifen 4mm Ford, Radmuttern, Felgenschloss,160,- € Tel. 0176-48157686

PKW-Hänger TK 750kg
gt. Zustd.,Stützrad, Plane grau, VB 450,- € Tel. 07731/47683

Fahrrad- u. Dachgepäck
Träger, Original Kettler, 50,- € zu verk., Tel. 07731/23523

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

Alu-Felgen
s. gt. erh., 6 J x 14H, 4-loch m. Gutachten P1-604, gebr. So.-Reif. 185/70R14 88H, FP € 280.- Tel. 0151-50500594

Fahrr.-Träger f. 2 Räder
pass. f. Toyota RAV, günst. abzugeben. Tel. 07731/73468 ab 20 Uhr.

Alufelgen m. Reifen
f. Audi o. VW (Wi.-Reifen 16“/So.-Reifen 17“) Tel. 07731/5919732

Zweiräder

Mofa 2 J. alt
3Tkm, scheckh. m. Kennz.,€ 750.- Tel. 07731/5919732

Pegasus Sky 50
Top-Zust. für € 380.- Tel. 0172-5638037

HONDA CY 50
Kleinkraftrad (Moped) Bj 1982 Oldie, fahrber., guter Zustd., 4420 km, VB 400,- €, Tel. 07731/43627

Gilera Runner 125 FX
11Tkm, 14 PS, rot, Topcase, TÜV neu, Bj. 99. Tel. 0152-09809232

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SkodaService
Ihr Skoda Partner in Singen und Tuttlingen
www.bruetsch.de

Sportscooter Spider2
50ccm, EZ 07/10 ca. 1400 km, super Design, Klasse Ausstattung, neuw. Zustd., VB 750,- €, Tel. 07731/181795 ab 17 Uhr

Kymco Zing 2 125er
EZ 09/08, 10Tkm, schwarz/chrom, Unfallfrei, TÜV/AU 07/09, VB 1900,-, Tel. 0151-53226533

Yamaha XT 600 E
Bj. 90, technisch neu überholt, TÜV neu, VB €1200.- T.016096811277

Yamaha FZR 1000
Bj. 88, 78TKM, TÜV neu, Reifen neuw., Batterie neu, VB € 780,-, Tel. 07775/939647 ab 18 Uhr

Yamaha FJR 1300
EZ 8/02, 11,500 Km, Top- und Seitencase, VB 6.000.-Tel. 0178-9313086


ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN WERBEN IM
WOCHENBLATT


Junge Sterne.
So wie am ersten Tag.

Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle:
Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monaten Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 180 AVANTGARDE, EZ 04/10, 23.300 km, cosmosschwarz met., Audio 50 APS, Getrieb AUTOTRONIC u.v.m.
*17.950,- €

CLC 180 K, EZ 06/10, 13.320 km, obsidianschwarz met., PARKTRONIC, Klimatisierungsautomatik u.v.m.
*22.950,- €

SLK 200 K, EZ 05/10, 25.240 km, iridium-silber met., AIRSCARF-Kopfraumheizung, Klimaanlage u.v.m.
*28.950,- €

C 200 CDI AVANTGARDE, EZ 03/10, 27.330 km, iridiumsilber met., Polster Stoff anthrazit, Media Interface u.v.m.
*25.950,- €

E 200 CGI AVANTGARDE, EZ 03/10, 27.350 km, tenoritgrau met., LMR 5-Doppelspeichen-Design 17” u.v.m.
*30.950,- €

GLK 350 CDI 4M, EZ 11/09, 42.650 km, obsidianschwarz met., Comand APS, Sportfahrwerk, Media Interface u.v.m.
*40.950,- €

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne. * Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Mercedes-Benz

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de

Sport-Kalender

Radsport
Donnerstag, 26. Mai, 18.30 Uhr:
2. Lauf WD-Dittus Bahncup
auf der Radrennbahn Singen
Fußball
Landesliga
Samstag, 28. Mai, 15.30 Uhr:
VfR Stockach – SG Dettingen-Dingelsdorf
FC Bad Dürrheim – SG TeWa
FC Konstanz – TuS Bonndorf
Sonntag, 29. Mai, 15 Uhr:
Denkingen – DJK Donaueschingen
SV Bermatingen – DJK Villingen
SV Worblingen – Hegauer FV
Verbandsliga
Samstag, 28. Mai, 15.30 Uhr:
VfR Hausen – FC Radolfzell
FC Singen – FC Bötzingen
Oberliga BW, Damen
Sonntag, 29. Mai, 13 Uhr:
Hegauer FV – 1899 Hoffenheim II
Segeln
Samstag, 28. Mai:
42. Int. Freundschaftsregatta
YC Gaienhofen

Radolfzell mit Vision 11

Mettnauer gewinnen/FC Singen bleibt dran

Radolfzell (mu). So einfach ist Fußball derzeit auf der Mettnau: »Wir müssen nur eines - gewinnen«, gibt FC-Trainer Wolfgang Stolpa die schlichte Parole vor, die schnurstracks auf einen sicheren Nichtabstiegsplatz führen soll.
Einen wichtigen Schritt dorthin hat der FC Radolfzell mit dem 2:0-Sieg gegen den Mitkonkurrenten FV Donaueschingen gemacht und liegt jetzt drei Punkte hinter dem FVD auf dem 12. Tabellenplatz. Angepeilt wird die »Vision 11«, wie Stolpa das Unternehmen Klassenerhalt betitelt, und am Samstag beim VfR Hausen soll der nächste Schritt in Richtung Platz 11 folgen. »Wir gehen mit Selbstvertrauen und Zuversicht in die nächsten beiden entscheidenden Spiele und hoffen, dass sich das kleine Wunder fortsetzt«, erklärt der FC-Coach voller Vertrauen in seine junge Elf.
Die zeigte auf dem Rasen gegen die Gäste aus Donaueschingen, dass diese »Vision 11« in ihren Köpfen angekommen ist. Mit einem souveränen Andreas Jenczok im Tor und einer stabilen Defensive mit Markus Hepfer, Jan Günzel, Johannes Friesen und Francesco Santoro war die halbe Miete schon eingefahren. Im Angriff zeigte Alexander Stricker seine Qualitäten und machte gleich zwei blitzsaubere Tore; das zweite nach einem Traumabschlag von Keeper Jenczok. Taktisch clever spekulierten die Mettnauer nach ihrer knappen Führung auf Konter, was auch prompt zum Erfolg führte.
Ein spannendes Finale in der Fußball-Verbandsliga ist also garantiert, sowohl am Tabellenende wie auch an der Spitze. Denn der FC Singen konnte dank eines hauchdünnen 2:2 (der Ausgleich fiel in der 92. Minute!) beim Rivalen SV Weil seinen 2. Tabellenplatz und damit die Relegation verteidigen.
Die Hohentwieler liegen zwei Spieltage vor Schluss mit 51 Punkten zwei Punkte vor Weil und erwarten am Samstag zuhause den Tabellenfünften, FC Bötzingen. Die Treffer für den FC Singen erzielten Sven Körner in der 42. Minute und Habil Jonuzi nach einer Vorlage von Körner in der Nachspielzeit.



So schön kann Fußball sein: Der FC Radolfzell jubelt über drei wichtige Punkte für seine »Vision 11«. *swb-Bild: ts*

Thai-Boxer räumen ab

Singen (swb). Auf der Thai-Box Gala in Basel siegte Ramon Kübler vom Thaibox-Club Singen durch Aufgabe des Gegners in der 3. Runde. Am Swiss Chinese Boxing King in Niederweningen räumten weitere Kämpfer des Thai-Box Clubs mächtig ab: Eric Kern, Dinis Gaspar, Manuel Cazzato, Martin Wöllhof und Nico Mösch erkämpften erste Plätze. Infos auf www.thaiboxclubsingen.de.

Hegauer FV auf Meisterschaftskurs

Engen (gü). Die Fußballerinnen des Hegauer FV befinden sich auf der Zielgeraden zur Oberligameisterschaft. Am vergangenen Spieltag konnte die Radice-Elf durch den glatten 4:0-Auswärtserfolg beim Tabellenletzten SV Sülzbach einen weiteren Schritt in Richtung Regionalligaaufstieg machen. Bereits zur Halbzeit lagen die Hegauerinnen nach Toren von Nadine Flaam, Justyna Trzaskowski und Luisa Radice mit 3:0 in Front, ehe Katrin Baumgarten fünf Minuten vor Schluss für den 4:0-Endstand sorgte. Durch diesen Sieg steht die HFV-Elf drei Spieltage vor Saisonende mit sieben Punkten Vorsprung auf den Zweiten, 1899 Hoffenheim II, weiter an der Tabellenspitze und könnte schon am Sonntag, 29. Mai, im Top-Spiel gegen Hoffenheim die erste Oberliga-Meisterschaft klar machen. Anpfiff ist um 13 Uhr im Hegau-Stadion in Engen. Bereits am Samstag, 28. Mai, stehen die B-Juniorinnen zum ersten Mal im Südbadischen Pokalfinale der Juniorinnen. Gegner ist der SC Freiburg. Das Spiel findet in Pfaffenweiler statt, Spielbeginn ist um 17 Uhr.



Am Sonntag können die HFV-Fußballerinnen alles für die Meisterschaft klar machen. *swb-Bild: ts*



▶ BASTI LEGT LOS

Am Wochenende vom 28. bis 30. Mai starten die besten deutschen Windsurfer im Rahmen des Deutschen Windsurf Cups am Wulfener Hals auf Fehmarn in die neue Regattasaison 2011. Mit dabei sein wird auch der Top-Windsurfer Sebastian Kördel aus Aach, um sich die ersten Ranglistenpunkte des Jahres für die DWC-Meisterschaftserie zu sichern. Mehr Infos unter www.windsurfcup.de

Gabor Soos sagt Lebewohl

Singen (gü). Nach beinahe einem Jahrzehnt im Handballtrikot der DJK Singen sagt Spielertrainer Gabor Soos dem Verein Lebewohl. Der gebürtige Ungar wird sich in Zukunft als Jugendtrainer um die Geschicke der B-Jugend der HSG Konstanz widmen.
Nachfolger Soos' auf der Trainerbank wird Waldemar Kozlowski, der in den vergangenen Spielzeiten in der Schweiz die Reserve des SV Fides St. Gallen trainiert hatte.

STEUERN, RECHT UND FINANZEN



Beratung

Leicht könnte man denken, die Beratung in Sachen Finanzen sei kostenlos. Das ist aber nicht der Fall: Die Produktanbieter zahlen Beratern Provisionen und Abschlusskosten, die dem Kunden in den monatlichen Beiträgen automatisch, aber unsichtbar berechnet werden. »Die Kostenbelastung bei Versicherungspolicen und Investmentfonds-Depots ist schwer verständlich und kann vom Kunden kaum selber nachvollzogen werden«, erklärt der Ruhestandsplaner und Honorar-Berater Armin Bräuning. Deshalb ist ein Vertrauensverhältnis zwischen Berater und Kunde so entscheidend. Offenheit und Transparenz schaffen dieses Vertrauen.
Beim Honorarmodell wird vollständig auf Provisionen und versteckte Kosten verzichtet. Der Kunde erhält ausschließlich Angebote für Netto-Tarife, bei denen also nicht in den Folgekosten die Provisionen enthalten sind – Produkte zum »Einkaufspreis« also. Das Honorar vereinbart der Berater direkt mit dem Kunden, offen und transparent.
»Die Kundenvorteile der Honorarberatung liegen auf der Hand. Beispiel fondsgebundene Rentenversicherung: Durch Nutzen eines echten Netto-Tarifs kann eine um zwei Prozent höhere Rendite erreicht werden. Bei einem 35-jährigen Kunden, der 30 Jahre monatlich 150 Euro spart, kann dieses eine höhere Ablaufleistung von rund 50.000 Euro ausmachen«, erklärt Bräuning.

Tankkarten nicht privat nutzen

Stellt ein Unternehmen seinem Mitarbeiter Kredit- und Tankkarten der Firma für die dienstlichen Belange zur Verfügung, dann darf er diese im Regelfall nicht auch für private Zwecke nutzen. Darauf hat jetzt das Landesarbeitsgericht Schleswig-Holstein bestanden (Az. 2 Sa 526/10).
Wie die telefonische Rechtsberatung der Deutschen Anwaltshotline (www.anwaltshotline.de) berichtet, hatte ein Disponent im Zusammenhang mit seiner Tätigkeit eine Vollmacht für das Konto seiner Firma plus Kreditkarte und Tankkarte erhalten. Mit der Firmen-Kreditkarte buchte er fleißig auch private Flüge und orderte bei einem Versand Kinderkleidung und diverse Haushaltsgegenstände. Und mit der Tankkarte zapfte er im Wert von 2.000 Euro fünf verschiedene Kraftstoffarten, mit denen keines der Firmenfahrzeuge betrieben wurde.
Als dem Unternehmen der Kartenmissbrauch aufgefallen war, wurden die Lohnzahlungen zwecks Kompensation des Schadens eingestellt und der Mann schließlich entlassen. Der allerdings klagte dagegen, ohne Erfolg. »Grundsätzlich dienen einem Arbeitnehmer zur Verfügung gestellte Bank- und Tankkarten des Arbeitgebers nur zur Bestreitung von dienstlichen Ausgaben – auch wenn das nicht ausdrücklich abgesprochen wurd« , erklärt Rechtsanwältin Tanja Leopold.

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.
– Lohnsteuerhilfeverein –
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5a
78224 Singen
Tel. 07731/63124
Fax 07731/68536
Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

Finanzielle Unabhängigkeit bis ins hohe Alter!
BDRD zertifiziert MITGLIED
Bräuning
DER RUHESTANDSPLANER
Armin Bräuning, Fachwirt für Finanzberatung
78234 Engen-Welschingen, Friedrich-List-Str. 9, Tel. 0 77 33–69 00
E-Mail: info@brafin.de
www.braeuning-der-ruhestandsplaner.de

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Im Gambrinus 6
78224 Singen
Telefon 07731/8788-0, Telefax 07731/8788-89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

Familienrecht · Mediation · Medizinrecht
Dr. Lothar Jäckle
Fachanwalt für Familienrecht
u. Mediator BAFM
Cornelia Flum
Fachanwältin für Familienrecht
u. Mediatorin BAFM
Beate Jäckle
Fachanwältin für Medizinrecht
Konflikte bei Trennung
mit Mediation
rechtsverbindlich lösen- ohne Gericht
Kanzlei Dr. Jäckle, Flum & Jäckle
Niedere Straße 51 · 78050 VS - Villingen
Tel.: 07721-25144 · Fax: 07721-300 50
www.jaeckle-flum.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
»STEUER, RECHT & FINANZEN«
DAS NEUE SONDERTHEMA 2011
BITTE VORMERKEN:
NÄCHSTER ERSCHEINUNGSTERMIN
IST AM 20. JULI 2011
Ihre Anzeigenberaterin
für Sonderthemen
vom
SINGENER WOCHENBLATT
Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

... Service erleben
COWA
Gebäudereinigung | Zeitarbeit

25.000 Freizeitsportler auf dem 7. slowUp

Schaffhausen/ Hegau (swb). Sonnenschein und ideale Temperaturen lockten rund 25.000 Freizeitsportlerinnen und -sportler am Sonntag an den 7. slowUp Schaffhausen-Hegau. Das örtliche OK zeigte sich über die hohe Teilnehmerzahl erfreut. Der autofreie Rundkurs über 38 Kilometer führte erneut durch Schaffhausen, Herblingen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Dörflingen und Büsingen. Ein attraktives Rahmenprogramm entlang der Strecke hat für einen rundum gelungenen Anlass zwischen den Hegau-Vulkanen und der idyllischen Rheinlandschaft gesorgt. In den einzelnen Gemeinden herrschte während des ganzen Tages regelrechte Volksfeststimmung für Jung und Alt. Besonders wurde in Gottmadingen und Dörflingen gefeiert, wo ein richtiges Dorffest daraus wurde. In Dörflingen konnten die Sportler ihre Melkkünste sogar an lebenden Kühen ausprobieren. Ein Renner war auch die Rast an der Büsinger Bergkirche.

Der Bekanntheitsgrad von slowUp und optimale Wetterbedingungen haben wesentlich zum erfolgreichen Gelingen beigetragen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bewegten sich mehrheitlich mit Velos, Inline-Skates, Trottinetts oder per pedes fort.



Auf verschiedenste Weise bewegten sich die Menschen auf dem Rundkurs des slowUp fort. Zum Glück gab es nur zwei leichtere Unfälle. -of-

Die beiden Schirmherren vom slowUp Schaffhausen-Hegau, Dr. Reto Dubach (Regierungsratspräsident des Kantons Schaffhausen) und Frank Hämmerle (Landrat des Landkreises Konstanz) bewältigten den grenzüberschreitenden Rundkurs mit ihren Fahrrädern, wie auch in den Vorjahren.

Das Organisationskomitee ist erleichtert, dass der slowUp Schaffhausen-Hegau ohne schwerwiegende Unfälle und Pannen verlief. An diesem Erfolg soll die achte Austragung, welche voraussichtlich am Sonntag, 20. Mai 2012 stattfindet, anknüpfen.

Der Filmclub wird 40

Filmfestival und Wettbewerb

Singen/Radolfzell (swb). Seit 40 Jahren trifft sich ein Kreis von engagierten Amateurfilmern, um Amateurfilme zu schauen, zu diskutieren, technische Probleme zu erörtern, Erfahrungen, Ideen und Anregungen auszutauschen. Im Laufe der Jahre entwickelte sich der Club zu einem der bedeutendsten Filmclubs in Baden-Württemberg und darüber hinaus. Der Filmclub Singen-Radolfzell feiert in diesem Jahr sein 40-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass schreibt er den Hegau-Bodensee-Amateur-Film-Wettbewerb aus. Thema des Wettbewerbs ist »Unsere Heimat – Unsere Welt«. Alle Hobby-Filmer der Region sind eingeladen, sich mit einem Film zu beteiligen. Der Film sollte nicht länger als 15 Minuten sein. Einsendeschluss ist Samstag, 3. September. Die besten Filme des Wettbewerbes werden am 15. Oktober im Universum-Nostalgiekino in Radolfzell gezeigt und prämiert.

Teilnahmebedingungen und Anmeldebogen unter www.filmamateur.de

Bei einem Jubiläums-Filmfestival zeigt der Filmclub eine Auswahl seiner besten Filme. Beim Filmfestival am 3. Juni, 20 Uhr, im Universum Radolfzell werden Filme von Robert Werra, Reinhard Bähn, Hubert Foellmer/Bernd Ochs, Walter Reichhart, Werner Duffner, Werner Flaig, Guido Moriell, Erich und Christl Herold und Hansueli Holzer gezeigt.

Startschuss für 14. Hegau-Halbmarathon

Singen (swb). Bereits zum 14. Mal messen sich die regionale Läuferelite, Hobby-Jogger und Nordic-Walking-Fans am Sonntag, 29. Mai, beim internationalen Hegau-Halbmarathon in Singen. Start ist um 9 Uhr am Rathaus. Auch in diesem Jahr werden parallel die int. Bodensee-Leichtathletikmeisterschaften, der Staffellauf über 21,1 Kilometer, der Nordic-Walking-Wettbewerb sowie die Meisterschaften des Frisörhandwerks ausgetragen. Spätanmelder können sich noch bis Freitag anmelden. Die Ausgabe der Nummern findet mittwochs und donnerstags, 25. und 26. Mai, je von 8 bis 17 Uhr und am Freitag, 27. Mai, von 8 bis 12 Uhr auf dem Sportamt statt.

Wieder Missbrauch auf Reiterhof

Stockach (li). Wer geglaubt hatte, das Thema des sexuellen Missbrauchs von Mädchen vor dem Hintergrund der Begeisterung für Pferde und den Reitsport im Stockacher Raum sei mit drei Verurteilungen vor über fünf Jahren vom Tisch, der ist jetzt aufgeschreckt von einer Meldung der Konstanzer Staatsanwaltschaft. Und diese lief freilich nicht über die üblichen Presseverteiler.

Es wurde gegen einen 59-jährigen Mann einen Strafbefehl beantragt, dem vorgeworfen wird, ein zehnjähriges Mädchen auf einem Reiterhof im Raum Stockach sexuell missbraucht zu haben.

Ein Jahr Freiheitsstrafe auf Bewährung lautet das vorgesehene Strafmaß.

Der Mann hat gegen den Strafbefehl Widerspruch eingelegt. Bleibt es dabei, wird es zur Hauptverhandlung vor dem Stockacher Amtsgericht kommen.

Sinn des Strafbefehls ist es offenbar, das Mädchen vor weiteren Aussagen vor Gericht zu schützen.

Das WOCHENBLATT hatte bei seiner Berichterstattung damals immer wieder darauf hingewiesen, dass es ein größeres Umfeld für die unzähligen Missbrauchsfälle gab.

Vor Gericht gestellt und verurteilt wurden aber nur der Betreiber eines Reiterhofs, sein Vater und der Schwager.

STELLENMARKT

THE WET PROCESSING COMPANY

R|E|N|A|.



Für unsere Produktionsstätte in **Gutmadingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Facharbeiter (m/w)
für unsere Endmontage

Verantwortung übernehmen
- Termingerechte mechanische Montage von kompletten Fertigungsanlagen
- Montage und Test von Baugruppen wie bspw. Becken, Getriebe, Pneumatik
- Einbau der Medientechnik in die Anlage
- Einbringen von Verbesserungen im Sinne des KVP

Erfahrungen mitbringen
- Abgeschlossene technische Ausbildung z.B. als Verfahrensmechaniker, Industriemechaniker oder handwerkliche Ausbildung z.B. als Installateur, Schreiner, Zimmerer oder vergleichbare Berufe
- Erfahrung im Maschinenbau von Vorteil
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Engagement

Willkommen bei RENA
- Verantwortungsvolle Aufgaben in einem stark wachsenden Unternehmen
- Vielfältigen Entwicklungsperspektiven

In der Solar- und Halbleiterindustrie sowie in den Bereichen Mikrosystem-, Leiterplatten- und Medizintechnik ist RENA ein gefragter Partner. Hohe Motivation und starke Identifikation der Mitarbeiter haben uns international ganz weit nach vorne gebracht.

Ihre Fragen beantwortet Ihnen gerne
Michael Budnik
Telefon 07723-9313-749
personal@rena.com

TOP 100 2010

RENA GmbH
Ob der Eck 5
78148 Gütenbach

Weitere Jobs unter
www.rena.com

sodexo ZEHNACKER GA-tec

Koch (m/w)
in Vollzeit in Singen
Arbeitszeit: Montag - Freitag
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Sodexo Services GmbH
c/o Alcan Singen GmbH
Alusingen-Platz 1 · 78224 Singen
oder bewerbung@sodexo.de
Mehr Informationen unter
www.sodexo-karriere.de

Taxifahrer/in in Schaffhausen
gesucht. Infos unter
Tel. 0041 52/6 43 49 37

Wir suchen erfahrene **Bedienung**
mit guten Deutschkenntnissen
in Voll-/Teilzeit.
Tel. 01 72 / 77 65 477

Gesundes Einkommen!
Sie arbeiten im Home-Office und verbinden so Beruf mit Familie. Info: **www.active-job.net**
Tel. (0 71 61) 1 56 49 75

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Produktionshelfer/innen**
Normalzeit in Überlingen + KN
-> **Mitarbeiter/innen für Gießerei**
im Schichtsystem in Stockach
-> **Anlernkräfte (m/w)**
in Singen und Umgebung
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 0
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

NEBENVERDIENST

Hilfskräfte für Haussanierung
in Stockach gesucht.
Tel. 01 62 / 6 19 83 23

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
- KFZ-MECHANIKER
- SERVICEKRÄFTE
- ERZIEHER
- MED. FACHANGESTELLTE
- ELEKTRIKER

ODER ANDERE FACHKRÄFTE?

WIR FINDEN SIE FÜR SIE!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Unser Unternehmen ist eine Servicegesellschaft, die sich auf die Reparatur von Kaffee-Vollautomaten der Marke JURA spezialisiert hat.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
zuverlässige, engagierte

Mitarbeiter/innen

für die Reparatur von Kaffee-Vollautomaten. Selbstverständlich werden Sie intensiv in Ihre zukünftige Tätigkeit eingearbeitet.

Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:
Premessa GmbH, Otto-Hahn-Straße 16 – 22, 78224 Singen
oder per E-Mail an: sabine.seeger@premessa.de

EINFACH GUTE JOBS.

RP PERSONAL

Für unsere namhaften Kunden suchen wir:
- Mechaniker (m/w)
- Maschinenbediener (m/w)
- Staplerfahrer (m/w)
- Elektriker (m/w)
- Produktionshelfer (m/w)

Bitte vereinbaren Sie einen Termin. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
RP Personal GmbH, Niederlassung Singen,
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen, Tel. 07731/4201-4.
www.rp-personal.de, E-Mail: singen@rp-personal.de

interPfand

Wir stellen ein:

Engagierte u. flexible Aushilfskräfte (m/w) für unser Auktionshaus und unsere Pfandleihe auf 400 € Basis

Ihre schriftliche Kurzbewerbung richten Sie bitte an: interPfand, Freiheitstr. 14, 78224 Singen

Tel. +49(0)7731 - 144 2000
Ihr Leihhaus in Singen

Frührentner/in Rentner/in

3 - 4 mal wöchentlich auf 7,5-Tonner-LKW und auf 40-Tonner-LKW (SZM) mit Fahrpraxis gesucht.

Bewerbung an:
Spedition Kanz, 78267 Aach
logistik@transporte-kanz.de
Tel. 01 72 / 7 48 80 08

Sie suchen ? Wir haben ! www.personaltaxi.de

LKW-Fahrer gesucht
auf Abruf, wenn möglich mit ADR-Schein.
Tel. 01 52 / 53 58 42 89

Wir brauchen Verstärkung!
Für unsere Kfz-Werkstatt suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

1 Kfz-Mechaniker

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Bosch Car Service
Monika Scherer
Herrenlandstr. 42, 78315 Radolfzell,
E-Mail: service@bcs-scherer.de
Internet:
www.scherer-boschservice.de

Bio-Obstbaubetrieb in Wahlwies sucht für gelegentliche Pflegearbeiten in den Plantagen sowie für die Ernte flexible

Aushilfskräfte m/w

auf 400-€-Basis oder als kurzfristige Beschäftigung

Tel. 0179/8020427

Rentner gesucht

möglichst ab sofort
- als Fahrer für Auslieferungen auf 400-Euro-Basis
- für die Wartung und Pflege von Dreh- und Fräsmaschinen auf 400-Euro-Basis.

ConTest GmbH
Fritz-Reichle-Ring 21
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 9 46 94-0

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Fachkräfte & Facharbeiter** (m/w) aus allen Bereichen
-> Industrie, Handwerkt, Handel, Verwaltung und Logistik
auch zur Vermittlung
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 0
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Suche
Physiotherapeut/in
auf 400-€-Basis evtl. halbtags.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201292 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

---

Suche ab sofort freundliche, erfahrene
Servicekraft
für Restaurant in Schaffhausen.
Tel. 00 41 78 75 71 447

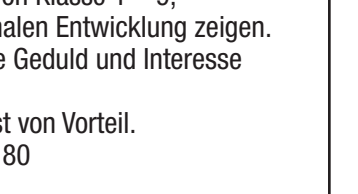
Mtl. 100 bis 400 € dazu verdienen! Durch Werbung a. Ihrem Auto. Fa. Bochow 0 58 74 / 98 64 28 17 oder 01 73 / 7 73 96 31. Wir suchen PKWs aus Ihrem PLZ-Gebiet!

Zusatzverdienst
Kontakte nach Russland?
Telefon 0 74 65/24 84
Firma Hildebrand

Friseur/-in
in Voll- oder Teilzeit gesucht.
Friseur Lohr GmbH
Singen
Tel. 0 77 31 / 6 22 37

Hilfs- und Fachkräfte
für den Verkauf und Einzelhandel zur Direktvermittlung im Raum Radolfzell, Konstanz, Singen, Überlingen a. S., Stockach, Donaueschingen und VS in Teilzeit gesucht.
Personaltaxi Singen, Tel. 07731/909718-10

Willkommen im Team ...



Wir stellen ein! (m/w)
flexible, motivierte und zuverlässige
Produktionsmitarbeiter
für unsere namhaften Kunden in Singen, Engen und Konstanz.

Aufgabengebiete:
- Maschinenbedienung
- Qualitätskontrolle
- Verpackungstätigkeiten

Sie sind:
- 2- bis 3-Schicht bereit
- produktionserfahren
- bestenfalls mobil

...dann bieten wir Ihnen:
- übertarifliche Bezahlung
- langfristige Beschäftigung
- krisensicheren Arbeitsplatz
- persönliche Betreuung, kontinuierliche Ansprechpartner

persona service
Rufen Sie gleich an! **Tel. 0 77 31 / 78 90-0**

Wir suchen aus dem Handwerk und der Industrie
Fachkräfte
mit Führerschein.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
www.personaltaxi.de

Für unseren Salon in
Radolfzell
suchen wir ab sofort
Meister/in Friseure/innen
in Voll- und Teilzeit zu besten Bedingungen. Interessiert?
Tel. 0170 / 73 93 358
oder 08 21 / 4 44 71 110

Freundliche Servicekraft
bis max. 40 Jahre für Freitag oder Samstag ab 21.30 – 5.00 Uhr für Tanzlokal nach Radolfzell auf 400,– €-Basis gesucht.
Nähe Bahnhof (200 m).
Barauszahlung nach Feierabend.
Tel. 01 73 / 7 40 27 77

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Elektriker (m/w)**
in Singen und Umkreis
-> **Industriemechaniker (m/w)**
auch Vermittlung
-> **Speditions- und Industriekaufmann/frau**
in SI und Umgebung
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 0
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Spülhilfe (w/m) ab sofort für ein von uns bewirtschaftetes Betriebsrestaurant in Stockach gesucht. Arbeitszeit: täglich von 10.30 bis 15.00 Uhr. Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. apetito catering B.V. & Co. KG, Herr Ralf Bente, Tel. 0 77 71/80 91 02, E-Mail: 776500@apetito.de

---

Job bei Wöhrstein
Voll- und Teilzeit
Minijob
Details: www.foto-woehrstein.de
FOTO wöhrstein e.K.
Singen • Ekkehardstraße 21

Sachbearbeiter Gehaltsabrechnung/Buchhaltung in Teilzeit (m/w)

Sie haben Erfahrung in der Lohn-/Gehaltsabrechnung und Buchführung mit Lexware? Sie möchten gerne in Teilzeit auf 400-Euro-Basis arbeiten?
Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Ihre Unterlagen nehmen wir auch gerne per E-Mail entgegen.

IVS GmbH
Obere Gießwiesen 26 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31/18 27 58
E-Mail: info@verpackungen.com

Wir suchen ab sofort freundliches **Aufsichtspersonal m/w in Vollzeit** für unsere Filiale in **Engen**

SPIELOTHEK FLAIR
Allgaier Automaten
Tel. 0 77 21/88 65 60

Maschinenbediener

aus der Metallverarbeitung, vorzugsweise Fräser oder Dreher, für Einlege- und Einrichtarbeiten an unseren Fünf-Achs-Zentren auf 400-Euro-Basis ab sofort gesucht.

ConTest GmbH
Fritz-Reichle-Ring 21
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 9 46 94-0

COWA service gebäudedienste

Für unser neues Objekt in Singen brauchen wir Verstärkung:

Reinigungspersonal m/w

Arbeitszeiten:
7:30 - 9:30 Uhr 6x wöchentlich
oder
18:00 - 19:30 Uhr 5x wöchentlich
Info Frau Schneider: **0171 / 7629407**

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 7800-0

Suche **Verkäufer/in**
für Di. und Fr. 12.30 – 18.30 Uhr.
Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Aushilfe zum Bügeln
ab sofort gesucht.
Schriftliche Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201291 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Wir suchen
Beikoch / Beiköchin
und
Küchenhilfe
(m/w)
GRÜNER BAUM
Gasthaus Grüner Baum
Hubert Neidhart, 78345 Moos
Radolfzeller Str. 4, Tel. 0 77 32/5 40 77

Unternehmerin sucht erfolgshungrige Menschen
Tel: 07773 - 920176

Bistro in Engen
sucht junge, freundliche
Bedienung
mit einem gepflegten Erscheinungsbild und mit Erfahrung in der Gastronomie für 3 – 4x wöchentlich von 18 – 24 Uhr.
Tel. 01 73 / 15 14 280

Fahrer mit FS-Klasse CE
ab sofort zur unbefristeten Festanstellung gesucht.
Personaltaxi GmbH Singen
Tel. 0 77 31 / 90 97 18-10
www.personaltaxi.de

Zur Verstärkung unseres kompetenten Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine(n)
Lagerist(in) im Kfz-Teiledienst,
gerne auch Kfz-Mechaniker mit Erfahrung im Teiledienst, technische Grundkenntnisse im Kfz-Bereich von Vorteil.
Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an
Autohaus Schönenberger, Industriestr. 14, 78256 Steißlingen

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Kommissionierer/innen**
2-Schichtsystem
in Gottmadingen und Konstanz
-> **Lagerkräfte (m/w)**
2- und 3-Schichtsystem
Staplerschein erforderlich
in Singen und Gottmadingen
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 0
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

Monteur gesucht
für **Fenster- & Türenmontage**
Gerne auch Subunternehmer.
Schriftliche Bewerbung erwünscht.

Kummerländer Bauelemente
78357 Mühlingen · Bruckwiesen 1
Tel. 0 77 71/87 74 35 · Fax 0 77 71/87 74 56
info@kummerlaender-bauelemente.de

SERVICE, DER SPASS MACHT — **Ein Job in Teilzeit**

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew

Wir suchen:	Ab sofort für die Warenverräumung in einem **SB-Warenhaus in Singen eine/n Teamleiter/in**
Wir bieten:	Eine Beschäftigung in Teilzeit, ca. 140 Std. im Monat.
Bewerbertermine:	Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.
Arbeitszeit:	Montag bis Samstag von 19:00 Uhr bis ca. 01:00 Uhr.
	Erfahrung im Einzelhandel wäre von Vorteil.
	Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

sig RETAIL saving costs
SIG Instore Logistics GmbH & Co. KG
z. H. Herrn Sütterlin
Pforzheimer Str. 128 • 76275 Ettlingen
service innovation group

PersonaPlan
Gesellschaft für Personalplanung

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen.

Wir bezahlen über Tarif und Fahrkosten.

Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel. 07731 9567-30	Tel. 07551 947999-0	Tel. 07531 363933-0

Mobiler Pflegedienst Krüger & Tagespflege

Ihr Team mit Herz, Hand und Verstand!

Wir sind ein stetig wachsendes Unternehmen und brauchen Verstärkung in Teil- und Vollzeit.

Wenn sie als exam. 1- oder 3-jährige Pflegefachkraft neue Herausforderungen suchen und in einem motivierten Team mitarbeiten möchten, dann rufen Sie uns an.

78259 Mühlhausen * Hohenkräher Brühl 11
Tel. 0 77 33 / 50 34 20 * Fax 50 34 21
www.krueger-pflege.de
Mitglied im Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V.

Wir, die Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e. V., bieten für das kommende Schuljahr zwei Plätze für ein

Vorpraktikum

in unseren Tagesgruppen in Iznang oder am Kinderbauernhof in Böhringen-Rickelshausen.
Das Praktikum kann für soziale Ausbildungen oder im Rahmen des Studiums (z. B. Soziale Arbeit) anerkannt werden.

Wer?	Wir sind eine teilstationäre Einrichtung der Jugendhilfe.
Was?	In unseren Tagesgruppen betreuen wir Kinder von Klasse 1 – 9, die Auffälligkeiten in ihrer sozialen und emotionalen Entwicklung zeigen.
Mitzubringen?	Spaß am Umgang mit Kindern und Tieren sowie Geduld und Interesse für die Besonderheiten unserer Wirbelwinde. Das Mindestalter ist 16 Jahre – Führerschein ist von Vorteil.
Kontakt?	Frau Siebel – Kinderbauernhof: 0 77 32/9 40 99 80 Frau Auer – Iznang: 0 77 32/92 27-13

ARCOM Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere neue Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab 8,20 €
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von 11,– € bis 15,– €
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Monatliche Prämie für Autowerbung

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz denn AUCH DAS IST ZEITARBEIT!
GRUPPE DREI® 0511
iGZ

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0 78054 VS-Schwenningen
Telefon 07433-9974530 72336 Balingen
Telefon 07461-96288-0 78532 Tuttlingen
Telefon 07731-149670 78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

Implantologie
Parodontologie
Lasermedizin



Dr. med. dent. **Thomas Schweisgut**

Ab Sommer 2011 bieten wir eine Ausbildungsstelle als

Zahnmedizinische Fachangestellte

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

Dr. med. dent. Thomas Schweisgut · Kaufhausstr. 5 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732-3379 · www.dr-schweisgut.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> Maschinenbediener/innen
3-Schichtsystem
in RZ, Eigeltingen und Stockach

-> Anlernkräfte (m/w)
für Verpackung und Versand
Normalzeiten + Schichtarbeit
in Stockach und Orsingen

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Kontakt:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 0
Ansprechpartner: Herr Renna
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

---

sodexo
ZEHNACKER GA•tec

Reinigungskraft (m/w)

auf 400 Euro-Basis

im Raum Stockach/Hardt (Baden-Württemberg)

Arbeitszeiten: Montag bis Freitag
jeweils ca. 2 Stunden von
6:00 - 8:00 Uhr oder 16:00 - 18:00 Uhr.

Ansprechpartner: Frau D´Agostino,
Telefon: 0177-9793176

Internistische Gemeinschaftspraxis in Singen sucht eine

Auszubildende

zur medizinischen Fachangestellten.
Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Dres. med. I. und G. Grathwohl, Uhlandstr. 54, 78224 Singen

»Die Zahnarztpraxis in der Uhlandstraße« sucht eine/n

ZAHNMEDIZINISCHE/N FACHANGESTELLTE/N

in Teilzeit für 3 ganze Tage/Wo. – sowie

AUSZUBILDENDE/N zum/zur ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTEN

Schulabschluss: **Realschulabschluss / Mittlere Reifeprüfung**
Sofortiger Einstieg noch vor Beginn des Schuljahres ist möglich.
Vorpraktikum ist erforderlich. Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Zahnarztpraxis Friedrich Schwartz
Uhlandstraße 54 • 78224 Singen • Telefon 0 77 31 / 4 51 50
www.zahnheilung.de

Friseursalon Eva

sucht eine zuverlässige, kreative, teamfähige

Mitarbeiterin.

78315 Radolfzell/Bodensee
Telefon 0 77 32 / 5 59 37 od. 01 70 / 43 83 205

LKW-Fahrer

mit Führerschein-Kl. 2 / CE gesucht.
Klaus Ederle Transporte, Tel. 07733/6271

Taxifahrer/in nach Singen
in Voll- oder Teilzeit gesucht.
Telefon: 0173/8 56 94 60

Produktionshelfer (m/w)

für längerfristigen Einsatz, in Vollzeit, Stapler-Führerschein von Vorteil, 3-Schicht-Betrieb, in Singen per sofort gesucht.

Impart Personalagentur Bodensee GmbH
Industriepark 312, 78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 97 67 26

Engagierte(r), freundliche(r) und kommunikative(r)

zahnmedizinische(r) Fachangestellte(r)

für die Assistenz und Prophylaxe gesucht. Unser Junior steigt nach beendetem Studium ein. Wir brauchen Sie (ab Oktober).
Außerdem bieten wir eine

Ausbildungsstelle als zahnmedizinische(r) Fachangestellte(r)

an. Ihre Bewerbung mit Lebenslauf richten Sie bitte an die

Zahnarztpraxis Dr. Ulf Mergard
Schwarzwaldstr. 2, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 11 61

Medizinische Fachangestellte

zum 15. 9. 2011 für HNO-Praxis gesucht.
Dr. G. Haibt-Lüttke, Hauptstr. 14, Stockach

Medizinisch-Technische(r) Radiologieassistent(in) (MTRA) oder Arzthelfer(in) mit Röntgenkenntnissen



Für unser **Radiologisches Zentralinstitut** am **Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen**
(ltd. Chefärzte: Dr. Ciolek, Dr. Uhrmeister, PD Dr. Zwicker) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Medizinisch-Technische(n) Radiologieassistentin/-en (MTRA) oder Arzthelfer(in) mit Röntgenkenntnissen

in Vollzeit, zunächst als Elternzeitvertretung (Übernahme wird in Aussicht gestellt).

Das Institut wurde im Jahr 2005 neu bezogen und verfügt über eine moderne medizinische Geräteausstattung. Dazu gehören ein Multispiral-CT, zwei 1.5 Tesla MRT, digitale Subtraktionsangiographie (DSA), digitale Durchleuchtung, zwei konventionelle Röntgenarbeitsplätze mit Computer-Radiographie-System, SPECT-Kamera, RIS und PACS. Neben der Diagnostik gehört auch die interventionelle Radiologie zu unseren Schwerpunkten PTA, Stent-Implantation, (Chemo)Embolisation, Thrombolyse, Biopsien und Vertebro-/Kyphoplastie.

Sie erwartet
- Eine gründliche Einarbeitung auch für den Start ins aktive Berufsleben.
- Ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Aufgabengebiet.
- Vergütung nach TVöD mit allen üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst.
- Kombination von Vergütung und Freizeitausgleich für die Teilnahme am Bereitschaftsdienst.
- Leben in einer landschaftlich sehr reizvollen Umgebung mit vielen Freizeitmöglichkeiten.
- Günstige Wohnmöglichkeit in unseren gut ausgestatteten Personalwohnungen.

Wir erwarten
- Selbstständiges, eigenverantwortliches Arbeiten nach erfolgreicher Einarbeitung.
- Teilnahme am Bereitschafts- und Rufbereitschaftsdienst.
- Teamfähigkeit, Engagement, Flexibilität und Zuverlässigkeit.

Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen der leitende MTRA, Herr Mayer (Tel. 07731/89-2173 oder 2160), gerne zur Verfügung. Unter **www.hbh-kliniken.de** können Sie sich über unser Haus informieren.

Das Hegau-Bodensee-Klinikum mit seinen Standorten Singen (Akad. Lehrkrankenhaus der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg), Engen, Radolfzell und Stühlingen umfasst 676 Betten. Dem Klinikum ist eine Krankenpflege-, eine OTA- und eine Fachkrankenpflegeschule angeschlossen. Es gehört zu einem Verbund mit Akutkrankenhäusern an 4 Standorten, 3 Fach- und Rehabilitationskliniken und 2 Pflegeeinrichtungen mit über 1.400 Betten sowie 6 Arztpraxen in 2 Medizinischen Versorgungszentren – rund 2.400 engagierte Mitarbeiter machen dies möglich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken
Personalabteilung
Virchowstr. 10
78224 Singen (Hohentwiel)
Tel: 07731/89-1650
personal.info@hbh-kliniken.de
www.hbh-kliniken.de

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken
Nah bei Ihnen



THE
WET PROCESSING
COMPANY

R|E|N|A|.

Für unsere Produktionsstätte in **Gutmadingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Leiter (m/w) Supply Chain Controlling

Verantwortung übernehmen
- Führung und Weiterentwicklung des Bereichs Supply Chain Controlling
- Steuerung der Material- und Informationsflüsse für unsere Taktmontage und Koordination der Schnittstellenbereiche (intern/extern)
- Initiieren von Projekten zur Optimierung der Supply Chain und des „Lean-Gedanken" in der Taktmontage

Erfahrungen mitbringen
- Erfolgreich abgeschlossene technische Ausbildung mit Weiterbildung zum Betriebswirt, Techniker oder Wirtschaftsingenieur
- Berufserfahrung im Bereich Fertigungssteuerung, Arbeitsvorbereitung oder Materialdisposition erforderlich
- Fundierte Kenntnisse in der Betriebsorganisation, mit der „schlanken Produktion" sowie Erfahrung im Umgang mit ERP-Systemen und MS-Office-Tools
- Einschlägige Kenntnisse in der Personalführung
- Teamfähigkeit, analytisches Verständnis, Flexibilität und Engagement werden zudem vorausgesetzt

Abteilungsleiter (m/w) für unsere Endmontage

Verantwortung übernehmen
- Leitung einer Montagelinie im 2-Schicht-Betrieb
- Sicherstellung und Steuerung des Bereichs in Bezug auf: Qualität, Quantität, Liefertreue und Wirtschaftlichkeit
- Permanente Weiterentwicklung einer schlanken Produktion zur Reduzierung der Durchlaufzeiten
- Verantwortlich für die kontinuierliche Weiterqualifizierung der unterstellten Mitarbeiter
- Einbringen von neuen Ideen zur kontinuierlichen Produktionsverbesserung
- Kennzahlenermittlung und Ableitung von Maßnahmen

Erfahrungen mitbringen
- Ausbildung zum Industriemeister oder Techniker
- Einschlägige Berufserfahrung in der Montage/ Maschinenbau
- Erfahrung in der Personalführung
- Kenntnisse in Anwendung von ERP-Systemen und MS-Office-Tools
- Teamfähigkeit, analytisches Verständnis, Flexibilität und Engagement werden zudem vorausgesetzt

Supply Chain Controller (m/w)

Verantwortung übernehmen
- Steuerung der Material- und Informationsflüsse für unsere Taktmontage und Koordination der Schnittstellenbereiche (intern/extern)
- Abwicklung der Disposition und Fertigungssteuerung
- Sicherstellen der Liefertreue durch Terminverfolgung und Forecast-Erstellung
- Mitwirken bei Projekten zur Optimierung der Supply Chain und des „Lean-Gedanken" in der Taktmontage

Erfahrungen mitbringen
- Erfolgreich abgeschlossene technische Ausbildung mit einer Weiterbildung zum Betriebswirt, Techniker oder Wirtschaftsingenieur
- Berufserfahrung im Bereich Fertigungssteuerung, Arbeitsvorbereitung oder Materialdisposition erforderlich
- Fundierte Kenntnisse in der Betriebsorganisation, mit der „schlanken Produktion" sowie Erfahrung im Umgang mit ERP-Systemen und MS-Office-Tools
- Durchsetzungsvermögen, Flexibiltät, Teamfähigkeit

Willkommen bei RENA

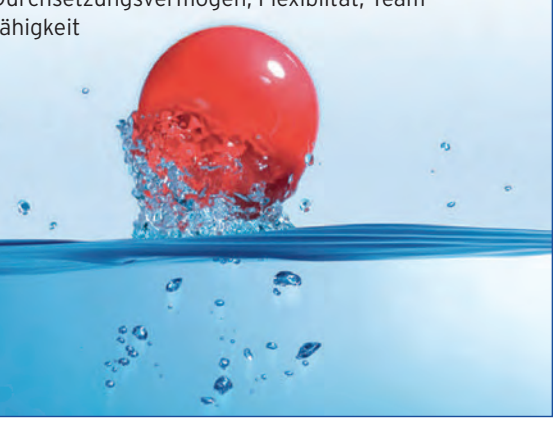
Freuen Sie sich auf verantwortungsvolle Aufgaben in einem innovativen Unternehmen mit vielfältigen Entwicklungsperspektiven.

Ihre Fragen beantwortet Ihnen gerne
Michael Budnik, Tel.Nr. 07723-9313-749
personal@rena.com

In der Solar- und Halbleiterindustrie sowie in den Bereichen Mikrosystem-, Leiterplatten- und Medizintechnik ist RENA ein gefragter Partner. Hohe Motivation und starke Identifikation der Mitarbeiter haben uns an die Weltspitze gebracht.

TOP 100 2010 Innovator of the year

RENA GmbH
Ob der Eck 5
78148 Gütenbach



Weitere interessante Jobs unter:
www.rena.com

Wetterkapriolen stoppten Engener Höhenflüge

Engen (mu). Regen und Hagel machten den Spitzenspringern beim 6. Engener Stabhochsprung-Meeting einen Strich durch die Rechnung. Die Höhenflüge der vier Topathleten - Danny Ecker und Björn Otto sagten kurzfristig ab - endeten früher als erwartet bei 5,30 m, die Hendrik Gruber von Bayer Leverkusen im ersten Versuch überquerte. Sein Vereinskollege Michel Frauen - bereits zum 5. Mal in Engen am Start - brauchte einen weiteren Versuch und wurde Zweiter. Rang 3 sicherte sich Newcomer Daniel Clemens vom LAZ Zweibrücken mit übersprungenen 5,10 m und Leo Lohre, Filius des ehemaligen Weltklassespringers Günter Lohre, schaffte 5m. Die mehrfache Deutsche Meisterin Julia Hütter von Eintracht Frankfurt musste sich mit 4,20 m zufrieden geben und Lokalmatador Uwe Stemmer verpasste nur knapp seine neue Bestmarke von 4,70 m.

Die widrigen Wetterkapriolen verhinderten zwar die Jagd auf den Stadionrekord von 5,71 m von Tobias Scherbath aus dem vergangenen Jahr, doch mit flottem Programm und sportlichen Leckerbissen bescherte der TV Engen auch in der 6. Auflage seinem Publikum ein kleines, aber feines Meeting mit hohem Unterhaltungswert.

Weitere Bilder sind im Internet unter www.wochenblatt.net. zu finden.



Michel Frauen wurde am Sonntag mit 5,30 m Zweiter hinter Hendrik Gruber. *swb-Bild: ts*

Heißes Finish im Oval

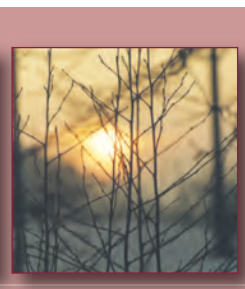
Möbus/Baur gewinnen 1. Steherrennen

Singen (mu). Für Helmut Baur war es ein Heimspiel mit Happy End. Der 66-jährige Singener Schrittmacher gewann mit dem Deutschen Meister Marcel Möbus an der Rolle das erste Steherrennen der jungen Saison auf der Radrennbahn. Mit einem Kraftakt und viel taktischer Finesse wehrte das Duo Möbus/Baur die heftigen Attacken ihrer hartnäckiger Konkurrenten ab und sicherten sich in einem spannenden Finale den Gesamtsieg. Allerdings wurde der direkte Vergleich der amtierenden Meister aus Deutschland und der Schweiz Anfang des zweiten Laufs jäh beendet - der Baseler Mario Birrer hatte noch Glück im Unglück, als sein Lenker brach und er das Rennen beenden musste. Damit schmolz das Feld auf fünf Teams zusammen, von denen der Tscheche Jan Simec mit Schrittmacher Peter Bäuerlein nach zwei Läufen die besten Karten auf den Gesamtsieg hatte. Gemeinsam mit dem Schweizer Peter Jörg/René Aebi lieferten sich Simec und Möbus packende Zweikämpfe. Am Ende hatte Möbus mit Lokalmatador Baur die Nase vorne vor den punktgleichen Peter Jörg und Jan Simec. Patrick Wolfrum/Heinz Spielmann landete auf Rang 4 und Christian Passenheim/Matthias Luginbühl belegten den 5. Platz.

Das nächste Steherrennen wird am 23. Juli auf der Singener Radrennbahn über die Bühne gehen.

FAMILIENANZEIGEN



Wenn aus Liebe Leben wird
erhält das Glück einen Namen

Lina Marie

*14. Mai 2011

Es freuen sich die glücklichen Eltern
Sabine und Klaus Maier



Herzliche Glückwünsche zur Hochzeit

Sanela Sabic — Fritz Schweigl



Mai 2011 — Eure Mareike

Liebe Stefanie

Zu Deinem 18. Geburtstag
wünschen wir Dir alles Liebe, Gesundheit,
Glück und Erfolg für Deine Ziele.

Deine Mama und Dein Papa
Sabrina und Alexander



Wir trauen uns !

Miriam Wiedemer — Benjamin Steier



Am 28. Mai 2011 um 14.00 Uhr in der evangelischen Kirche in Gottmadingen.

Herzlichen Dank

Paula Schmal

* 24.12.1922 † 11.05.2011

Wir bedanken uns für alle Zeichen der Anteilnahme.

Besonderer Dank gilt:

– dem Pflegeheim St. Verena, insbesondere dem Pflegepersonal des Penthouses

– Herrn Pfarrer Mayer für die passenden Abschiedsworte

– allen Freunden und Verwandten, die sie in guten und schlechten Tagen begleitet haben.

Friedingen, im Mai 2011

Brigitte Schmal
mit Marlene, Helena und Lisa

Deine Hände, die müde
und im Leben viel geschafft,
haben nun die Ruh' gefunden,
weil gebrochen deine Kraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Paula Hiestand

geb. Falk
* 09.09.1911 † 22.05.2011

die nach einem arbeitsreichen und erfüllten Leben friedlich eingeschlafen ist.

In stiller Trauer
Roswitha Brütsch mit Familie
Gerhard Hiestand mit Familie
Siegbert Hiestand mit Familie
Elisabeth Pfeiffer mit Lars und Nicole
und alle Anverwandten

Seelenamt am Montag, dem 30.05.2011, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche Beuren a.d.Aach; anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Beuren.

Nachruf

Wir trauern um unseren langjährigen Sportfreund

Erwin Turkovic

Erwin war über Jahrzehnte in unserer Gruppe aktiv und immer ein lebensfroher, optimistischer und vorbildlicher Sportsmann.

Wir vermissen ihn, trauern um ihn und werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Deine Sportkameraden der
Männergymnastikgruppe im
TV Rielasingen

Danksagung !

Zum Tode meiner lieben Frau

Elfriede Böhmer

möchte ich mich für die Beileidsbekundungen, Geldspenden und für die tröstenden Worte recht herzlich bedanken.

Bankholzen, im Mai 2011

Im Namen aller Angehörigen
Siegfried Böhmer

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die wir beim Tode unseres lieben Verstorbenen

Rudolf Mandrella

erfahren durften, möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

Besonders danken wir dem Hausarzt Paul Lederer für die ärztliche Betreuung.

Ebenso den Schwestern der Sozialstation Radolfzell-Höri e.V. und dem evangelischen Altenpflegeheim Stockach für die liebevolle Pflege.

Herzlichen Dank allen, die durch tröstende Worte oder Zeilen, eine stille Umarmung, Blumen- oder Geldspenden ihr Mitgefühl bekundet haben.

Radolfzell, im Mai 2011

Im Namen aller Angehörigen
Luise Mandrella



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern,
tot ist nur wer vergessen wird.

Immanuel Kant

In Dankbarkeit für all seine Liebe und Fürsorge
nehmen wir Abschied von

Gerhard Eggert

* 22.06.1923 Landsberg Ostpreußen
† 21.05.2011 Singen

Wir sind traurig und werden ihn sehr vermissen.

Dorothee Eggert
Bernd Eggert mit Natalia
Volker Eggert mit Isa
und alle Verwandten

78224 Singen, Hohenhewenstraße 63

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 27.05.2011, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Seinem Wunsch entsprechend erbitten wir anstelle zugedachter Blumen um eine Spende zu Gunsten der Deutschen Krebshilfe, Spendenkonto 82 82 82 bei der Kreissparkasse Köln (BLZ 370 502 99), Stichwort: Gerhard Eggert.

Todesanzeige und Danksagung

Dein Weg ist nun zu Ende,
und leise kam die Nacht,
wir danken Dir für alles,
was Du für uns gemacht.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

Johann Folberth

** 11.11.1927 † 07.05.2011*

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

78269 Volkertshausen, Schillerstraße 8

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen
Katharina Folberth



Herzlichen Dank

Wir sind überwältigt von so viel Liebe, Freundschaft und Achtung, die uns beim Abschied meines lieben Mannes

Fritz Sauter

entgegengebracht wurde.

Danke allen, die uns auf liebevolle Weise getröstet haben, mit einer Umarmung, einem Händedruck, in Wort und Schrift, für alle Blumen- und Geldgeschenke und all denen, die mit uns trauern und Fritz auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonders danken wir
- den lieben Verwandten, Freunden und Bekannten
- für die Ehrenwache am Grab
- dem Malerbetrieb Thomas und Lutz Ackermann und den Arbeitskollegen
- den ehemaligen Mitarbeitern der Firma Artinger
- den DRK-Kameraden/innen der Ortsvereine Engen, Welschingen und Tengen
- dem Radfahrerverein Bittelbrunn sowie den Schulkameraden der Jahrgänge 1949 bis 1951
- Herrn Diakon Winkler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- dem Bestattungsinstitut Seidler für die angenehme Begleitung und Unterstützung

78234 Welschingen
Im Mai 2011

Im Namen aller Angehörigen
Monika Sauter

Herzlichen Dank

allen, die sich in der Trauer um meinen lieben Mann

Hubert Wegener

mit mir verbunden fühlten, ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und mit Karten und Worten Anteil nahmen.

Horn, im Mai 2011

Renate Wegener

Als sie nun aus war,
ließ man in Erde sie.
Blumen wachsen,
Falter gaukeln darüber hin …
Sie, die Leichte,
drückt die Erde kaum
wie viel Schmerz braucht es,
bis sie so leicht ward! Bertold Brecht

Juliane Beckedahl

geb. Wieland

* 5. 2. 1929 † 10. 5. 2011

Traueradresse:
Gudrun Bumüller
Uhlandstr. 8
78224 Singen

Wir nehmen Abschied
Gudrun Bumüller und Klaus Boll
Juliane und Johannes Bumüller
Hans-Jürgen Beckedahl
mit Benjamin und Hanna
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 1. 6. 2011, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Zum Abschied meines lieben Mannes

Karl Kißling

erhielt ich zahlreiche Beweise aufrichtiger Anteilnahme und Mittrauer, die mir Trost bedeuten und wofür ich herzlich danke.

Mein besonderer Dank gilt:
dem Hausarzt Dr. Kamphans mit seinem Team für die gute Betreuung
Herrn Dr. Banhardt und Dr. Fietz mit Team
Frau Pfarrerin Fink für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
der Geschäftsleitung, dem Betriebsrat und seinen Arbeitskollegen vom Werk 21 der Fa. Amcor
seinen Schulkameradinnen und Schulkameraden des Jahrganges 1931/32 der Waldeckschule unter Frau Bürßner
dem Reisebüro Löble für die schönen Reisen, besonders den Radfahrer-Gruppen
dem Stammtisch der AWO mit Frau Kress
dem Fidelio-Seniorenclub
den Hausgemeinschaften Romeiastraße 3, Ekkehardstraße 94/96/100 und Aluminiumstraße 2

Singen, im Mai 2011

Im Namen aller Angehörigen
Gertrud Kißling



Todesanzeige und Danksagung

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, guten Oma und Uroma

Gertrud Pfeifer

* 01.06.1926 † 15.05.2011

Radolfzell,
Waldstraße 14

In Liebe und Dankbarkeit
Lore und Günter Becht mit Familie
Ursula Fuchs mit Familie
Rita und Margot / Kanada
sowie alle Anverwandten und Freundinnen

Für alle erwiesene Anteilnahme recht herzlichen Dank.

Besonderen Dank Herrn Dr. Kempter für die jahrelange gute ärztliche Betreuung; Isabellas Blumenecke für den sehr schönen und kreativen Blumenschmuck und dem Bestattungsinstitut Burri & Keller für die sehr gute Unterstützung.

Traueradresse: Lore Becht, Ernst-Würtenberger-Str. 4a, 78256 Steißlingen



CHRISTI HIMMELFAHRT IST DER TAG DER AUSFLÜGE IN DER REGION

Frühlingsfeste laden zum Ausflug ein

Die Region hat viele Ziele zu bieten

Die Bedeutung des Vatertags und das genaue Datum sind im deutschsprachigen Raum regional verschieden. Als offizieller Feiertag hat er seine Wurzeln übrigens in den USA. Dort wird der Vatertag als ein Ehrentag für Väter ähnlich wie der Muttertag gefeiert. Zurückzuführen ist der Feiertag auf Sonora Smart Dodd (1882–1978), deren Vater im Sezessionskrieg 1861–1865 gekämpft hatte. 1910 rief sie, beeinflusst durch die Einführung eines Muttertages, eine Bewegung zur Ehrung von Vätern ins Leben. Präsident Calvin Coolidge gab 1924 eine Empfehlung für die Einführung eines besonderen Feiertages an die Einzelstaaten der USA heraus. Präsident Richard Nixon erhob ihn schließlich 1972 sogar in den Rang eines offiziellen Feiertages für den jeweils dritten Sonntag im Juni.

Das hat mit unserem Vatertag freilich wenig zu tun, der schon seit Jahrzehnten am Feiertag Christi Himmelfahrt meist als Ausflugstag begangen wird. Dabei machten sich traditionell eher die Väter gemeinsam auf den Weg um zu feiern. An diesen Brauch knüpfen viele Feste in der Region an, die an diesem verlängerten Wochenende begangen werden. Sie sind aber mehr und mehr zu Familienfesten geworden und bekamen in vielen Fällen auch einen neuen Namen. So ist seit einigen Jahren eher der Trend zur Bezeichnung »Frühlingsfest« festzustellen.



Vielleicht wäre der Vatertag auch ein schöner Anlass, sich mit seinen Kindern mal auf Schusters Rappen zu begeben.



Hoch über dem Hegau auf dem Laurentiushof lässt sich der Vatertag herrlich feiern. *swb-Bild: of*

Wo in der Region gefeiert wird

Ein klassisches Vatertagsfest feiert der Poppele-Fanfarenzug in Singen auf der Musikinsel. Schon am Vorabend, 1. Juni, werden abends »The Saltons« aufspielen, für den Donnerstag, 2. Juni, sind die »Original Aussteiger« aus Gottmadingen und »The Voice« für die ganztägige Veranstaltung angekündigt. Natürlich ist dort für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Hoch über Hilzingen liegt die Besenwirtschaft »Laurentiusstüble« und sie ist zu Christi Himmelfahrt ein besonders lohnendes Ziel mit Musik und leckeren Gerichten vom Grill. Da fühlt sich mancher Vater gleich wie ein König.

Auch der »Löwen« in Rielasingen ist eines der beliebtesten Ziele an diesem Feiertag, entweder gleich ab 10.30 Uhr zum Frühschoppen mit der »Sechs Zentner Band« oder aber auch zur Einkehr nach dem Ausflug für einen herrlich schönen Ausklang im Biergarten.

Zum Frühlingsfest lädt auch der Musikverein Friedingen am 2. Juni herzlich ein und das ist ein Ziel für sehr viele Ausflügler zwischen Singen, Radolfzell und Stockach. Ab 11 Uhr wird - bei schönen Wetter - auf dem Schulhof mit Musik und den berühmten Haxen gefeiert. Bei zweifelhafter Witterung findet das Fest in der Schlossberghalle statt. Mehr darüber auch in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATT.

Auch Bietingen ist eine der wichtigen Adressen an diesem 2. Juni. Dort lädt der Musikverein auf dem Hof der Schule zum Frühlingsfest ein. Zum zünftigen gastronomischen Angebot werden die Musikvereine Donzdorf (von der Nordostalb bei Göppingen), Güttingen und Gailingen die Gäste unterhalten. Die Bietinger begehen mit dem Fest traditionell am Freitag, 3. Juni, ab 17 Uhr, ein Treffen von Jugendkapellen aus der Region, ab 19.30 Uhr sind dann wieder für die »Großen« die Musikkapellen aus Randegg und Weiterdingen angekündigt.

In Wahlwies wird am 2. Juni zum Oldtimertreffen in der Ortsmitte eingeladen. Bei schlechter Witterung ist der Sonntag, 5. Juni, Ersatztermin.



Raus in die Natur. Der Feiertag bietet auch viele Möglichkeiten für die ganze Familie.

Singener Vatertagsfest auf der Musikinsel
Mittwochabend
The Saltons
Donnerstag
Die org. Aussteiger
The Voice
Fanfarenzug der Poppele-Zunft 1860 e.V.

Meersburg Therme.
Das besondere Event.
Thermalbad, Erlebnisbad, Saunawelt, Frei- und Strandbad
Meersburg Therme Bade- und Saunawelt
Uferpromenade 10 - 12
88709 Meersburg
Telefon +49(0)75 32 - 440-28 50
Telefax +49(0)75 32 - 440-28 99
info@meersburg-therme.de
www.meersburg-therme.de
Vatertag - Glückstag
am 2.6.2011 ab 9 Uhr
Entspannen Sie in der Meersburg Therme.
Für alle Väter gibt es ein Gewinnspiel
von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr
www.meersburg-therme.de

Aus der Region, für die Region
Natürlich regional!
RANDEGGER Mineralwasser.de
Ottilion Quelle
Gutes vom See

Laurentiusstüble
Laurentiushof · 78247 Hilzingen · Tel.: 0 77 31 / 6 41 38 · Fax 18 14 01
Wir haben am Vatertag bereits ab 11 Uhr für Sie geöffnet.
Auf Ihren Besuch freuen sich Birgit Maier und Team.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. – So. ab 14.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag

Zum Goldenen Löwen
Restaurant
Die Saison ist eröffnet
Genießen Sie unsere **Vesperkarte** und die neu gestaltete **Steakkarte** in unserem Biergarten unter alten Lindenbäumen.
Besuchen Sie uns auch am Vatertag !
Zum Goldenen Löwen
Widerholdstr. 37 · 78224 Singen · 0 77 31/7 98 33 34
www.zum-goldenen-löwen.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
Allen Vätern wünschen wir einen ereignisreichen Tag mit der Familie oder »allein unter Männern«!
Ihre Anzeigenberaterinnen vom STOCKACHER WOCHENBLATT
Susann Sendner
Tel. 07771/933110
s.sendner@wochenblatt.net
Kathrin Steimer
Tel. 07771/933112
k.steimer@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

VATERTAGSFEST
ab 10.30 Uhr
Löwen Rielasingen
mit der SECHS ZENTNER BAND
Tel. 0 77 31/97 29 70
www.loewen-rielasingen.de
Blauer Donnerstag ab 30. 6.
Rosenegg
www.
Burg-
Rosenegg.de

Gogol&Mäx
Humor in concert®
STADTTHEATER KONSTANZ
Freitag, 3. Juni 2011 · 19.30 Uhr
Was diese meisterlichen Komiker auf den Theaterbühnen Europas darbieten ist schlichtweg atemberaubend. Zwei prall gefüllte Stunden des Lachens und Staunens über die akrobatische und musikalische Kunstfertigkeit und die schier unbegreifliche Instrumentenvielfalt.
Gewinner des Kleinkunstpreises Baden-Württemberg 2011
www.gogolmaex.de
VVK: Tourist Info Konstanz, Tel. 07531 133030
Kasse im Stadttheater Konstanz, Tel. 07531 900150
theaterkasse@stadt.konstanz.de · www.theaterkonstanz.de

Landgasthaus Bohl



Di. – So.
täglich ab 11.00 Uhr
geöffnet!
Durchgehend warme
Küche!

täglich frischer Spargel

König Ludwig Dinkel

vom Fass

Sonntag: Schweinebraten
mit Semmelknödel und Blaukraut
9,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



GROSSE BENEFIZ-SCHLAGERPARTY

am Sa., den 4. Juni 2011
in der Scheffelhalle in Singen

Schirmherr der Veranstaltung ist Oberbürgermeister Oliver Ehret.
Einlass 19.30 Uhr, Beginn 20.30 Uhr, Eintritt: 8,- €

zu Gunsten von
Menschen helfen e.V.

VORVERKAUF ab sofort in allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen!

RANDEGGER · WOCHENBLATT · HEGAU-GETRÄNKE MÜLLER

Top-Flohmärkte

Glas Steidle, Pfaffenhäule
Sa., 28.5., 9–16 h, Singen,
Fr., 27.5., Kaufland mit Überdachung,
Überlingen-Nußdorf, 10–19 h
LMO: 01 77 / 8 47 35 87



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

Sonnenrabatt
auf Markisen
(bis zu 25%)

Flohmarkt
Samstag, 28. Mai 2011
Parkplatz Hegauhalle Hilzingen,
9 - 16 Uhr, mit Bewirtung.
Info: 01 73 – 66 12 644

Lieblingsrezepte
von Ihrem Küchenprofi



Erdbeer-Mango-Salat

Zutaten (für 4 Personen):
Abgeriebene Schale einer Orange,
3 dl frisch gepresster Orangensaft,
2 EL Zitronensaft,
2 EL Zucker, 25 g Maisstärke,
500 g halbierte oder geviertelte Erdbeeren,
1 in Schnitze geschnittene Mango,
ein paar grob gehackte Pfefferminzblätter,
2 EL Cognac (nach Belieben),
50 g geröstete Pinienkerne

ZUBEREITUNG:
Orangenschale, Orangensaft, Zitronensaft, Zucker und Maisstärke unter Rühren kurz aufkochen und wieder auskühlen lassen. Erdbeeren und Mango mit Pfefferminze mischen. Orangensauce nach Belieben mit Cognac verfeinern und über die Früchte gießen. Gut vermengen und mit den Pinienkernen bestreuen.

DANDLER
...und nicht weniger.
www.dandler.de
Stockach · Am Hermannsberg 2

Ausstellung · Vorträge · Workshops

DIE ANDERE TECHNIK ERLEBEN :



IM EINKLANG MIT NATUR UND KOSMOS

Milchwerk
Werner-Messmer-Straße 14
78315 Radolfzell am Bodensee

Informationen und Kartenvorverkauf
Telefon und Fax
0 77 34-9 31 59 24
und info@ludwig-bitter.de

VORTRAGSANKÜNDIGUNG

In den Vorträgen werden die wichtigsten Exponate der Ausstellung in Bewegung gesetzt. Die Besucher können dabei überraschende Erfahrungen machen. Die zugrunde liegenden Wirkprinzipien der Anderen Technik werden dabei jedem und jeder einfach und anschaulich verständlich gemacht.

Samstag, 28.05.2011
14.00 Uhr
DEN FUNKEN DES LEBENS NEU ENTFACHEN
16.00 Uhr
ELEKTROSMOG UND ERDSTRAHLUNG: DIE UNTERSCHAETZTE GEFAHR
18.00 Uhr
WAS STRAHLE ICH AUS ?
20.00 Uhr
EINBLICKE IN ORGANE UND ZELLEN

Sonntag, 29.05.2011
11.00 Uhr
ENERGIE IM UEBERFLUSS – KOSTENGUENSTIGER HEIZEN, TELEFONIEREN UND GESUND BLEIBEN
13.00 Uhr
BEOBACHTUNGEN IM REICHSCHEN ORGONAKKUMULATOR, IN ENERGIEPYRAMIDEN UND IM KOZYREV-SPIEGEL
15.00 Uhr
SCHMERZFREI UND SCHLANK DURCH NEUROMUSKULAERE STIMULATION
17.00 Uhr
TIEF ENTSPANNT ZU AUSSERGEWOEHNLICHEN LEISTUNGEN



NEUERÖFFNUNG
Restaurant Amadeus-Apollon
Griechische Spezialitäten
täglich von 11.00 – 15.00 Uhr, 17.00 - 1.00 Uhr geöffnet
kein Ruhetag
HIRSCH
Inhaber: Stylianos, Uhlandstraße 35–35a
Singen, Telefon 07731/822684 4

DO 26.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Fast & Furious Five: 17.45, 20.45 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 17.45, 20.00, 20.45 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D - Engl. OV: 20.30 Uhr. RIO: 17.45 Uhr. Thor 3D: 18.00 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 20.30 Uhr.
Gemskino: Das Lied in mir: 20.00 Uhr.

KLASSIK

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Konzert«, Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 20.00 Uhr: »Mixed Music«, Eintritt frei!

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Salome«, Tragödie in einem Akt von Oscar Wilde, Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

KINO

SINGEN

Cineplex: Fast & Furious Five: 21.00 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 20.00, 23.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 19.30, 22.45 Uhr. Priest 3D: 23.15 Uhr. RIO: 17.45 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 20.30 Uhr.
Gemskino: Das Lied in mir: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 20.00 Uhr: »TBA«.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »Disco Time«.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Salome«, Tragödie in einem Akt von Oscar Wilde, Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

SONSTIGES

BÜSINGEN

Bergkirche St. Michael, 21.00 Uhr: »Nacht der Lichter«, mit Taizé-Liturgie. Gemeinsames Singen, Beten, gemeinsame Stille. Kultur in der Bergkirche! Die Kirche ist dem natürlichem Klima überlassen!

SA 28.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Fast & Furious Five: 16.45, 19.45, 22.45 Uhr. HOP - Osterhase oder Superstar: 15.45 Uhr. Löwenzahn - Das Kinoabenteuer (DIG): 16.45 Uhr. Pirates Of The Caribbean - Fremde Gezeiten: 14.15, 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 14.15, 16.30, 17.30, 20.00, 23.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 19.30, 22.45 Uhr. Priest 3D: 23.15 Uhr. RIO: 14.00, 14.30 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 20.30 Uhr. Winnie Puuh: 14.00 Uhr. Winx Club - Das magische Abenteuer 3D: 14.30 Uhr.

Gemskino: Das Lied in mir: 20.00 Uhr.

KLASSIK

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 20.00 Uhr: »Großes Jubiläumskonzert«, Eintracht Chor Stockach.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 20.00 Uhr: »TBA«.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »Disco Time«.

THEATER

RADOLFZELL

Milchwerk, großer Saal, 15.00 Uhr: Ballettnachmittag , Benas-Georgopoulos.,

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Salome«, Tragödie in einem Akt von Oscar Wilde, Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

SO 29.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bolshoi: Coppelia: 17.00 Uhr. Fast & Furious Five: 17.15, 20.15 Uhr. HOP - Osterhase oder Superstar: 15.45 Uhr. Löwenzahn - Das Kinoabenteuer (DIG): 14.00 Uhr. Pirates Of The Caribbean - Fremde Gezeiten: 15.00, 18.00, 21.00 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 14.15, 16.30, 17.30 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 20.00, 20.45 Uhr. RIO: 15.00 Uhr. RIO (3D): 14.15 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 20.30 Uhr. Winnie Puuh: 14.00 Uhr.

KLASSIK

HORN

kath. Pfarrkirche St. Johann, 19.00 Uhr: »Horner Konzerte 2011«, Christoph Theinert mit Werken u.a. von Bach und eigene Werke.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Mettnau, Alte Konzertmuschel, 11.00 Uhr: »Nicolas Simion-Sextett«, Eröffnung der diesjährigen Zeller Kultur.

SONSTIGES

BODMAN

Treff: Parkplatz beim Strandbad, 07.00 Uhr: »Iris, Pirol und Nachtigall«, Leitung: Hanns Werner.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 15.00 Uhr: »Öffentliche Führung«, durch die Sonderausstellung: Die deutsche Avantgarde um Adolf Hölzel.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, Uhr: Führungen zum Trossinger Adelsgrab. 11 + 15 Uhr!

RADOLFZELL

Milchwerk, großer Saal, 15.00 Uhr: »Ballettnachmittag«, Benas-Georgopoulos.

MO 30.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Fast & Furious Five (DIG): 20.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 17.45, 20.00, 20.45 Uhr. RIO: 17.45 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. Thor 3D: 17.45 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 21.00 Uhr.

DI 31.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Fast & Furious Five (DIG): 20.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 17.45, 20.00, 20.45 Uhr. RIO: 17.45 Uhr. Source Code: 21.00 Uhr. Thor 3D: 17.45 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 20.30 Uhr.

Gemskino: Das Lied in mir: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 20.00 Uhr: »Jamsession«, offene Bühne. Eintritt frei!

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: NABU-Zentrum Mettnau, 18.30 Uhr: »Naturerlebnis Mettnau«.

MI 01.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Fast & Furious Five: 20.15, 23.15 Uhr. Hangover 1+2 Doppelnacht: 20.30 Uhr. Löwenzahn - Das Kinoabenteuer (DIG): 17.30 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 20.00, 23.15 Uhr. Pirates Of The Caribbean 4-3D: 17.30, 19.45, 23.00 Uhr. RIO: 17.45 Uhr. Thor 3D: 17.30 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00 Uhr. Wer ist Hanna?: 20.45 Uhr.

KLASSIK

WAHLWIES

Hamsa-Seva-Zentrum, Im Winkel 6, 19.30 Uhr: »Traditionelles Benefizkonzert«, traditionelle indische Gesänge und Instrumente.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Konzert«, gemischter Chor Radolfzell!

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Wise Guys	
Albumtour	22.09.11
Matthias Deutschmann	
Konstanz	28.05.11
David Garret - Rock Symphonies 2011	
Schloss Salem	15.06.11
Hubert von Goisern - Tournee 2011	
Schloss Salem	17.06.11
Southside Festival	
Neuhausen ob Eck	17.–19.06.11
Katie Melua	
„The House"-Tour 2011	
Freiburg, Rothaus Arena	21.06.11
Scorpions	
Abschiedstournee	
Open Air, Freiburg Messe	22.06.11
Herbert Grönemeyer	
KN, Bodenseestadion	24.06.11
James Blunt	
Schloss Salem	29.06.11
Elton John & Band	
Greatest-Hits-Tour 2011, Open Air, Freiburg Messe	verlegt auf 01.07.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Sissi Perlinger	29.09.11
Jochen Malsheimer	01.10.11
Unheilig »Heimreise«	
Open-Air-Tour 2011 ausverkauft	
Emmendingen, Schlossplatz	22.07.11
Rock am See	
Konstanz	27.08.11
Bodo Wartke	
Milchwerk Radolfzell	06.10.11
Wolfgang Ambros	
Singen, Stadthalle	09.10.11
Ottfried Fischer – Wo meine Sonne scheint	
Singen, Gems	05.11.11
The Magic Tenors	
Milchwerk Radolfzell	08.11.11
Matthias Deutschmann	
Singen, Gems	12.11.11
Rolf Miller	
Milchwerk Radolfzell	30.11.11

HOHENTWIELFESTIVAL SINGEN

WHITESNAKE	15.07.11
BAP	16.07.11
Watzman 2011 II ausverkauft	8.07.11
La Brass Banda & Gäste	22.07.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2
Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33



Dieses Bild fasziniert: Der »Frauenkopf« von August Ludwig Schmitt im Museum Engen.

Countdown in Engens Museum

Engen (swb). Am Sonntag, 29. Mai, endet die Sonderausstellung »Die deutsche Avantgarde um Adolf Hölzel« im Städtischen Museum Engen + Galerie. Bisher haben über 4.000 Kunstinteressierte die Gelegenheit genutzt, die mit Meisterwerken der Klassischen Moderne von Hermann Stenner, Ida Kerkovius bis Willi Baumeister reichlich bestückte Ausstellung zu besuchen. Die letzte öffentliche Führung findet am Sonntag, 29. Mai, um 15 Uhr und nach Vereinbarung statt. (Telefon 07733 502–211 oder E-Mail: mdurner@engen.de).



Die S-Band der Sparkasse Singen-Radolfzell freut sich auf das diesjährige Promenadenkonzert in Radolfzell.

S-Band spielt am Konzertsegel

Radolfzell (swb). Die S-Band der Sparkasse Singen-Radolfzell versprechen ihren Gästen am Mittwoch, 25. Mai, einen Abend voller Musik bei ihrem Promenandenkonzert am Radolfzeller Konzertsegel. Die S-Band setzt sich ausschließlich aus Mitarbeitern der Sparkasse, die die Leidenschaft ihrer Bandkollegen zur Musik teilen, zusammen.
Konzertbeginn ist um 20 Uhr. Der Eintritt zum Konzertflügel ist frei. Die Veranstalter weisen jedoch darauf hin, dass das Promenadenkonzert bei Regenwetter abgesagt wird.



Rektor, Pfarrer, Mensch: Erwin Lang wurde nach seiner Pensionierung katholischer Seelsorger. swb-Bild: weiß

Berufsleben nach der Pensionierung

Stockach (sw). Zwei Karrieren – zwei Leben. Zum 40-jährigen Jubiläum der Realschule Stockach kehrte er an seine alte Wirkungsstätte zurück – Erwin Lang, von 1994 bis 2000 Rektor der Schule. Nach seiner Pensionierung startete er erneut ins Berufsleben: Er wurde katholischer Pfarrer und betreut nun die Seelsorgeeinheit Baindt und Baienfurt bei Ravensburg im Oberschwäbischen. Zum Ehemaligen-Treffen der Realschule am Samstagabend konnte der 74-Jährige nicht bleiben. Er musste zurückfahren, denn er hatte Dienst.



Schüler der Robert Gerwig-Schule aus Singen waren in Serbien zum Schulaustausch. swb-Bild: pr

Schüler zu Gast in Serbien

Singen (swb). Kürzlich nahmen 14 Schüler der Robert-Gerwig-Schule zusammen mit ihren beiden Lehrerinnen, Frau Sabine Dannheimer und Frau Daniela Kellner, an einem Austausch mit der serbischen Schule »Ekonomsko-trgovinska škola« in Požarevac teil. Nachdem die serbischen Schüler im April letzten Jahres Singen besucht hatten, fand nun endlich der Gegenbesuch statt. Ermöglicht hat diesen Schulaustausch der Förderverein der Robert-Gerwig-Schule, der die Schüler mit 100 Euro unterstützt hat.



Michael Lienhard und Philipp Jägle, der katholische und der evangelische Pfarrer, spielen in der gleichen Liga.

Ökumene immer am Ball

Stockach (sw). Sie sind ein Team, und sie spielten im gleichen Team. Stockachs katholischer Pfarrer Michael Lienhard und sein evangelischer Amtskollege Philipp Jägle zogen den Fußball-Dress an und kickten beim Benefiz-Fußballspiel gegen die Stadt mit. Der Erlös aus der Veranstaltung auf dem Sportplatz in Zizenhausen kam auch der Restaurierung der Orgel der katholischen Loreto-Kapelle zu Gute, und Philipp Jägle zeigte sich sportlich-solidarisch. Doch das erste Tor schoss Pfarrer Lienhard. 1:0 für die Ökumene.



Frank Eichwald, Karin und Hans Sulger, Hans-Peter Binder und Ralph Brömel bei der Käse-Übergabe vor dem Export nach Grönland. swb-Bild: of

Der Käse für Grönland

Uhu-Gut exportiert mit »neukauf-Sulger«

Steißlingen/Stockach (of). Eine besondere Fracht haben am gestrigen Dienstag Frank Eichwald und Ralph Brömel von »neukauf Sulger« auf dem Uhu-Gut von Hans-Peter Binder in ihrem Transporter aufgenommen. Rund 100 Kilo Käse, das waren einmal 1.000 Liter Milch in runden und eckigen Laiben: der Steißlinger Riedkäse, der Hegauer Schnittkäse und der ganz neue Raclette-Käse, den es hierzulande erst im Herbst gibt, werden bald auf eine große Reise gehen. Die Fracht war so wichtig, dass Senior-Chef Hans Sulger mit seiner Frau Karin extra zur Übergabe gekommen war. Denn dieser Käse wird nun zunächst in Markdorf von den Mitarbeitern des neukauf-Markts gut eingepackt, wird dann im Kühlcontainer nach Aalborg gebracht und dann per Schiff nach Tasiilaq an der Grönländischen Ostküste, um dort in diesem Sommer von den Gästen des Hotels von Robert Perroni verspeist zu werden. Perroni, ein Südtiroler, betreibt dort seit 25 Jahre ein spezielles Hotel für Abenteuerurlauber und Extremtouristen, und die haben mächtig Hunger.
Hans Sulger war mit seiner Frau vor einigen Jahren in dem Hotel: »Aber nur zum Wandern, nicht um sich auf einer Eisscholle übers Meer treiben zu lassen«, wie er betont. Er freundete sich mit Perroni an und sorgt seither für den wichtigen Lebensmittelnachschub. Das geht nur im Sommer, wenn der Fjord für wenige Wochen eisfrei ist. »Es ist extrem kompliziert, in diese abgelegene Region Lebensmittel zu transportieren«, war die klare Erkenntnis von Hans Sulger. Deshalb hilft er dem Abenteuer-Hotelier gerne. »Ich habe erst geglaubt, es ist ein Scherz«, bekannte Hans-Peter Binder, als die Bestellung einging. Nun ist er Stolz auf den Export. Denn Robert Perroni weiß was gut ist. »Er legt viel wert auf regionale Lebensmittel«, so Sulger. Den Wunsch kann er ihm nun erfüllen.

Tower-Kletter am Montag im TV

Singen (of). Die in der vorletzten Woche am Hegau Tower gedrehten Aufnahmen mit dem Kletterer Martin Szwed werden am Montag, den 30. Mai, um 19.10 Uhr in der Sendung »Galileo« auf Pro 7 zu sehen sein. Das teilte die Singener Baugesellschaft GVV mit, die den Hegau-Tower erbaut hatte.

Monstertrucks erobern Tengen

Tengen (swb). Adrenalin pur versprechen die Organisatoren der Monstertruck-Show am Sonntag, 29. Mai, ab 15 Uhr auf dem Festplatz in Tengen. Das Team der Auto-Motor-Show sucht noch alte Fahrzeuge für die Show. Interessierte melden sich unter: 0152/23517530 oder www.monster-truck-show.de.

LESERBRIEFE

Rückfall ins Mittelalter

Radolfzell (swb). Zum Bunten Hund der letzten Ausgabe wird uns geschrieben:
»Wenn man sich als Rechtsstaat versteht, so versteht es sich auch, dass man sich an geltendes Recht hält. Die Erschiessung Osama Bin Ladens mag in den Augen der Bevölerung der westlichen Welt ein gerechter Ausgleich für seine Greueltaten gewesen sein. Bedenken wir aber, dass selbst die Nazi-Verbrecher nach Beendigung des Krieges einen Prozess hatten. Wir sollten uns seitdem weiter entwickelt haben. Osamas Tod wurde aber zum einen spektakulären Medienereignis mit Rachehintergund gemacht. Wollen wir nicht in die Willkür des Mittelalters zurückfallen, so brauchen wir faire Prozesse, in denen die beweisbare Schuld ermittelt wird. Über Strafen kann man dann reden.
Ohne Erlaubnis und ohne Kriegserklärung in ein Land einzudringen und jemanden ohne Prozess mitsamt seiner Gefolgschaft vor aller Augen Welt zu exekutieren sind Dinge, die nicht in eine moderne Welt passen.
Die USA haben schon so manche unhaltbare Behauptung aufgestellt. Wenn unsere Bundeskanzlerin, deren Fan ich persönlich nicht unbedingt bin, Kritik gegen solches Vorgehen äußert, so kann ich ihr hier nur beipflichten. «
Michael Kriegs, Radolfzell

Bernhard Wüscher stellt Kunst aus

Büsingen (swb). Zu einer Vernissage von Bernhard Wüscher lädt das Kunstforum Büsingen am Sonntag, 29. Mai, ab 10 Uhr ins Rathaus nach Büsingen ein. In der Zeit von 29. Mai bis 17. September können die Objekte von Wüscher betrachten werden. Die Öffnungszeiten sind montags, dienstags, mittwochs und freitags jeweils von 8.30 bis 14 Uhr sowie donnerstags von 14 bis 18 Uhr. Zusätzliche Termine unter: 052/6340039.

Frühgymnastik ist einfach ungemütlich

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Marlene hat ihren Besuch telefonisch angemeldet. Die allerbeste Ehefrau bereitet ein herzhaftes Frühstück vor. Ihre Freundin wird so gegen 6.30 Uhr bei uns eintreffen und nach der Frühgymnastik und einem 10-Kilometer-Lauf einen herzhaften Appetit mitbringen. Marlene war fast 50 Jahre berufstätig und ist jetzt seit wenigen Wochen in Rente. Ganz nach dem Motto »wer rastet, der rostet« ist sie sportlich sehr aktiv. Mit Schwimmen, Rad fahren, Laufen, Gymnastik und Nordic Walking hält sie sich fit. Jeden Morgen steht Marlene um 4.15 Uhr auf! Nach der Gymnastik startet sie zum Lauftraining. Sie finden das gut, liebe WOCHENBLATT – Leserinnen und – Leser? Na ja, gesund ist das unbestritten. Doch muss das so früh sein? Nach dem Frühstück bei uns läuft sie wieder nach Hause. Das sind nochmals 6 Kilometer! Danach stehen 20 Kilometer Rad fahren auf dem Programm. Den restlichen Vormittag zieht sie ihre Runden im Schwimmbad. Ihre sportlichen Aktivitäten zeigen natürlich Wirkung. Marlene hat eine tolle Figur und ist fit wie ein Turnschuh. Sie läuft so manchen Jüngeren problemlos auf und davon. Das ist ja auch bewundernswert, da gibt es nichts zu mäkeln.
Doch die Freundin meiner Leibköchin hat der Ehrgeiz gepackt. Sie hat sich auch noch in den Kopf gesetzt am Berlin-Marathon teilzunehmen. Der findet im September statt und dafür hat sie das Trainingspensum nochmals erhöht.
Ich habe ja nichts gegen Marlene, aber muss sie jetzt wirklich jeden zweiten Tag um 6.30 Uhr zum Frühstück bei uns auf der Matte stehen? Das bringt unseren ganzen Tagesablauf durcheinander. Meine Chefin muss um 5.30 Uhr raus aus den Federn und alles vorbereiten. Ihre Freundin trudelt nach dem 10-Kilometer-Lauf froh gelaunt und keineswegs außer Puste hier ein. Sie genießt das bereitstehende Frühstück und erzählt nebenbei, wen sie beim Frühsport getroffen hat. Man glaubt es ja kaum, ob Briefträger, Arzt oder Banker, sie laufen in aller Frühe. Marlene kennt das Trainingsprogramm ihrer morgendlichen Mitstreiter genau und weiß, wer fit ist für einen Halbmarathon oder gar einen Marathonlauf. Doch vor zwei Tagen hat sich Marlene bei meinem Chef etwas unbeliebt gemacht. Ihm würde so ein Sportprogramm sicher auch gut tun, meinte sie mit einem deutlichen Fingerzeig in Richtung Bauch. Na ja, ganz falsch liegt sie da nicht, aber doch nicht morgens um 5 Uhr! Da müsste ich ja auch raus!
Also bitte, alles zu seiner Zeit! Ich verabschiede mich in die Ferien und bleibe bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN